



Sports

Ce qu'un Russe dit de Wayne Gretzky

page B-1

Le jeu de pétanque frappe Pont-Rouge!

page B-4

Fanning cause la défaite des Expos

page B-1



LE SOLEIL



DERNIÈRE ÉDITION

42 pages 3 cahiers
86e année, no 193

QUÉBEC, LUNDI 16 AOÛT 1982

• Livraison à domicile (6 jours) \$2.00
Îles de la Madeleine-Gaspé-Percé-Abitibi 50c Québec 30c

Les scieries du Québec sont au bout du rouleau

Nous entreprenons aujourd'hui une série d'articles analysant la situation de l'industrie papetière et de celle du sciage grâce à la collaboration de nos journalistes en région. Gilles Pépin, du bureau de Lévis, nous entretient, en page A-7, du besoin d'exporter pour vivre.

par Gilles PÉPIN
du bureau du Soleil

LEVIS — "Ce n'est pas encore la panique, mais ce le sera d'ici deux mois, si la situation demeure comme elle est actuellement. Telle est l'opinion qu'exprimait au SOLEIL, ces jours-ci, le directeur général de l'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec, M. Richard Lacasse.

Ce qui fait dire à M. Lacasse que

la panique est proche dans l'industrie du sciage, c'est que le contexte économique, en continuant à se détériorer sans qu'aucun indice ne permette de prévoir une relance de la construction dans un avenir prévisible, incite déjà au pessimisme à peu près tous les propriétaires de scieries de la province.

Au Québec, le sciage est une activité industrielle d'importance. Dans 1,080 établissements, dont 380 avaient

une production de l'ordre d'un million de pmp (pieds mesure de planche), on comptait 17,472 employés, en 1980. Cette année, environ 5,000 auraient été affectés par des fermetures ou des ralentissements d'opérations.

"Nous espérons que les programmes gouvernementaux qui ont été acceptés récemment stimuleront un peu la construction; mais nous sommes dans l'expectative, nous at-

Voir page A-2, SCIAGE

La paix à Beyrouth

Peut-être jeudi, dit Begin à ses ministres



Mère Teresa, Prix Nobel de la-peace, s'est rendue à Beyrouth-Ouest pour faciliter l'évacuation d'enfants et de personnes âgées. Le Conseil des femmes libanaises lui a demandé de s'associer à la campagne qui veut faire retirer à M. Menahem Begin, premier ministre d'Israël, le Prix Nobel qu'il a mérité en 1978.

(D'après UPI, AFP et NYTNS) — Le premier ministre israélien, M. Menahem Begin, a informé les membres de son cabinet que l'évacuation des troupes palestiniennes de Beyrouth pourrait commencer dès jeudi prochain, a indiqué hier la télévision israélienne dans son dernier bulletin d'information.

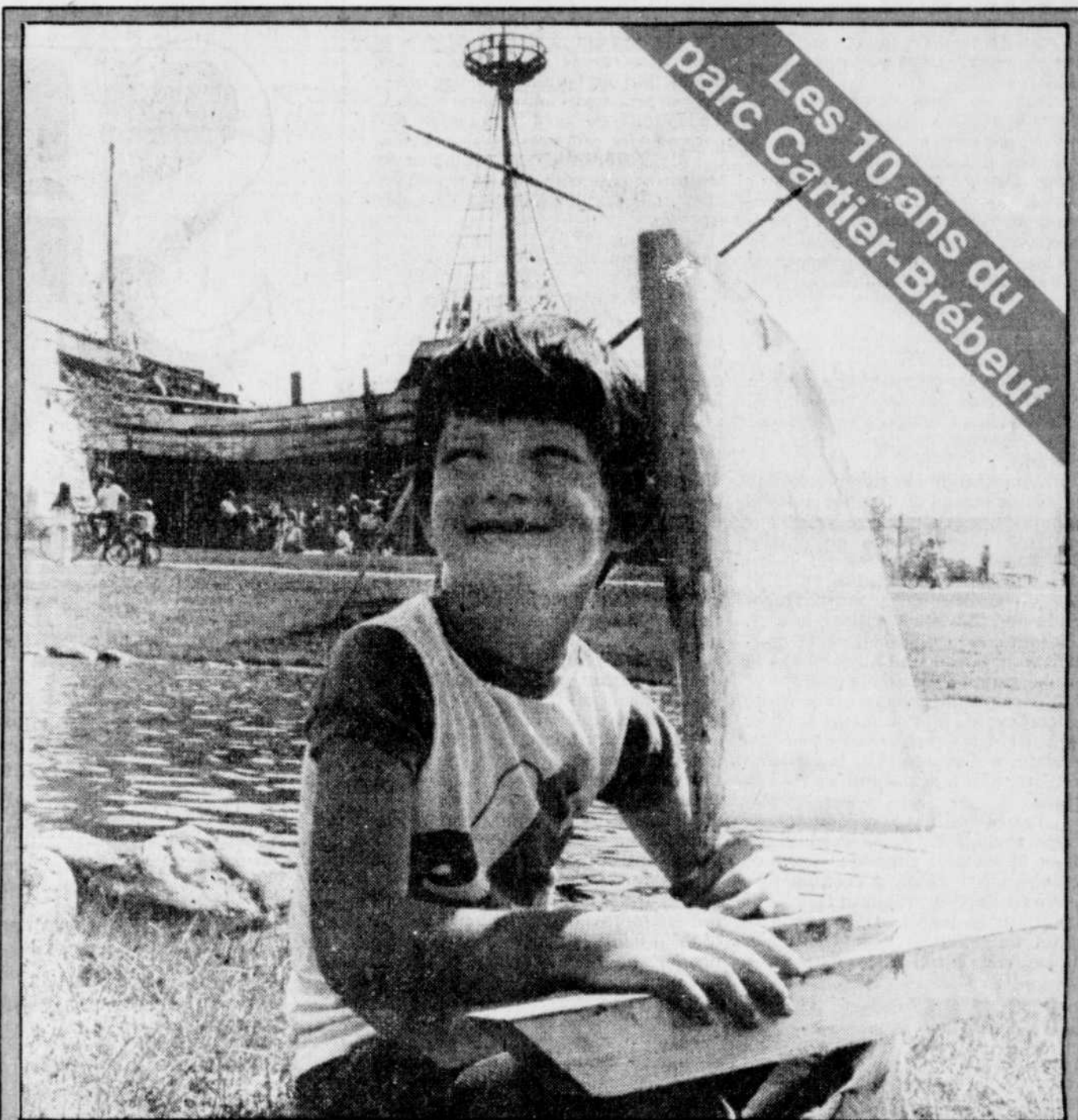
Car pour tout dire, une entente définitive entre Israël, l'Organisation pour la libération de la Palestine (OLP) et le gouvernement libanais sur les modalités de départ des combattants de l'OLP de Beyrouth et du retrait parallèle des troupes du général Ariel Sharon est chose quasi accomplie: quand l'émissaire du président américain, M. Philip Habib, a quitté le premier ministre Begin, hier, après un deuxième entretien dans la journée, il ne restait que deux points à éclaircir. Avant tout accord final, le gouvernement israélien exigeait le retour d'un soldat fait prisonnier par l'OLP au début de l'invasion et la restitution des corps de neuf soldats israéliens décédés dans des combats depuis 1975.

L'OLP, a-t-on appris hier, est en discussion avec les autorités de la Croix-Rouge à ce sujet.

Bien plus, Israël a consenti à retirer jeudi ses troupes du secteur du musée et des environs du Parlement afin de permettre la désignation d'un nouveau président libanais, ce à quoi il s'était toujours refusé jusqu'à maintenant.

Du côté libanais, on reste prudent. L'ancien premier ministre libanais, M. Saeb Salam, qui a servi d'intermédiaire entre l'OLP et M. Habib dans ces laborieuses négociations, a déclaré que ce dernier s'était présenté à M. Begin avec, en poche, tout

Voir page A-2, LIBAN



Beaucoup d'animation tout au long de la fin de semaine au parc Cartier-Brébeuf de Québec qui célèbre son dixième anniversaire, cette année. Pique-nique, marionnettes, théâtre, déguisements, ce qui n'a pas empêché Martin Couture de la rue Papineau, dans Limoilou, d'impressionner la galerie en faisant voguer un joli petit catamaran de sa conception, au milieu de la fête.

Sommaire

Annonces classées

B-7 à B-17

Arts et spectacles A-10 et A-11

Bandes dessinées A-8

Carrières et professions A-13

Décès B-19

Editorial A-4

Feuilleton A-10

Horoscope B-17

Loterie A-2 et A-6

Monde A-13, A-14, B-17 et B-19

Mots croisés B-16

Où aller à Québec A-12

Sport B-1 à B-6

Télévision A-10



Possibilité d'averses ou d'orages, demain.

Détails, page B-15

La Coop Mgr-Ferland Un projet pour faire revivre Saint-Roch

par Andrée ROY

"Ça fait 40 ans qu'on habite à Saint-Roch, et je ne voudrais pas aller vivre ailleurs. Limoilou? De l'autre bord du pont, pour moi, c'est un autre pays. Limoilou, c'est l'Angleterre!" de s'exclamer Mme Gemma Roy, samedi après-midi.

Depuis une couple d'heures, enthousiaste, elle invite presque tous ceux qui lui adressent la parole à venir visiter le trois-pièces et demi qu'elle partage avec son mari dans la toute nouvelle coopérative d'habitation Mgr-Ferland, rues de la Reine et du Pont. Ce ne sont d'ailleurs pas les visiteurs de marque et les curieux qui manquent, en cet après-midi d'inauguration d'un projet qui relève le défi de "faire revenir la vie dans un quartier que tout le monde dit mort".

A ses côtés, M. Pierre Simard, âgé de 68 ans, "né dans Sacré-Coeur" mais tout heureux de cette chance qu'il a prise de finir ses jours dans "son"

quartier Saint-Roch. "Nous sommes allés rester un bout de temps à Charlesbourg. Je m'y ennuyais à mourir", de raconter le sexagénaire, qui est devenu sociétaire de la coopérative et entend en demeurer un des membres les plus actifs.

L'initiative, les efforts de citoyens qui croyaient encore que ce vieux quartier de la basse ville de Québec pouvait renaître, ont permis la construction de deux modules d'habitation totalisant 24 logements de une, deux, trois ou quatre chambres à coucher. Ils sont offerts en priorité à des familles ayant demeuré ou résidant encore dans la basse ville de Québec, certains logements étant en outre réservés à des familles de très faibles revenus.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) contribue au projet par un prêt assuré de \$880,441 consenti par la Caisse

Voir page A-2, SAINT-ROCH



LES GAGNANTS MARK TEN

Hier, au stade olympique de Montréal, Mike Schmidt a co-gagné un solide coup de circuit à la 9e manche pour mener les Phillies de Philadelphie à une victoire de 3-1 sur les Expos.

L'italien Elio de Angelis, sur Lotus, a remporté hier le Grand Prix d'Autriche dans lequel seulement six pilotes ont terminé la course.

Hier, au stade du Commonwealth d'Edmonton, les Eskimos ont renoué avec la victoire en écrasant les Concordes de Montréal par la marque de 46-8.



AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage: éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette Mark Ten Filtre Régulier: Goudron: 16 mg. Nicotine 1.2 mg./Mark Ten Légère Régulier: Goudron: 12 mg. Nicotine 0.9 mg.

Projet de loi sur les services en français

TORONTO (PC) — Une porte-parole du gouvernement ontarien a confirmé l'existence d'un projet de loi destiné à assurer des services en français à la population francophone de l'Ontario, mais a indiqué du même souffle que cela ne signifie pas pour autant que cette province s'apprête à

modifier sa politique linguistique. Mme Janet Ecker, porte-parole du premier ministre ontarien, M. William Davis, a déclaré, samedi, que bien qu'un tel projet de loi ait été rédigé, "il n'y a eu aucune décision de la part du cabinet ou du premier ministre pour changer la politique gou-

vernementale, de quelque façon que ce soit".

Elle a ajouté que cet avant-projet de loi n'a pas encore été présenté au premier ministre Davis, ni à son cabinet, et "se trouve bien loin encore de faire l'objet d'une décision gouvernementale".

Le quotidien montréalais La Presse affirmait, dans son édition de samedi, que cet avant-projet de loi reconnaît le français comme l'une des deux langues officielles du Canada, tout en reconnaissant la nécessité de protéger et de développer la langue et la culture françaises en fournissant des services dans leur langue aux francophones de l'Ontario. Ces derniers représentent 5,0 pour 100 de la population ontarienne.

SAINT-ROCH

populaire Notre-Dame-de-Jacques-Cartier. Elle a d'abord fourni un fonds de démarrage de \$9,900 pour aider la coopérative à planifier la réalisation de l'ensemble d'habitation.

Une subvention fédérale évaluée à \$125,919 annuellement permettra de réduire le taux d'intérêt de 18 pour 100 à un taux effectif d'intérêt de 2 pour 100. Une partie de l'octroi servira à abaisser les coûts réels de loyer de \$669 par unité, par mois, à \$285 en moyenne mensuellement. L'autre partie est réservée pour subventionner davantage les personnes les plus défavorisées en termes de revenu, qui ne peuvent payer les loyers déjà mentionnés.

L'apport du gouvernement du Québec devrait pour sa part constituer une subvention allant jusqu'à \$3,000 par unité de logement, selon un porte-parole de la coopérative.

"Nous sommes le point de mire de plusieurs gens du quartier, un genre de modèle pour certains qui ne croient plus qu'il est possible de faire quelque chose de neuf, d'habitable, dans le coin", de s'enthousiasmer Jean-Roch Emond, secrétaire de la coopérative.

Et celui-ci d'ajouter que "ça ne

(Suite de la première page)

fait que commencer. Il y a encore de la place et des moyens à mettre en oeuvre, ici, pour ceux qui veulent y vivre".

Jean-Roch, tout comme le président de la coop, Marc Bellemare, n'est pas né dans Saint-Roch. Son travail l'y a amené, il s'y est attaché tellement solidement, "conquis par sa chaleur humaine", qu'il a décidé que c'est ici qu'il voulait vivre et faire vivre sa famille, après "avoir essayé quelques banlieues" dont il trouvait l'atmosphère trop froide.

Selon lui, le projet, pour se concrétiser, n'avait pas besoin de "gens d'en dehors" comme de personnes qui croyaient encore que Saint-Roch, c'est viable.

"Peut-être que les gens du coin avaient perdu confiance, qu'ils avaient fini par avaler l'image de quartier fini que certains voulaient donner à Saint-Roch", dit-il encore.

Mais quand il dit que "ça commence", Jean-Roch parle pour 81 habitants de la coopérative, et surtout 42 sociétaires qui entendent démontrer, dorénavant, à leurs concitoyens, "qu'on peut retourner vivre à Saint-Roch".

Réunion du conseil de ville à l'Institut canadien

La séance du conseil municipal de Québec aura encore lieu ce soir à l'Institut canadien, 37 rue Sainte-Ange. Ce déménagement temporaire est dû aux travaux de réaménagement de la salle du conseil à l'hôtel de ville. Les délibérations du conseil commencent à 17h.



Quatre morts dans l'explosion d'un voilier

Quatre membres d'une même famille ont péri, hier après-midi, dans l'explosion de leur voilier motorisé après que son mât fut entré en contact avec une ligne à haute tension à Saint-Gédéon d'Alma, au Lac-Saint-Jean. Les victimes sont M. Jean Saint-Onge, 38 ans, d'Alma, ainsi que son épouse Andrée, 37 ans, et leurs deux enfants, Patrick, 12 ans, et Maxime, 9 ans. La tragédie s'est produite au moment où l'embarcation, longue de huit mètres et dotée d'un mât haut de 10 mètres, traversait un chenal entre un havre pour yachts de plaisance et le lac Saint-Jean. La ligne à haute tension est suspendue au-dessus du chenal. L'accident a provoqué une panne qui a privé d'électricité 21,000 abonnés durant près de six heures.

SCIAGE

(Suite de la première page)

tendons de voir comment les gens vont répondre", dit le porte-parole de l'association.

Toute la conjoncture est défavorable aux scieries, présentement. On voit, par exemple, des arrêts d'activité dans plusieurs usines de pâtes à papier. Ce qui nuit beaucoup aux scieries, dont les copeaux s'accumulent dans les cours. Normalement, la vente des copeaux de bois aux usines de pâte représente 30 pour 100 du chiffre d'affaires des scieries.

Prix inquiétants

De plus, les prix sur le marché du bois de sciage fluctuent gravement, depuis quelque temps. Ces prix ont aussi diminué de façon très inquiétante.

L'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec a établi un indice de ces prix, en se basant sur ceux qui étaient payés en janvier 1979. La semaine dernière, cet indice était à 84 (par rapport à 100, en 1979) pour un madrier de 2 par 4 pouces vendu non séché, à Montréal, et à 87, à Toronto. A la mi-juin, l'indice marquait respectivement 89,2 et 89,9. A la mi-mai, c'était 80 aux deux endroits.

Le même phénomène est constaté concernant les prix du même madrier de 2 par 4 pouces, vendu séché cependant, à Boston: 79,6, la semaine dernière, 87,6 à la mi-juin, et 80 à la mi-mai.

Aux Etats-Unis, le prix du bois de sciage a chuté en juillet dernier, explique M. Lacasse, parce qu'en plus de la publication d'indices économiques de moins en moins rassurants, il y eut l'arrêt par le président Reagan d'un projet de politique devant stimuler l'industrie de la construction.

LIBAN

(Suite de la première page)

ce qu'il fallait pour en arriver à un accord. "Ou il revient avec un règlement final ou c'est de nouveau la bataille".

"Nous allons attendre le retour de M. Habib et voir ce avec quoi il revient, a-t-il encore ajouté. Je ne pense pas que l'on puisse accorder une confiance totale aux Israéliens à ce moment-ci."

M. Habib, quant à lui, affichait pour l'une des rares fois un optimisme. Très peu loquace dans la périlleuse mission qu'il conduit depuis deux mois, l'émissaire du président Reagan a tout de même dit, après ses deux rencontres avec M. Begin: "J'ai pratiquement accompli ma mission".

Plus bavard, le porte-parole du cabinet israélien, M. Dan Meridor, a déclaré, aussitôt le premier entretien terminé, qu'une solution au retrait des forces de l'OLP de Beyrouth pourrait être trouvée dès cette semaine.

En ce qui concerne les modalités du déploiement de la force multinationale d'interposition, plus aucun problème ne semble subsister, après les garanties écrites formulées par le président de la France, M. François Mitterrand. Selon un message qu'il a fait parvenir aux Israéliens, le contingent français se retirerait immédiatement de la capitale libanaise si les Palestiniens refusaient de quitter Beyrouth.

Devant la sympathie manifeste de la France pour l'OLP et après les

Les prix ont donc diminué depuis trois ans, tandis que les coûts de production ont continué à augmenter. Et les prix sont loin d'être stables. Voilà tout ce qu'il faut pour décourager les propriétaires de scieries, qui se demandent en effet combien de temps les prix vont encore diminuer, alors que l'exploitation est déjà déficitaire.

En attendant...

L'exportation outre-mer est une solution temporaire, dit M. Richard Lacasse de l'Association des manufacturiers de bois de sciage. Ce marché étranger représentait à peu près 12 pour 100 de la production de nos scieries québécoises, ces deux dernières années. Ce sera un peu plus, en 1982.

Ce qui fait dire à M. Lacasse que ce marché n'est pas fiable, c'est qu'il est sujet à la valeur du dollar. Cette valeur est loin d'être constante. Et comme les Européens acheteurs de bois surveillent constamment le marché américain, nous pouvons dire, une fois de plus, que nous dépendons de nos voisins du sud.

En attendant la fin du tunnel dans l'industrie de la construction aux Etats-Unis et au Canada, le chômage guette, à chaque minute, nos milliers de travailleurs québécois dont le gagne-pain est dans les scieries. Des investissements énormes risquent de sombrer dans les failles.

Jusqu'à maintenant, parce que beaucoup d'entreprises ont accumulé en faisant de bonnes affaires vers la fin des années 70, seulement quelques petites PME de l'industrie du sciage ont été forcées de fermer leurs portes. Mais la panique générale est à craindre dans un proche avenir.

récents attentats antisémites commis sur le territoire français, le gouvernement israélien exigeait des garanties écrites pour éviter tout échappatoire à l'OLP.

Israël a laissé tomber deux exigences jugées fondamentales jusque-là, soit la liste des combattants palestiniens devant quitter Beyrouth et l'obligation pour la force d'interposition d'attendre l'évacuation de la majorité des Palestiniens avant son entrée en fonctions.

Dans la capitale, le 11e cessez-le-feu tient toujours, malgré quelques escarmouches. Tôt ce matin, le porte-parole de l'armée israélienne accusait les forces palestiniennes stationnées dans l'est du Liban d'avoir tiré à plusieurs reprises durant la nuit au bazooka et à l'arme légère contre les positions israéliennes.

Les incidents se sont déroulés, selon le porte-parole, au nord-est du lac Caraoun, près des villages de Mansoura, Amik et Jeb Jenin, sur le front israélo-syrien.

Les forces israéliennes ont répondu à ces tirs tout comme elles ont illuminé la nuit dernière le ciel de Beyrouth pour rappeler aux Libanais que la bataille n'était pas encore terminée.

LA QUOTIDIENNE

(Tirage de samedi)

1-0-9

Informations: 643-8990

LE SOLEIL

SERVICE AUX ABONNES (TIRAGE)

647-3333 Lundi au vendredi: 8h30 à 19h30
Samedi: 8h00 à 13h00

REDACTION

647-3394 du lundi au vendredi de 8h à 16h30

647-3233 à partir de 16h30 et en fin de semaine

RENSEIGNEMENTS: 647-3233

LE SOLEIL, fondé en 1896, est imprimé au numéro 390, rue St-Vallier est, Québec, G1K 7J6, par Le Soleil Limitée. "Courrier de la deuxième classe - Enregistrement no 1206".

le mot du jour

Une grosse prise

"Lecteur assidu" est de retour. Il nous signale une autre faute: attraper un train (catch a train). Comme ce n'est pas un rhume, ni un papillon, ni une balle, on prend, on monte dans un train, en un mot, on ne le manque pas.

Pierre BELLEAU

SPÉCIAL!

Effectuez un bon départ avec Hush Puppies!

Prix Eaton **32⁹⁹** la paire

Hush Puppies vous présente 3 modèles des plus confortables et à prix spécial! Profitez-en pour vous procurer un de ces tous nouveaux modèles. Pointures avec demies: 7 à 11 et 12. Largeurs moyenne et grande. (267)

1. "David". Blucher, modèle oxford à 2 oeillets. Semelle compensée d'aspect crêpe. Cuir acajou ou suède soya.
2. "Douglas". Modèle fourreau avec soufflet non apparent. Cuir acajou, semelle compensée d'aspect crêpe.
3. "Crosby". 3 oeillets avec empeigne mocassin à surpiqûres. Semelle compensée. Cuir souple noir ou brun.

Eaton, Place Ste-Foy et Galeries de la Capitale.
Rayon 237. Achat en personne seulement.



EATON
EN TOUTE confiance



Le Soleil, Jean Vallières

Un beau départ pour une longue cigarette qui n'endommagera les poumons de personne.



Le Soleil, Jean Vallières

"La ciné dans le nez... Bonhomme est-il bien ajusté? Hum, mm...oui. Prêt pour le lancement"... et Herbert Desind est heureux.



Le Soleil, Jean Vallières

Les derniers ajustements sont très importants avant la mise à feu... car après le départ, il est impossible de corriger la trajectoire.



Le Soleil, Jean Vallières

Certaines fusées sont grosses comme des crayons, et on a à peine le temps de les voir décoller, dans un clignement d'yeux.

Fusée miniature ou caméra volante? Allez donc savoir!

par Andrée ROY

Ce ne sont pas les "mordus" qui manquent chez les amateurs québécois de fusées miniatures. Au 5e championnat canadien qui avait lieu, au cours des quatre derniers jours, sur un terrain de la Base militaire de Valcartier, on en a même vu un réussir à propulser à quelques mètres dans les airs une bouteille de boisson gazeuse en plastique d'une contenance de 1,5 litre, aux démonstrations, hier après-midi.

Mais le plus mordu de tous est sans doute Herbert Desind, ce professeur de science américain de 37 ans, arrivé dès jeudi de Silver Spring, au Maryland, pour ne pas rater ce premier CARNAT (Canadian Association of Rocketry Nationals) à se dérouler dans l'est du Canada. Desind l'a lui-même décrit comme un des mieux organisés, avec les participants les plus "relax" qu'il ait vus depuis longtemps.

Depuis des années que, dès l'année scolaire terminée, et jusqu'à la reprise de septembre, Desind court les compétitions de ce genre, en Irlande, en Suisse, à Hawaï, presque partout où il se présente à travers le monde, il commence à savoir ce qu'il entend par "bonne organisation".

Ses commentaires n'ont d'ailleurs pas déplié aux bénévoles de l'Association astronomique amateur de Québec. Créée il y a seulement deux ans, l'AAAQ a réussi, en investissant plus de 800 heures / hommes d'efforts, à mettre sur pied ce 5e championnat national, mentionne son président, Pierre Dion, de Sainte-Foy. Un total inespéré de 75 participants, dont une quarantaine de compétiteurs, et près d'un millier de spectateurs, y ont assisté, ajoutait-il.

Les champions de CARNAT 82

(ils n'étaient pas encore dévoilés, au moment d'écrire ces lignes) seront éligibles à faire partie de l'équipe qui représentera le Canada au championnat mondial de l'an prochain, en Bulgarie. L'événement ne se répètera pas à Québec avant trois ou quatre ans.

Sa propre météo

Mais où qu'il se tienne au Canada l'an prochain, Herbert Desind y sera, jure le bonhomme. Avec sa "Movie Cine Rocket": une fusée d'environ un mètre de long, dans le nez de laquelle est logée une ciné-caméra avec équipement sonore qui filme en super 8 mm son propre décollage.

Le nez de l'appareil étant muni d'un parachute individuel, la caméra filme également sa propre descente. En fin de semaine, pour la couleur locale, Desind a fait chevaucher sa "Cinero" par Bonhomme Carnaval, que le film montrera s'élançant vers l'azur dans un nuage de feu, alors que le sol se fait de plus en plus lointain sous ses pieds!

Desind ne part jamais, non plus, sans sa ciné-caméra au poing, le magnétophone à cassettes, gros comme un calepin, dans la poche gauche, une mini-caméra sur la poitrine. Il monte un documentaire à chacun de ses voyages, filmant chaque compétiteur pendant toute la durée de l'événement.

Il a déjà 7,000 envolées à son actif depuis qu'il a fait de l'aéronautique en miniature son hobby, en 1970. Ne négligeant aucun détail, Desind est même arrivé à Québec avec sa station de météorologie personnelle, qu'il a installée à son motel, peu confiant dans les prévisions des météorologues d'ici!

"C'est un beau divertissement pour les enfants", expliquait ce célibataire par choix, fort sérieusement, hier après-midi. "C'est sécuritaire, amusant, peu coûteux. Il n'y a pas de réservoir d'essence ou de charge assez forte pour causer des explosions, pas de trucs pesants, ou coupants, à manipuler...", de continuer le professeur de "public school", qui affirme que, le coup du matériel, du propulseur compris, chaque envolée de fusée lui coûte \$2 US.

Et Pierre Dion d'abonder dans le même sens en précisant que les règlements régissant le monde des fusées miniatures stipulent que les répliques doivent être construites de

carton, plastique, bois, excluant toute pièce de métal significative. Ils doivent peser, avant lancement, moins d'une livre hors tout. Ils ne peuvent être lancés sans la présence d'un adulte et seulement dans des conditions favorables. Ils doivent enfin être munis de propulseurs approuvés par l'association.

Depuis décembre 1978, moment où ont été amendées au Canada les principales lois restrictives (concernant les explosifs) concernant les fusées miniatures, mentionne encore Dion, l'aéronautique amateur a pris un essor considérable, comme sport-loisir scientifique, dans les écoles et auprès du public.

Soulèvement à Laval: les détenus nettoient eux-mêmes les dégâts

(D'après PC) — Les détenus de la population régulière du pénitencier à sécurité maximale Laval se sont eux-mêmes chargés de nettoyer les dégâts causés par le soulèvement de 260 des leurs dans la nuit de vendredi à samedi et au cours duquel quatre personnes, dont un gardien, ont été légèrement blessées.

Les autorités pénitentiaires croient qu'il n'y a pas eu de tentative d'évasion mais que les incidents ont commencé par une bagarre entre détenus qui a dégénéré en émeute. Un gardien a reçu un coup au visage quand les détenus ont tenté de le prendre en otage mais celui-ci, ainsi que cinq confrères, a pu s'enfuir du contrôle central de la prison, appelé "le dôme", en refermant derrière eux les grilles.

Un communiqué émis le lendemain indiquait que les détenus avaient demandé eux-mêmes de nettoyer les dégâts, évalués à peu près de \$20,000. Le texte ajoute que "lorsque les détenus auront terminé le nettoyage, ils passeront à la douche, car les autorités ont dû utiliser les gaz au moment où le soulèvement s'est produit".

Le porte-parole des services correctionnels du Canada, M. Gaston Pelletier, a ajouté que la plupart des détenus étaient en désaccord avec l'émeute et que le comité des détenus avait exprimé ses regrets. Devant cette attitude, la suspension des visites, décrétée après les incidents, ne durerait pas très

longtemps, a-t-il conclu.

"Le mouvement semble avoir été lancé par trois ou quatre détenus, au moment où tous allaient regagner leurs cellules pour la nuit, à 23h15", a dit M. Viau.

L'agent armé en poste dans le contrôle principal, situé sous le dôme du pénitencier, a alerté ses autres collègues, a ajouté M. Viau.

De nombreux coups de feu ont été tirés vers les plafonds, en guise d'avertissement.

Graduellement, la plupart des détenus se sont joints au groupe initial pour tenter de saccager la section centrale du pénitencier. "Il y a eu tout d'abord trois détenus, puis bientôt 10, 15 et 25", a expliqué M. Viau.

Les émeutiers ont saccagé cette partie de l'établissement, causant des dommages qui n'ont toutefois pu être évalués dans l'immédiat.

Des mutins se sont emparés de boyaux à incendie pour provoquer une véritable inondation

aux abords du poste de contrôle, protégé par de lourds barreaux.

Plusieurs carreaux ont également été brisés et des tables de billards situées dans une salle de récréation voisine ont été détruites.

C'est le gros d'intervention du pénitencier qui a pu rétablir l'ordre, avec l'aide des gardiens réguliers.

Au Nouveau-Brunswick

Par ailleurs, au pénitencier à sécurité maximale de Dorchester, au Nouveau-Brunswick, 123 prisonniers avaient aussi refusé de réintégrer leurs cellules à l'issue d'une période d'exercice, lundi dernier. La situation était revenue à la normale mercredi soir. Les détenus avaient été confinés dans leurs cellules mardi.

Avec la récente émeute à l'institut Archambault, cela constitue le troisième soulèvement de détenus à survenir au Canada en autant de semaines.

Desjardins envisage les augmentations de salaire de 6 et 5%

MONTREAL (PC) — Le Mouvement Desjardins pourrait emboîter le pas à l'initiative fédérale de n'accorder des augmentations salariales de six et cinq pour cent au cours des deux prochaines années.

La société a en effet indiqué qu'elle étudiait sérieusement la possibilité de se ranger du côté du gouvernement fédéral dans son combat

contre l'inflation.

Ces discussions sur un rabaissement des offres de la société surviennent alors que plusieurs caisses populaires du mouvement au Saguenay-Lac-Saint-Jean sont perturbées par une grève de leurs employés.

Ceux-ci ont quitté le travail il y a trois semaines, après avoir refusé les dernières offres du Mouvement Desjardins, qui leur accordait des augmentations de dix et de huit pour cent sur deux ans.

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE DE QUÉBEC

735, MAIL ST-ROCH 529-9383

DR YVES BERTRAND, OPTOMÉTRISTE
DR GHISLAIN DIONNE, OPTOMÉTRISTE
DR BERNARD SUTTON, OPTOMÉTRISTE

• Examen de la vue • Verres de contact • Choix de montures



C. Boulanger, m.d.
Jacqueline Carignan, m.d.
J.R. Clément, m.d.
Lise Garand, m.d.
J.L. Lavallée, m.d.

OPHTALMOLOGISTES

CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE STE-FOY
2590, boul. Laurier, suite 210
Ste-Foy G1V 4M6 — (418) 653-6655

OPTOMETRISTE demandé(e)

pour travail à Québec

Rémunération garantie, voiture fournie

Ecrire à:
Dépt 8061, Le Soleil
390 St-Vallier est
G1K 7J6

CLUB DE PLACEMENT IMMOBILIER

— Saviez-vous que 90% des millionnaires américains ont fait leur fortune dans l'immobilier en ne payant que très peu d'impôt.

— Placement sûr, rentable, vous pourrez profiter des déductions fiscales très intéressantes.

— Chaque tranche de 10 000\$ investie dans un complexe immobilier de prestige vaut 50 000\$ après 5 ans?

— Aucun comptant nécessaire, nous vous finançons à 100%.

— En faisant partie d'un groupe vous n'avez pas les troubles de la gestion quotidienne?

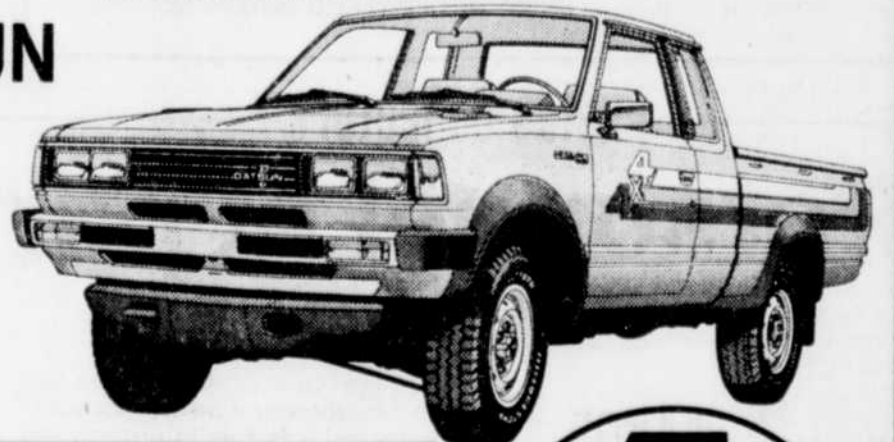
GUY PARE & ASSOCIES INC.
529-2934
Courtiers en immobilier

UNE OFFRE SENSATIONNELLE jamais vue!

A l'achat de tout camion neuf

DATSUN 1982

vous recevrez du fabricant



UN CERTIFICAT DE REMISE d'une valeur de 1 000\$

Une occasion qu'il ne faut pas laisser passer. Hâtez-vous... l'offre expire le 30 septembre 1982. Faites-le... en camion Datsun.



Ste1Foy DATSUN

2060, boul. Charest ouest
sortie parc Jean-Talon nord
681-7371

Dr Marcel Tremblay
Optométriste
EXAMEN DE LA VUE - LUNETTES
VERRES DE CONTACT
DOUBLE FOYER
Jour et soir sur rendez-vous
524-2869
973, 3e Av., Limoilou, Québec

SEUL(E)?

Pour trouver l'amitié, l'amour, le mieux-être

élan
• Un moyen moderne
• Un service personnalisé
• Des cours de Gym-Yoga Anti-Gymnastique
Centre de rencontres et de gym-yoga
88, Grande-Allee est
(de 11h à 20h30)
522-7155

Le pari 6-5 relativement bien engagé



jacques dumais

Quand, fin juin, le ministre fédéral des Finances, M. Allan MacEachen, déposa un deuxième budget en six mois et qui mettait l'accent sur les contrôles volontaires des hausses salariales et de prix, il se trouva peu d'observateurs pour anticiper le succès d'une telle opération. On avait plutôt à l'esprit la performance désastreuse du gouvernement Trudeau dans le domaine de l'économie, depuis 1968, et sa chute constante de popularité dans les sondages d'opinions, depuis un an, pour conclure qu'Ottawa ne faisait, tout au plus, que préparer le terrain en vue de l'instauration d'autres contrôles universels des salaires et des prix dès la rentrée parlementaire automnale.

Or après un mois et demi, même si de tels contrôles autoritaires ne sont toujours pas exclus, il faut quand même avouer que le pari de M. Trudeau est relativement bien engagé. Lui et ses ministres ont entrepris, dès juillet, une croisade prometteuse auprès des provinces, des municipalités, des milieux d'affaires. Ils sont même parvenus à contenir la grogne des syndicats déjà aux prises avec des sérieux problèmes de sécurité d'emploi. L'un après l'autre, les grands secteurs névralgiques de l'économie canadienne emboîtent le pas dans la "parade des 6 et 5 pour 100" d'ici deux ans. De tels appuis conditionnent drôlement le grand public déjà ouvert aux remèdes de cheval pour combattre des maux comme l'inflation, le chômage, la peur de la pauvreté.

Toutefois, c'est la sévère récession actuelle et un bilan économique rappelant la grande dépression de 1929 qui font des conversions bien davantage que les campagnes de persuasion du gouvernement central.

Le premier ministre pour l'un, s'il améliore son image en ne quittant pas le pays au lieu de fuir de par le monde, comme pendant l'été 1981, s'accorde à bord d'un wagon de luxe des vacances qui n'inspirent nullement l'austérité. Et la crise de confiance à l'égard de son parti perdue par-delà la mauvaise conjoncture. Un leader politique crédible obtiendrait sans doute des résultats plus probants et rapides eu égard à la frugalité.

De plus, malgré une croisade verbale marquant des points, les libéraux fédéraux génèrent de grossières contradictions. S'ils n'arrivent pas à circonscrire aussi les prix énergétiques suivant la bible du "Six-Cinq", de nombreux Canadiens penseront encore que la crise enrichit une minorité et appauvrit la majorité. Comment oublier cette incroyable taxe d'accise récemment augmentée de 15 pour 100 dans le cas de la bière et du tabac; ce prêt de faveur de \$34 millions aux industries de camionnage Maislin; l'acceptable augmentation de 30 pour 100 pour les députés fédéraux, l'an dernier; ou ces \$5 millions dépensés en folies de Bengale pour la fête du Canada?

Tant que chaque Canadien n'aura pas la preuve que les contrôles volontaires s'exercent rigoureusement pour tout le monde en même temps, la stratégie en cours du gouvernement Trudeau chancelera. Celui-ci, au surplus, doit prouver au bon peuple que cette panacée électoraliste savamment astiquée par le stratège libéral, M. Keith Davey, matraque l'inflation pour vrai. La seule assurance disponible pour le moment se situe au niveau des hauts taux de chômage, des faillites accrues et d'une misère individuelle plutôt contagieuse d'un mois à l'autre. Très certainement, ce gouvernement n'est pas encore sorti du bois!

"L'HIVER S'EN VIENT, LAFLEUR"
A SES RHUMATISMES...

"LE CLIMAT DU COLISÉE
NE L'AIDERA PAS BEAUCOUP!"



l'opinion des lecteurs

Les enfants de la violence

Toujours perpétuer la guerre aux dépens d'une paix illusoire. Belle perspective d'un dimanche après-midi, surtout quand le public visé se compose en majorité d'enfants. "Se confectionner un chapeau de soldat, fabriquer des cartouches, pratiquer des mouvements militaires" etc., le tout accompagné d'un guide-interprète. Voilà un bon plat de résistance me direz-vous, pour les pauvres petits estomacs de nos enfants. Mais c'était bel et bien ce qui figurait au programme de la Journée des enfants organisée au parc de l'Artillerie le 7

août dernier.

Je crie à travers ces quelques lignes toute ma révolte contre ceux et celles qui osent approcher le monde des enfants avec des ficelles aux couleurs de la violence. Ce mythe de la guerre que les hommes entretiennent depuis des siècles les atteindra bien assez tôt sans le biais d'une telle journée.

C'est aussi un grand affront que l'on fait à l'art. Initier des enfants à la construction de "matériaux militaires" va pour ainsi dire favoriser un

esprit de destruction. Par le fait même, l'aspect artistique se trouve entièrement sacrifié. Des créations qui à long terme deviennent destructrices sont "produits éphémères". Et l'art n'est-il pas synonyme d'un espace-temps révolu? A tous niveaux nous créons pour ensuite détruire... C'est la plus grande oeuvre que l'homme ait réussie à faire tenir en place. Fataliste peut-être mais vrai; vous n'avez qu'à consulter les grandes et petites pages de l'histoire... Grand débat sur la vie à venir.

Liliane Lanthier

Fêtes "pop" pour gens "pop"

Je suis de la rive-nord et il m'arrive fréquemment de croiser dans mon travail des collègues de la rive-sud. Certains nous présentent toujours la même rengaine: "Il ne se passe jamais rien chez nous, il faut toujours traverser à Québec pour s'amuser". Eh! bien, gens de la rive sud, grouillez-vous un peu! Vous avez vos Fêtes populaires Desjardins et c'était à vous de décider dans une certaine mesure de l'avenir de ces festivités. Mon beau-frère demeure à Lévis et par dessus le marché, il s'adonnait à

être sur le parcours du défilé de nuit. La semaine dernière il me montre une lettre circulaire de votre président du défilé à l'effet que sa participation à cet événement serait de décorer le devant de sa demeure avec des lumières de couleurs le mercredi, 11 août prochain. J'ai trouvé l'idée formidable et exceptionnelle. C'est votre participation à vous gens sur le parcours du défilé. J'ai eu la chance d'obtenir un programme de ces fêtes; je trouve ça vraiment invitant et ne soyez pas surpris, gens de la rive sud,

que la population de la rive nord vous ait rendu visite du 11 au 15 août. Avec un coût d'entrée de \$1.40 par jour pour un adulte, c'était vraiment des Fêtes populaires pour des gens populaires.

Gens de la rive sud, il vous reste à leur donner un cachet spécial et surtout à les supporter. En terminant, je dis "Bonne Chance" aux organisateurs.

Marcel Bouchard
Sainte-Foy

Suicide et sensationnalisme

A la suite de la parution de divers articles traitant du suicide au cours de l'été 1982, le Centre de prévention du suicide de Québec Inc., tient à préciser son point de vue sur la publicité relative à ce phénomène social complexe qu'est le suicide.

Selon notre philosophie, la sensibilisation de la population à la prévention du suicide est l'un de nos objectifs principaux; par conséquent, nous croyons qu'il est primordial de parler de façon adéquate et réaliste de la problématique et des statistiques relatives au suicide dans la région de Québec. Nous déplorons que les décès par suicide ou tentatives de suicide soient relatés dans la rubrique des faits divers des journaux, l'ampleur et la gravité d'un tel phénomène nécessitant davantage l'appui des médias d'information au niveau des rubriques à caractère social afin de bien sensibiliser la population à la prévention du suicide. Nous croyons qu'il faut éviter le "sensationnalisme" lorsque des taux ou des statistiques sur le suicide doivent être rapportés à la population; cette dernière doit être informée mais il ne faut pas lui laisser

croire que, parce qu'il y a 3 suicides dans une même journée, qu'il y a nécessairement vague de suicide. Selon nous, l'emphasis de la publicité sur le suicide ne doit pas être mise sur le taux de suicide mais sur l'analyse du phénomène du suicide dans un contexte social, économique et psychologique. Nous déplorons l'ironisation du suicide par la publication de caricatures qui sont tout simplement aberrantes et inconcevables pour un phénomène social aussi grave qui nous concerne tous; une telle publication nous paraît dangereuse quant à son impact auprès des lecteurs car elle perpétue les mythes face au suicide et puisqu'elle va à

l'encontre de la campagne de sensibilisation que le CPS de Québec Inc. s'efforce de promouvoir au sein de la communauté depuis plus de quatre (4) ans.

Le CPS de Québec Inc. tient à préciser qu'il est prêt à collaborer avec les médias d'information concernant toute publication sur la problématique du suicide.

Linda Delisle
Responsable du secteur
communautaire
CPS de Québec Inc.
Tél.: 525-4588 ou 525-4629

à nos lecteurs

LE SOLEIL publie avec plaisir les lettres de ses lecteurs. Les opinions doivent être appuyées du nom et de l'adresse de leurs auteurs de même que du numéro de téléphone. LE SOLEIL se réserve le droit d'éditer et de raccourcir les lettres publiées. Le Soleil, 390, rue Saint-Vallier est, Québec, G1K 7J6

Nom, adresse, no
de téléphone au
complet, s.v.p.

notes de lecture

Personnel et partis politiques au Québec



laurent laplante

(collaboration spéciale)

La politique a beau être pour plusieurs d'entre nous un véritable sport national, des pans complets de l'organisation et de la vie de nos partis politiques demeurent obscurs et même complètement inexplorés. On soupçonne, par exemple, que les députés et les ministres ne réfléchissent que de très loin le niveau d'instruction de leurs électeurs, mais on mesure mal la largeur exacte du fossé entre les citoyens et leurs élus. De la même manière, on déplore volontiers, mais en termes vagues, la dérive qui éloigne tel ou tel parti politique de son programme officiel, mais on ne vérifie guère quel temps il a fallu pour créer cette distance

entre l'engagement du parti et sa décision concrète.

De telles zones d'ombre ne se résorberont que moyennant le travail à la fois minutieux et pénétrant de chercheurs entêtés. L'impression superficielle, en effet, risque fort d'être ici une pauvre et trompeuse évaluation. Ce sera donc par la patience et par la rigueur qu'on saura, de façon assurée sinon certaine, si un parti politique qui porte comme un étendard la noblesse de ses statuts respecte vraiment dans chacune des circonscriptions les structures et les principes prévus par son organigramme. Il arrivera fréquemment que la vérification contredira ou du moins nuancera les impressions du départ.

Autre segment de notre vie politique assez mal exploré, le bilan des partis politiques qui ont surgi depuis quelques années sur la scène municipale. S'agit-il, à proprement parler, de partis politiques? Comment

s'apparentent et comment se démarquent les partis populaires et les partis civiques? Un lien existe-t-il, plus ou moins apparent, entre ces organisations municipales et les grands partis politiques québécois ou fédéraux? Autant de questions longtemps demeurées sans réponse, faute d'une analyse systématique.

La dizaine de textes que regroupe Vincent Lemieux sous le titre "Personnel et partis politiques au Québec", en levant plusieurs de ces imprécisions, comble donc un vide. Non qu'il s'agisse, dans l'esprit des douze signataires, de déposer sur la place publique un bilan définitif et arrogant, mais parce que ces diverses études, en plus de livrer des points de repère précis, dégagent pour l'avenir des pistes de recherche qu'il sera désormais difficile d'ignorer. Nous savons mieux, grâce à ce regroupement, où en sont les chercheurs québécois; nous mesurons mieux aussi, de par

leur prudence, l'ignorance où nous demeurons toujours face à maints aspects de notre vie politique.

Un des grands mérites de ce recueil consiste, en effet, à ne pas rétrécir prématurément les perspectives. Des textes de nature historique, par exemple, renvoient le lecteur à des décennies passées et favorisent ainsi des comparaisons inattendues et fécondes avec l'actualité politique et sur les cabinets provinciaux de 1867 à 1967, ou encore à l'analyse que trace Gérard Bernier du Parti patriote (1827-1838). Le recueil, nous l'avons d'ailleurs noté, n'est pas moins généreux dans l'espace que dans le temps: s'il sait reculer cent ans en arrière, il sait aussi intégrer à sa démarche la dimension municipale si souvent oubliée.

On regrettera cependant, en dépit de la qualité des textes et malgré l'utilité d'un bouquet où se regroupent la plupart des analyses disponibles sur ce thème,

que la majorité des articles datent de 10, 12 ou 15 ans. Surtout, on déplorera qu'à côté de textes devenus l'équivalent de classiques, on ne puisse trouver d'études récentes portant précisément sur nos dernières années. L'addition de recherches plus récentes aurait d'ailleurs été particulièrement nécessaire là où les textes plus "traditionnels" portaient sur une réalité politique restreinte et peut-être peu typique. On songe ici aux textes de Paul-André Comeau (1965) et de Michel Chaloult (1966) qui tirent d'assez ambitieuses conclusions à partir d'une base très petitement circonscrite et qui auraient donc beaucoup gagné à s'accrocher à des vérifications plus récentes et plus larges.

Un bouquet qui révèle clairement l'acquis, mais plus clairement encore ce qui reste à faire. Vincent LEMIEUX, Personnel et partis politiques au Québec, Boréal Express, 1982, 350 p.

billet

Cavités, cahots, et autogestion



raymond giroux

Dans notre époque de grandes interrogations sur les valeurs sociales fondamentales en contexte de crise économique, on peut être porté à négliger le petit train-train quotidien. Mais jamais pour très longtemps. Les bouts de chemin, jalons essentiels de la culture politique québécoise, refont surface, cette fois sous la forme de cahots dans une rue de Sillery, la ville la plus riche, selon Statistique Canada, de la région de Québec. Ce n'est pas tous les jours que des citoyens insistent pour avoir des "bosses" dans leur propre rue... Mais les gens de la rue Holland ont convaincu la municipalité de leur faire cette grande faveur, question de ralentir la circulation.

Ils ont sans doute oublié que la rue Holland existait comme grande artère de communication avant même que le plus vieux citoyen actuel s'y soit installé. Ce n'est qu'un début. Des contribuables de la Promenade des soeurs, à Cap-Rouge, réclament eux aussi "justice" contre les marchands de vitesse (c'est-à-dire contre eux-mêmes, n'oublions pas, dans 90 pour 100 des cas!). Ils demandent donc, dans une pétition parue dans LE SOLEIL de vendredi dernier, l'installation de "cavités transversales". En bon français, ils exigent des trous dans leur rue...

Le mouvement d'autogestion locale pour "le pouvoir à la rue" est bien lancé. La semaine prochaine, ne soyons pas surpris si les gens de la 1ère Avenue, dans Limoilou, décident d'installer un poste de péage à l'angle de la 4e Rue, question de pouvoir se payer des bancs sur le trottoir. Ou encore, les contribuables du boulevard Sainte-Anne (s'il y en a!) pourraient instaurer un régime de stationnement en double voie lorsqu'ils reçoivent des visiteurs.

Autre suggestion: le comité des citoyens du Vieux-Québec devrait exercer des pressions auprès de la municipalité pour qu'elle pose des pots de fleurs géants au milieu de la chaussée de la rue Sainte-Ursule: les automobilistes, obligés de pratiquer leur slalom dans la rue, ralentiraient nécessairement leur allure.

Et vous, citoyens du côté ouest de la route de l'Eglise, à Sainte-Foy, pourquoi n'insistez-vous pas pour que votre rue soit élargie, mais du côté est? Il vous suffit d'être plus nombreux et d'en parler à votre maire.

Le principe de l'autogestion peut aussi s'étendre à la voirie rurale: la municipalité régionale de comté des Basques, autour de Trois-Pistoles, trouverait peut-être intéressant de rendre à sens unique vers l'est la route 138 et tous les rangs des hauteurs!

Evidemment, certains sont chanceux plus que d'autres, et jouissent déjà de plusieurs de ces privilèges. Sur la rue Christophe-Colomb, au sud du boulevard Charest, en basse ville, le service est complet: vous y trouverez des enfants et des personnes âgées, une rue étroite, un circuit d'autobus, et surtout, des "cahots" et des "cavités" en nombre infini, gracieuseté des autorités municipales qui ont ainsi prévenu tout "chiâlage" du style Sillery ou Cap-Rouge.

Les gens de la rue Holland et de la Promenade des soeurs devraient y faire un stage, question de voir où se trouvent les vrais privilèges.

Car le syndrome de Ville Mont-Royal, que les autorités ont résolu en posant une clôture autour de cette ville, commence à se répandre dangereusement dans la région de Québec...

Un tintamarre marque la fête nationale acadienne

(D'après PC et LE SOLEIL) — Toute l'Acadie a résonné hier au diapason de la fierté acadienne, exprimée à grands bruits par le déclenchement de tintamarres assourdissants marquant la Fête nationale des Acadiens.

Vers 17h, dans différentes localités, les gens sont sortis à l'extérieur et sont descendus dans la rue, faisant un vacarme tel que la fête nationale ne pouvait passer inaperçue, même pour une personne qui se serait fermée les yeux et bouchée les oreilles.

C'est probablement à Caraquet que s'est déroulé le plus grand déploiement, lorsque des milliers de personnes s'étaient massées le long d'un parcours d'environ deux kilomètres, regardant défiler une foule à pied, déambulant, dansant et chantant au son de la musique acadienne, tout en frappant sur les objets les plus hétéroclites.

Autant les sons et la musique pouvaient être entraînants, autant les couleurs vives mettaient le cœur à la fête. La consigne avait été don-



Donald Deschênes et Charlotte Cormier ont rappelé, hier, au Secrétariat des peuples francophones, à Québec, la déportation des pêcheurs acadiens de la Gaspésie.

née et bien suivie de se chauffer, ceux qui ne l'avaient pas vu en

après-midi, ont pu se rendre savourer le spectacle de "l'Acadie en fête"

te" auquel participent, entre autres, Beausoleil-Broussard, Albert Bel-sile, et les Danseurs d'la Vallée Saint-Jean.

Des défilés bruyants ont également eu lieu à Bertrand, à Grand-Anse, Sheila, Tracadie et ailleurs autour de la péninsule.

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Richard Hatfield, qui a assisté à une partie du spectacle de l'Acadie en fête, à Caraquet, en début d'après-midi, s'est ensuite rendu au Village historique acadien où il a remis au président de la Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick, M. Denis Losier, la proclamation royale reconnaissant la Fête nationale des Acadiens, le 15 août.

Le président de la SANB, M. Denis Losier, a remercié le gouvernement de M. Hatfield pour ce geste mais a toutefois averti M. Hatfield que cette proclamation ne ralentira en rien ses efforts pour que le 15 août devienne un congé férié, au même titre que tous les autres

congrès au Nouveau-Brunswick.

Quant à eux, les Acadiens de la grande région de Québec ont célébré leur fête nationale de belle façon, hier, au Secrétariat des peuples francophones de la rue Saint-Pierre.

Cette première activité de l'Association Québec-Acadie a été rehaussée de la participation des chansonniers Charlotte Cormier de Moncton et Donald Deschênes de la Gaspésie dont la poésie s'inspire par moment du drame de la déportation des familles de pêcheurs qu'un décret gouvernemental a chassé de leurs villages dans l'arrière-pays gaspésien, il y a moins de 20 ans.

Les deux artistes, qui se complétaient très bien, ont failli se faire voler la vedette à un certain moment par Mme Yvonne Robichaud, une Acadienne pur-sang qui vit maintenant à Québec à qui on demandait simplement d'expliquer à l'auditoire comment les anciens préparaient la vraie "poutine râpée".



"L'espace urbain" aux Halles

Dans le cadre d'un programme spécial "L'espace urbain: la qualité de vie à Québec", la station de radio CKRL-MF invitait, du 12 au 15 août, les citoyens intéressés à s'exprimer sur leur milieu de vie. Au cours du week-end, plus particulièrement, les organisateurs présentaient, aux Halles du Palais, une série de projections de films, diaporamas, expositions de photographies et de graffiti sur la qualité de vie recherchée à Québec. Des architectes étaient aussi sur place pour faire participer les gens à des ateliers populaires. Enfin, la population était conviée à un débat sur l'avenir du port de Québec... débat où les autorités portuaires ne se sont pas présentées.



La meilleure

Heureuse et pour cause. Line Thiffault, âgée de 18 ans, de Cap-de-la-Madeleine, étudiante en histoire au cégep de Trois-Rivières, a gagné le trophée du lieutenant-gouverneur du Québec, présenté par M. Jean-Pierre Côté, hier, lors du cérémonial annuel du camp des cadets à Valcartier. L'adjutant-maire Thiffault a été choisie au titre de meilleur cadet-cadre. Le trophée du commandant a été remis, au capitaine Guy Ranger et un parchemin fut donné au major Pierre Choquette, en reconnaissance pour son dévouement à la cause des jeunes. Plusieurs milliers de personnes furent témoins d'une revue des cadets qui regagneront leurs foyers cette semaine.

Les camionneurs artisans désertent leur association

par Marc LESTAGE

Le nouveau président de l'Association nationale des camionneurs artisans (Ancai) du Québec, M. Florient Lavoie, de Rimouski, s'est dit préoccupé par l'effritement des effectifs de cette association, hier, à la suite de son élection.

De fait, l'Ancai regroupait plus de 4,000 membres il y a à peine quatre ou cinq ans, au moment où elle revendiquait des transformations importantes de la loi du transport en vrac au Québec.

On constate aujourd'hui que la plupart des modifications proposées par l'association regroupant les petits propriétaires de camions ont été retenues par l'Etat, ce qui n'a pas empêché un effritement des effectifs qui sont actuellement d'environ 2,500 membres.

Selon Jean-Yves Morin de Lac-Mégantic, qui a également été élu hier matin lors de l'assemblée générale d'élections, beaucoup de camionneurs indépendants négligent d'adhérer à l'Ancai parce qu'ils n'y voient pas d'avantages immédiats.

"Cela est en parti vrai", d'expliquer M. Morin, puisque depuis que les postes de répartition (af-

fectation) du travail parmi tous les détenteurs de permis de transport en vrac sont dirigés par le ministère des Transports, la participation à l'Ancai n'est plus une condition sine qua non à l'obtention de travail.

Notons de plus que l'Association nationale des camionneurs artisans était favorable au principe de l'établissement de postes d'affectation, une formule qu'elle a elle-même préconisée et réalisée autrefois avant que l'Etat assure la gestion du réseau de postes où on retrouve essentiellement le même personnel qu'au moment de leur création.

Le nouveau président et M. Jean-Yves Morin ont toutefois insisté sur le fait que les propriétaires indépendants de camions de transport de vrac solide constituent une espèce de petits entrepreneurs dont la survie à long terme est loin d'être assurée s'ils ne

font preuve de beaucoup de vigilance pour préserver les droits acquis pour la plupart au terme de bruyantes manifestations dans le passé. Pour eux, "la mobilisation et le recrutement" doivent constituer les priorités du nouveau conseil d'administration.

L'ancien président, M. Gérard Dubé, de Charlesbourg, avait déjà annoncé avant l'assemblée d'hier qu'il n'avait pas l'intention de solliciter un nouveau mandat. De fait, on ne retrouve qu'un seul ancien administrateur au sein du nouveau bureau de direction, soit M. Michel Duchesnes de la région du Lac-Saint-Jean.

Le conseil comprend le président, trois vice-présidents, un secrétaire et 10 administrateurs représentant chacun une région administrative du Québec.

Doctorats décernés à Trois-Pistoles

TROIS-PISTOLES (PC) — L'université de Western Ontario a décerné, hier, à Trois-Pistoles, trois doctorats honorifiques.

Les personnes honorées sont l'ambassadeur canadien aux Nations Unies, M. Gérard Pelletier, Mme Gabrielle Léger, épouse de feu le gouverneur général Jules Léger, et un professeur de l'université Western Ontario. Ce dernier entretient une école d'été depuis 50 ans, afin de permettre à ses étudiants et à son personnel d'apprendre le français.

CDC

corporation de développement du Canada

DIVIDENDE No 28 ACTIONS PRIVILÉGIÉES CATÉGORIE B

Avis est par les présentes donné qu'un dividende trimestriel de \$2.00 l'action sur les actions privilégiées catégorie B, en circulation, a été déclaré payable le 1^{er} octobre 1982 aux détenteurs de ces actions privilégiées inscrits à la clôture des affaires le 1^{er} septembre, 1982.

Le dividende est payable en espèces, ou l'équivalent en actions ordinaires de la Corporation, aux actionnaires qui participent au programme de dividendes en actions.

Pour le Conseil d'administration.

le secrétaire Claude R. Marchand

Vancouver, Colombie-Britannique le 28 juin, 1982

POTEAUX et CORDES À LINGE
Installation et vente
QUINCAILLERIE BERTRAND
1511, 3^e Avenue
529-3873 - 523-2151

DR RENÉ MARCHAND & ASSOCIÉS

Dr René Marchand, od
Clinique d'optométrie Centre-vision
Place Laurier face à Kresge 653-6611

Dr Jacinthe Ricard od
Optométriste 653-8486
Place Laurier mail nord

SOINS PROFESSIONNELS COMPLETS:

- EXAMENS VISUELS ● Lentilles de contact
- Orthoptique ● Lunettes
- Optiques de sécurité pour le travail et le sport

Membre de l'Association des Optométristes du Québec

AVIS AUX CLIENTS

A partir du 1^{er} septembre 1982, les clients des compagnies CP Rail et Québec Central qui, en temps normal s'adressent au Centre Service-Client (C.S.C.) de Sherbrooke pour commander du matériel pour le transport des marchandises et pour obtenir des renseignements devront téléphoner, sans frais d'interurbain, au nouveau numéro de Montréal:

1 (800) 361-0670

Le nouveau siège social de la division de Québec sera situé à Montréal afin d'améliorer l'exploitation ferroviaire et la fourniture de wagons à tous les clients.

Toutefois, les bureaux de la commercialisation et des ventes de CP Rail situés à Sherbrooke, Trois-Rivières et Québec conserveront le service aux clients de leur secteur.

Les modifications ne s'appliqueront pas aux superviseurs itinérants.

CP Rail

Québec Central

ROULEAUX IMPÉRIAUX
GRATUITS
Kyoto présente une variété choisie de délices japonais

SUKIYAKI TEMPURA

et d'autres Menus

servis avec rouleaux impériaux gratuits
au Bar du Kyoto du lundi au vendredi
de 17h30 à 22h00.



Kyoto

LA MAISON DU STEAK
"SPECTACULAIRE"

560, Grande-Allée est — Pour réserver: 529-6141



Même s'il déclare ne pas vouloir s'imposer à la direction du Parti libéral, M. Bourassa pourrait faire un retour en politique active avant même qu'il n'ait annoncé sa candidature à la direction. La Presse affirme en effet qu'un député de l'île de Montréal serait prêt à démissionner pour lui offrir sa forteresse libérale.

Bourassa n'envoûte pas les libéraux de Richmond

par
Fortunat MARCOUX

envoyé du Soleil

ASBESTOS — Candidat potentiel à la direction du Parti libéral du Québec, l'ancien premier ministre Robert Bourassa n'a pas reçu un accueil défilant, hier, à Asbestos, où il était conféré d'un brunch à \$10 le couvert à l'occasion de la clôture de la campagne de financement de l'Association libérale de Richmond.

A son arrivée, il a été applaudi poliment par les 300 personnes présentes. Il n'y a pas eu de scènes éphémères. M. Bourassa a distribué quelques poignées de mains, s'est laissé embrasser par une militante septuagénaire, rien de plus.

La venue de M. Bourassa dans Richmond était prévue depuis mai. Cependant, la démission récente de Claude Ryan à la tête des troupes libérales et les rumeurs persistantes d'un retour à la politique de l'ancien député de Mercier alimentaient les discussions et avaient relégué au second rang le discours sur l'économie du Québec que M. Bourassa devait prononcer.

Dans son discours de présentation, le député de Richmond, M. Yvon Vallières, qui a été élu avec une faible majorité de 300 voix au scrutin d'avril 1981, a pressé M. Bourassa de poser sa candidature à la direction en précisant que le parti avait besoin "d'un gars avec de l'expérience". La salle a réservé un accueil mitigé à l'appel du député. Elle a applaudi mais pas de façon nourrie, à quelques exceptions près.

Bourassa est disponible

M. Bourassa qui en était à sa première sortie depuis le départ de M. Ryan, a laissé tout le monde sur son appétit, y compris les représentants des grands médias dont ceux de la télévision (Radio-Canada, réseaux anglais et français, CTV, Télé-Métropole) qu'il n'avait pas côtoyés depuis plusieurs mois.

L'ancien premier ministre a déclaré sans ambages que la direction libérale l'intéresse. "Je suis disponible. Si on me le demande, j'irai. Je n'ai aucunement l'intention de m'imposer", a-t-il précisé.

M. Bourassa tient à ce que les libéraux choi-

sisent le meilleur homme qu'il est prêt à aider si ça ne devait pas être lui. Cependant, s'il devait être l'homme que les militants recherchent, il est prêt à donner le meilleur de lui-même comme il l'a fait lorsqu'il fut premier ministre de 1970 à 1976.

Pour le moment, trop de facteurs inconnus (date du congrès, mode du scrutin, les autres candidatures potentielles, chances de gagner, etc.) l'empêchent d'annoncer sa candidature.

Il a dit que la situation économique actuelle du Québec le préoccupe au plus haut point. "La récession économique frappe tout le monde mais il n'y a pas de raison pour que la situation soit pire ici qu'ailleurs. Il est impensable que le Québec détienne le championnat du chômage (un million de chômeurs et d'assistés sociaux, et perte de 130.000 emplois cette année), des déficits (actuellement de \$15 milliards, la dette va atteindre bientôt \$30 milliards), et des taxes, et que sa croissance ne soit que le tiers (1/3) de la moyenne canadienne."

Le Québec glisse vers le gouffre", a-t-il soutenu.

En conférence de presse, M. Bourassa a refusé de dire s'il accepterait d'être candidat à une élection complémentaire.

S'il devenait le chef des libéraux, M. Bourassa n'expulserait pas pour autant M. Ryan. On sait que ce dernier avait refusé que M. Bourassa soit candidat pour son parti à l'élection d'avril 1981.

M. Bourassa a admis que l'ancien ministre des Finances, M. Raymond Gagné, l'avait rencontré vendredi. "Ce fut un entretien privé. Je n'ai rien à dire", a-t-il noté. Selon une information du Journal de Montréal, M. Gagné aurait annoncé à M. Bourassa son retrait de la course à la direction libérale.

M. Bourassa ne s'oppose pas à ce que le successeur de M. Ryan soit désigné par suffrage universel des militants. "En pratique cependant, a-t-il ajouté, ce sera peut-être difficile à réaliser."

Trois députés libéraux de la région, MM. Yvon Vallières (Richmond), Georges Vaillancourt (Orford), et Pierre Paradis (Brome-Missisquoi) étaient présents au brunch. A un journaliste qui leur demandait s'ils appuieraient M. Bourassa dans une course à la direction, ils n'ont pas eu le temps de répondre. M. Bourassa est intervenu rapidement pour dire qu'il était trop tôt pour poser une question aussi embarrassante. L'incident fut clos au grand soulagement du trio.

NOUVEAU

Docteur en

Chiropratique



Dr Bernard Lebel

Le Centre d'Affaire "Le 1433" de Québec est heureux d'annoncer l'ouverture d'une clinique chiropratique dans ses locaux. Le Dr Lebel fit ses études en sciences à l'Université de Moncton. Poursuivit ses études par la suite au Canadian Memorial Chiropractic College de Toronto. Le Dr Lebel a reçu une formation spéciale en soins de blessures athlétiques, en rééducation cardio-pulmonaire, en acupression, Kinésiothérapie, thérapie auxiliaire et en diététique.

Il est membre de l'Association Chiropratique Canadienne, de l'Association des Chiropraticiens du Québec et de l'Ordre des Chiropraticiens du Québec.

Le Dr Lebel, chiropraticien, est maintenant à votre service au:

1433, 4e Avenue
(Coin 14e Rue)
Limoulin
Tél.: 647-0406
Heures de bureau:
Du lundi au vendredi
11:00 A.M. à 8:00 P.M.
Un service d'urgence
est aussi offert en tout
temps incluant les fins
de semaine. (ANN)

Ryan doute des mesures économiques de son parti

TROIS-RIVIÈRES (d'après PC) — M. Claude Ryan a mis en doute les mesures préconisées par le Parti libéral dont il vient d'abandonner la direction, pour relancer l'économie québécoise.

C'est un véritable testament politique que le chef démissionnaire a livré à un auditoire de jeunes libéraux réunis à Trois-Rivières, dans son discours dominé par deux thèmes: l'action politique et le Québec.

Il n'a pas été question de leadership à ce colloque qui a réservé à M. Ryan un accueil d'une chaleur à laquelle celui-ci n'était plus habitué depuis fort longtemps, mais le débat qui s'est amorcé hantait visiblement les personnes présentes.

M. Ryan a été ovationné au début, à la fin et au milieu de son discours de 46 minutes. Il a été interrompu 17 fois par les applaudissements.

Il a rappelé qu'au cours des derniers mois, et des deux ou trois dernières années, il avait toujours dit que le PLQ allait relancer l'économie. Mais, à mesure que "l'approche" du pouvoir, "les pas si sûrs que ça que tu vas être capable", a dit le chef libéral à ses Jeunes auditeurs. "Même le fédéral n'a pas tous les instruments pour le faire", a-t-il ajouté.

M. Ryan a dit qu'il ne savait pas exactement, mais qu'il était fort possible qu'il s'agisse de son dernier discours en tant que chef du PLQ. Il s'agit sûrement de sa dernière intervention devant les Jeunes libéraux.

M. Ryan a laissé savoir qu'il a le droit et le devoir de dire, au moment où il en est de son mandat, son évolution personnelle sur le métier de politicien et l'avenir du Québec. Il a affirmé qu'il était difficile, pour un chef politique, de dire ce qu'il pense et que la politique à l'Assemblée nationale rendait l'expression verbale de la vérité.

Avec le peuple

M. Ryan a demandé au PLQ de placer son engagement politique à un niveau plus élevé que la simple recherche du pouvoir et de le placer au niveau du plus grand bien du Québec. Il faut que le parti travaille avec le peuple et qu'il ne se place pas au-dessus de lui, a-t-il commenté.

Le Québec est plus que jamais une société,

une communauté nationale, qui aspire à se prendre en charge elle-même, s'est exclamé M. Ryan. Il n'y a rien de scandaleux là-dedans, c'est même très logique et très sain pour sa santé, a-t-il dit.

M. Ryan a été vivement applaudi quand il a affirmé que le Québec était plus qu'une province comme les autres et qu'il espérait que cela serait enfin compris. Le moral des Québécois reste très bas à l'heure actuelle et ce sera le défi du PLQ de leur proposer quelque chose qui leur redonne l'enthousiasme et l'esprit créateur.

M. Ryan a donné des espoirs aux nombreux libéraux qui commencent à espérer que le chef intérimaire Gérard D. Lévesque devienne enfin le vrai leader du parti. M. Ryan a déclaré qu'il va travailler avec M. Lévesque et il a promis de lui être aussi loyal et fidèle que M.

Lévesque l'avait été pour lui. Ce fut la principale allusion au problème du leadership.

Leadership

Néanmoins, nombreux ont été les regrets avoués de la démission de Claude Ryan comme chef du Parti libéral du Québec et de la décision de Raymond Gagné de ne pas se porter candidat à la direction du PLQ.

Toutefois, on a laissé entendre que le prochain chef devra être

nationaliste et progressiste. On affiche même une moue sceptique, lorsque le nom de l'ancien premier ministre Robert Bourassa est mentionné comme candidat possible à la direction, lors d'un prochain congrès.

Au cours du colloque, qui avait débuté vendredi soir, et auquel ont assisté plus de 400 jeunes, on s'est surtout attardé au projet du manifeste, et à la réforme du parti.

richard
dagnault
à Ottawa



M. Marcel Prud'homme député libéral de Montréal — Saint-Denis.

Marcel Prud'homme, député libéral de Montréal-Saint-Denis depuis 18 ans, trouve que les Québécois ont tellement un avenir meilleur en perspective s'ils jouent carrément la carte du Canada, sans ambiguïté, qu'il se sent presque une deuxième vocation, en politique provinciale cette fois.

Il avoue que l'idée de prendre en main les destinées du Parti libéral du Québec lui sourit et remue chez lui des convictions qu'il n'a jamais eues l'occasion d'exprimer. Il n'en faut pas conclure qu'il est candidat à la direction du parti. Mais il est piqué.

"Il va falloir que le Parti libéral du Québec prenne carrément partie pour le Canada. Mon idée c'est que le Canada c'est un pays à faire. Et ce pays-là va se faire avec nous, ou il n'y en aura pour personne", dit Prud'homme au cours d'une entrevue avec le journaliste du SOLEIL.

Le bilinguisme

"De là à croire au bilinguisme à travers le pays, c'est de la foutaise, de la folie. C'est un rêve que je respecte. Il faut admettre que les choses ont bien changé depuis 20 ans. Le bilinguisme fait du progrès, même en Colombie-Britannique... et au Québec aussi".

Il y a 10 ans, dit Prud'homme, un comité mixte siégeait à Ottawa pour étudier le sempiternel casse-tête constitutionnel.

Le jésuite Richard Arès avait témoigné. Il avait dit, en gros, qu'il fallait un bon bassin de Québécois unilingues français pour sauver la langue française qu'au Québec.

"Ben, c'est bien beau ça. Mais la question qui me vient spontanément à l'esprit, je vais la poser en québécois: C'est qui c'est qui vont être dans le bastion francophone unilingue pour assurer la survie du français?"

"C'est pas les classes dirigeantes. Ah non. Eux autres sont non seulement bilingues mais ils vont envoyer leurs enfants dans les écoles bilingues afin

qu'ils puissent s'exprimer dans les deux langues les plus utiles du monde occidental..."

"Moi je trouve ça maudiment malhonnête de priver des gens de tout contact avec le reste de l'Amérique du Nord. Moi, je ne serai jamais d'accord avec ce monde-là".

Prud'homme dit qu'il se souvient aussi du témoignage de Jacques Parizeau qui avait dit, dans le temps, et avec raison, que le dollar canadien ne valait vraiment pas plus que .80 cents aux États-Unis. Et il avait ajouté qu'un dollar québécois vaudrait .80 cents du dollar canadien.

Donc le dollar québécois ne vaudrait que .64 cents, demandait Prud'homme à celui qui devait plus tard devenir ministre des Finances du Québec.

"Parizeau n'a pas nié et il a dit, je m'en souviens, que les Québécois feraient les sacrifices nécessaires pour être eux-mêmes", lance Prud'homme.

"Est-ce vraiment le genre de société que nous voulons? Moi je dis que ce n'est pas vrai parce que les Québécois aspirent à plus que ça."

"Je rejoins Claude Ryan quand il dit qu'il faut que le Canada reconnaisse que le Québec soit différent."

"Mais moi je dis qu'on l'est déjà, batêché! On anime tout ce qui bouge dans ce pays-là, déjà on fait la démonstration qu'on n'est pas comme les autres..."

"Je ne suis pas enchanté de tout ce qu'on fait à Ottawa. Mais entre l'Ottawa d'aujourd'hui et celui d'il y a 20 ans il y a une maudite différence."

Le prochain chef libéral

Quel est le profil du prochain chef libéral?

"On aurait besoin, dans tout ça, d'un chef qui prendrait franchement l'option fédéraliste, mais pas un fédéraliste qui essaie d'accommoder un étroit nationalisme québécois."

"Il faut retourner au sain nationalisme des Canadiens français et jouer le jeu de la confédération, le jouer à 100 pour 100, pas de reculs comme on fait."

"J'aimerais ça, un jour, si je me présentais, si j'étais candidat à la direction du parti, ou même comme simple candidat à la députation. Là je dirais, avec encore plus de passion que je ne l'ai dit en politique fédérale, faisons le jeu vraiment pour savoir s'il y a de la place ou s'il n'y a pas de place pour les Québécois au Canada. Ça veut dire quoi en pratique? Coopérer".

Nationalisme économique

Prud'homme cite l'entente proposée par l'Ontario et le Québec dans le dossier de Nordair pour démontrer que la coopération offre de nouvelles possibilités.

"On ne peut plus faire du nationalisme économique à la Tricofil. Il faut faire des choses solides comme Jean Lesage avait fait en créant un régime des pensions du Québec, avec sa caisse de dépôt, ajusté dans le grand plan des pensions du Canada."

Prud'homme dit qu'il voudrait bien que le nouveau chef libéral tente de bâtir l'idée de la nécessité de nouvelles alliances économiques avec l'Ouest et l'Est du Canada. Les intérêts de Toronto ne sont pas nécessairement les intérêts du Québec.

Ce que les Québécois aimeraient c'est de mettre fin à la chamaille entre les "vieux bonzes" de l'époque de Maurice Duplessis, Trudeau, Lévesque, Ryan, dit Prud'homme.

"Ils étaient tous unis contre lui. Le plus grand coup de cochon que Duplessis a fait à ses ennemis fut de mourir. Ils se battent depuis".

Trêve de luttes de personnalités et coopération avec le Canada, voilà ce que le Québecois désire, dit Prud'homme.

Transports Canada
Transport Canada
Garde côtière Coast Guard

CHALOUPÉ TROUVÉE

Une chaloupe possédant les caractéristiques suivantes a été trouvée à St-Laurent de l'île d'Orléans:

Fabrication: Chaloupe en fibre de verre
Longueur: 8 pieds
Moteur: Aucun
Charge: 350 livres
Marque: Tabur, France
Identification: Aucune
Accessoires: Une paire de rames.

Toute personne susceptible de fournir des renseignements à ce sujet est priée de communiquer avec:

Jacques Lorquet
Receveur des Epaves
GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE
101, boul. Champlain, 4e étage
Québec, P.Q. G1K 4H9
(418) 694-3420

Canada

Résultats



Loto 6/36		Prochain Gros Lot		509 000\$	
Date 13-08-82		5	7	8	25
		31	32		3
		NO COMPLE MENTAIRE			
6/6	0	244	282,00\$		
5/6+	12	12	214,10\$	1	13
5/6	188	1	169,40\$	22	27
4/6	9,202		66,30\$	463	
Ventes totales	2 648 771,00\$			108,00\$	

Mini Loto		738117		50 000\$	
38117	5 000\$	117	50\$		
8117	250\$	17	5\$		

Provincial		7274091		500 000\$	
Date 13-08-82		4091	100\$		
274091	50 000\$	091	25\$		
74091	1000\$	91	10\$		

Provincial		13 lots bonis de		131 313,13\$	
Date 13-08-82					
Numéros non décomposables		549J322			
746A096	822H073	700E738			
301D936	318A409	809B564			
515G368	861E450	668G673			
756J325	808D411	414A503			

La Quotidienne		9 août		043 416 729 790 823 109	
----------------	--	--------	--	-------------------------	--

Lotto 6/49		Prochain Gros Lot		631 000\$	
Date 14-08-82		4	15	30	37
		46	48		3
		NO COMPLE MENTAIRE			
6/6	0	331	784,70\$		
5/6+	0	127	406,70\$		
5/6	56	1	360,80\$		
4/6	2,738		71,50\$		
3/6	26,700		10,00\$		
Ventes totales				1 916 352,00\$	

500 000 \$ GARANTI EN 6/6. Les montants inscrits en 6/6 et 5/6 plus, en l'absence de gagnants, forment le cumul du gros lot en 6/6.

Québec Fêtes de l'amiante
THETFORD MINES
24 au 29 août
un des 53 événements
commandités
par Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

A la librairie
LE
CENTRE
PÉDAGOGIQUE INC.
2299, Versant Nord, Ste-Foy, Qué. G1N 4G2
TEL.: 688-1943
LIBRAIRIE AGRÉE

POUR LA RENTRÉE SCOLAIRE 1982

LES CUIRS VEILLEUX SONT EN VEDETTES
jusqu'au 21 août 1982



301 - SAC A DOS
En cuir véritable avec courroies
ajustables, fermoir en nickel à 3
positions. 11" x 13" x 3". Brun.
Rég. 33,85\$
SPECIAL 27,05\$

412 - SAC EN TOILE
Avec poignée, courroie amovible,
grande poche extérieure,
pochette et fermoir à pression,
couleurs assorties. 15" x 11" x 4".
Rég. 24,69\$
SPECIAL 19,75\$

518 - SERVIETTE
En cuir véritable, avec poignée recouverte
en cuir, rétractable, fermeture éclair en
nylon. 2 sections intérieures. 17" x 12" x
4 1/2". Brun.
Rég. 52,65\$
SPECIAL 42,10\$

411 - SAC A DOS
En toile, avec courroies rayées de couleurs
vives, grande poche extérieure avec
fermeture éclair et fermoir à pression,
couleurs assorties. 14" x 12" x 3 1/2".
Rég. 23,39\$
SPECIAL 18,70\$



Tous les sacs de classe, porte-documents et serviettes de marque:
"Les cuirs Vieilles", sont réduits de 20% durant cette promotion.

OBTENEZ EN PLUS UN BON D'ACHAT DE 3% EN PAYANT COMPTANT
HATEZ-VOUS, CETTE PROMOTION SE TERMINE LE 21 AOÛT 1982

Heures d'affaires:
Lundi, mardi, mercredi: 9.00 à 17.30 hres
Jeudi, vendredi: 9.00 à 21.00 hres
Samedi: 9.00 à 17.00 hres

AMIANTE, LOTBINIERE, BEAUCE, RIVE-SUD, COTE-DU-SUD, BAS-ST-LAURENT, GASPESIE, ILES DE LA MADELEINE, COTE-NORD, CHARLEVOIX, PORTNEUF

NOS RÉGIONS A-7

Rive sud

Les scieries devront fermer ou bien exporter à bas prix

par Gilles PEPIN
du bureau du Soleil

LEVIS — Dans la région sud-est de Québec, comprenant la Beauce et le territoire sud de Montmagny-L'Islet, plusieurs scieries n'ont plus de travail et d'autres n'ont des commandes que pour quelques jours. Le chômage, qui avait sévi pendant plusieurs semaines l'hiver dernier, risque d'être dur et long pour des milliers de travailleurs.

Une relance du secteur de la construction est présentement tellement imprévisible dans un proche avenir que certains propriétaires de grosses scieries ont modifié ou tout simplement annulé des projets d'expansion.

Rodrigue et Frères a fermé son usine de Saint-Juste-de-Bretenières, il y a deux semaines, et prévoit la rouvrir pour une période indéterminée, au début de septembre. M. Robert Rodrigue a révélé qu'il venait d'investir \$400,000 pour remplacer une machine dans l'usine de Sainte-Aurèle. Une semblable dépense doit être faite à Saint-Juste, mais un projet d'expansion encore plus considérable est cependant différé, a dit M. Rodrigue.

Cette entreprise de sciage produit 50 millions de pmp (pieds mesure de planche) de bois, annuellement. Elle n'a que 20 travailleurs à l'ouvrage présentement, sur une possibilité de 60.

La scierie des Industries Rancourt, à Saint-George, a cessé son activité le 6 août. Les 45 travailleurs mis à pied ne savent pas quand ils pourront être rappelés, parce que les grossistes qui louent les services de cette entreprise trouvent que leurs inventaires sont suffisamment gros, compte tenu des taux élevés d'intérêt, les prix de vente qui ont encore diminué récemment et la stagnation qui marque tout le secteur de la construction.

Dans plusieurs scieries qui sont encore en activité dans cette région, la production est au ralenti. C'est le cas pour Guimont Lumber, à Saint-Juste, pour Conrad Poulin & Fils, à



La scierie Guimont & Frères de Saint-Juste-de-Bretenières est l'une des multiples entreprises de sciage de la région qui fonctionnent au ralenti.

Lac-Frontière, et l'on pourrait citer au moins une douzaine d'autres entreprises.

Le marché

Toutes les scieries sont aux prises avec d'énormes difficultés de marché, comme elles n'en ont jamais connues. Elles représentent des investissements gigantesques, qui ont été réalisés pendant les années de prospérité.

On n'avait pas prévu que le marché du bois de sciage, surtout des États-Unis, se resserrerait autant. Et comme ces scieries situées près de la frontière s'alimentent en très grande partie dans les forêts du Maine, leur matière première coûte extrêmement cher, à cause du taux de change actuel du dollar canadien.

Certaines de ces entreprises de sciage alimentent de plus en plus leurs moulins de bois canadien. Celles qui ne le peuvent pas, multiplient les démarches, afin de retourner le bois outre quarante-cinquième et de ne pas perdre d'argent.

L'exportation

Le marché d'exportation est complètement changé, depuis que l'industrie de la construction est stagnante. Les scieries de la région sud-est de Québec n'expédient plus que 30 à 40 pour 100 de leur production aux Américains. Une quinzaine d'entreprises en exportent autant en Europe et au Moyen-Orient.

Au moins deux consortiums ont été formés pour rassembler des quantités de bois suffisamment intéressantes, afin de profiter de ce marché. Le groupe Cebec Inc., dont font partie Rodrigue & Frères, Chassé Inc. et six autres compagnies implantées surtout dans la région de Lac-Mégantic, doit ainsi livrer 22,000 mètres cubes de bois en France, en octobre et en décembre prochain. Le groupe Gex Inc., formé de six autres entreprises de sciage, dont Les Industries Grondin, de Sainte-Marie et Yvon Bernier, de Lambton, a signé aussi un important contrat en Europe.

L'exportation du bois de sciage outre-mer ne représente pas une af-

faire en or, cependant. Le gérant de Conrad Poulin & Fils Ltée, a signalé, par exemple, que les importateurs européens sont extrêmement difficiles pour le prix qu'ils payent, notamment en exigeant que la première qualité de bois et un emballage spécial. M. Marcel Pouliot, président de Daaquam Lumber, qui exploite ce marché d'exportation depuis 15 ans, a résumé en disant que "cela permet de passer à travers la période actuellement complexe".

Daaquam Lumber, en raison de sa longue expérience et de sa connaissance des marchés d'exportation, croit réussir, cette année, à vendre 95 pour 100 de sa production à l'extérieur du Québec. Cette entreprise veut même annoncer un projet d'expansion, prochainement. Les moulins de cette compagnie emploient 240 travailleurs. C'est une entreprise qui fait exception, dans le contexte actuel.

Dans l'ensemble, les propriétaires de scieries exportatrices déclarent qu'ils délaisseront ce secteur de la vente, dès que le marché reprendra au Canada et aux États-Unis.



La tourbe décomposée et non utilisable à des fins horticoles est extraite en vue de fabriquer des boudins de tourbe combustibles.

Rivière-du-Loup

La tourbe essayée comme carburant

par Réal LABERGE

RIVIERE-DU-LOUP — Une expérience probablement unique en Amérique du Nord a été mise en marche et se poursuit présentement dans la région de Rivière-du-Loup sur l'utilisation de la tourbe comme combustible.

Il s'agit d'un projet pilote initié par la firme André Marsan et Associés, du groupe Lavallin, en collaboration avec le docteur Bernard Coupal, du département du génie chimique de l'université de Sherbrooke. Il implique des investissements et des retombées de plus de \$100,000 dans la région, grâce à un financement assuré en totalité par le ministère de l'Expansion industrielle régionale (MEIR).

La recherche entreprise vise à extraire de la tourbe décomposée et non utilisable à des fins horticoles, en vue de fabriquer des boudins de tourbe combustibles.

En plus de la transformation et de la mise en valeur d'une ressource naturelle du milieu, les boudins de tourbe viendront constituer une alternative énergétique peu coûteuse, comparativement aux énergies conventionnelles. Des évaluations de coût indiquent une moyenne de \$2,45 par million de BTU, comparativement à \$3,40 pour le gaz, \$4,10 pour le mazout C, \$6,30 pour l'électricité et \$6,64 pour l'huile légère.

Expérimentation pratique

Les essais en laboratoire pour la fabrication et l'utilisation de ces boudins de tourbe combustibles ont été réalisés à l'université de Sher-

brooke. Ils se sont révélés concluants.

Et on en est maintenant à la deuxième étape, celle d'expérimenter le processus d'extraction de la tourbe, ainsi que la fabrication et le séchage des boudins sur le terrain. Ce qui permettra ensuite de tester leur véritable valeur calorifique dans des bouilloires déjà en opération.

Pour réaliser ce projet pilote, on a aussi obtenu une collaboration qualifiée d'excellente de la part du groupe des Tourbières Premier Ltée, de Rivière-du-Loup, de même que de la papeterie F.F. Soucy Inc.

À la Corporation de promotion industrielle de la région de Rivière-du-Loup, on prévoit que si les résultats escomptés sont atteints, il en résultera d'importants investissements dans cette région, de même que la création d'une centaine d'emplois permanents, notamment dans les activités d'extraction, de fabrication, de séchage, de stockage et de transport.

On se réjouit de cette éventualité prometteuse, après plus de deux ans d'efforts déployés pour susciter l'expérience en cours.

Et cela, d'autant plus que d'autres projets du même genre sont à l'étude dans la région de Rivière-du-Loup, en vue d'en arriver à d'autres procédés visant une diversification de l'utilisation commerciale de la tourbe.

Le tout s'inscrit dans un cheminement global que la corporation industrielle poursuit depuis quelques années, et qui vise à exploiter au maximum cette abondante richesse naturelle du milieu régional qu'est la tourbe.

La ville de Beauport aura son propre journal municipal

par Gérard OUELLET

Dans le but de mieux informer la population du grand Beauport, le conseil municipal publiera son propre journal municipal. On sait que la ville a présentement son service de communications, qu'elle achète quatre pages d'information dans un journal mensuel de la région, qu'elle a son bulletin hebdomadaire pour ses employés et qu'enfin, elle a son service d'abonnements pour les exemplaires de procès-verbaux et règlements municipaux.

C'est ce qui ressort d'une vérification faite par LE SOLEIL auprès du directeur du service des communications de la ville de Beauport, M. Maurice Parent.

En effet, le conseil étudie présentement les coûts concernant la publication possible de son propre journal municipal et devrait faire connaître sa décision finale dans les prochaines semaines. On sait que la ville a obtenu du ministère des Affaires culturelles une subvention concernant son service d'abonnements pour les exemplaires de procès-verbaux et règlements municipaux.

Les communications

La ville de Beauport a un service de communications dirigé par un directeur qui sert d'agent de transmission de renseignements et d'information dans les deux directions:

aux employés municipaux et aux citoyens de la ville.

Le directeur de ce service ne possède aucune autorité sur les directeurs des services de la ville. Son rôle est purement celui d'un agent de communications des renseignements, des plaintes, des questions et des réponses qui y sont apportées. Il est également responsable de l'application de la charte de la langue française au sein de l'administration.

Présentement, la ville paie près de \$5,000 par année pour la publication de quatre pages d'information municipale dans un journal régional qui est publié mensuellement, le "Reflet de mon milieu". La rédaction des textes de la ville de Beauport est faite par le directeur du service des communications de la ville et n'engage qu'elle. On y retrouve surtout un résumé des assemblées du conseil municipal

et certains communiqués touchant les différents services de la ville.

Le service des communications de la ville de Beauport publie également un bulletin hebdomadaire qui s'adresse uniquement aux employés de la ville. Ce bulletin qui est distribué en même temps que le chèque de paie contient surtout des renseignements de régie interne concernant tous les services de la ville.

Ce bulletin qui a pour nom "INFORMATION INTERNE" publie chaque semaine sous le titre "La vedette de la semaine" une note biographique concernant un employé qui, par ses activités, mérite une mention spéciale.

Enfin, l'administration municipale de Beauport désire par la mise en place de son projet d'un journal municipal, donner de meilleurs renseignements aux citoyens sur son administration.

Finances établies à la Caisse pop de Disraéli

par Fortunat MARCOUX
du bureau du Soleil

THETFORD-MINES — La situation financière se serait redressée à la Caisse populaire de Disraéli, qui n'avait plus que \$1,561 dans sa réserve générale à la fin de janvier dernier, après avoir enregistré un lourd déficit au montant de \$245,149 au cours des 12 mois précédents.

Selon des informations obtenues de source autorisée par LE SOLEIL, le conseil d'administration déposera de nouvelles prévisions budgétaires d'ici une quinzaine de jours, et celles-ci feraient état d'un léger surplus.

Le dernier déficit était attribuable à l'augmentation de 131 pour 100 des créances douteuses (\$103,000 à \$238,000) et à la hausse des frais d'exploitation qui étaient passés de \$501,087 à \$716,739.

Les revenus nets provenant des intérêts s'étaient chiffrés à \$471,590, en baisse de \$6,000 au regard de l'année précédente.

Le nombre de demandes de prêts avait diminué de 57,6 pour 100, soit de 1,137 comparativement à 1980-1981.

La caisse compte 4,400 sociétaires.

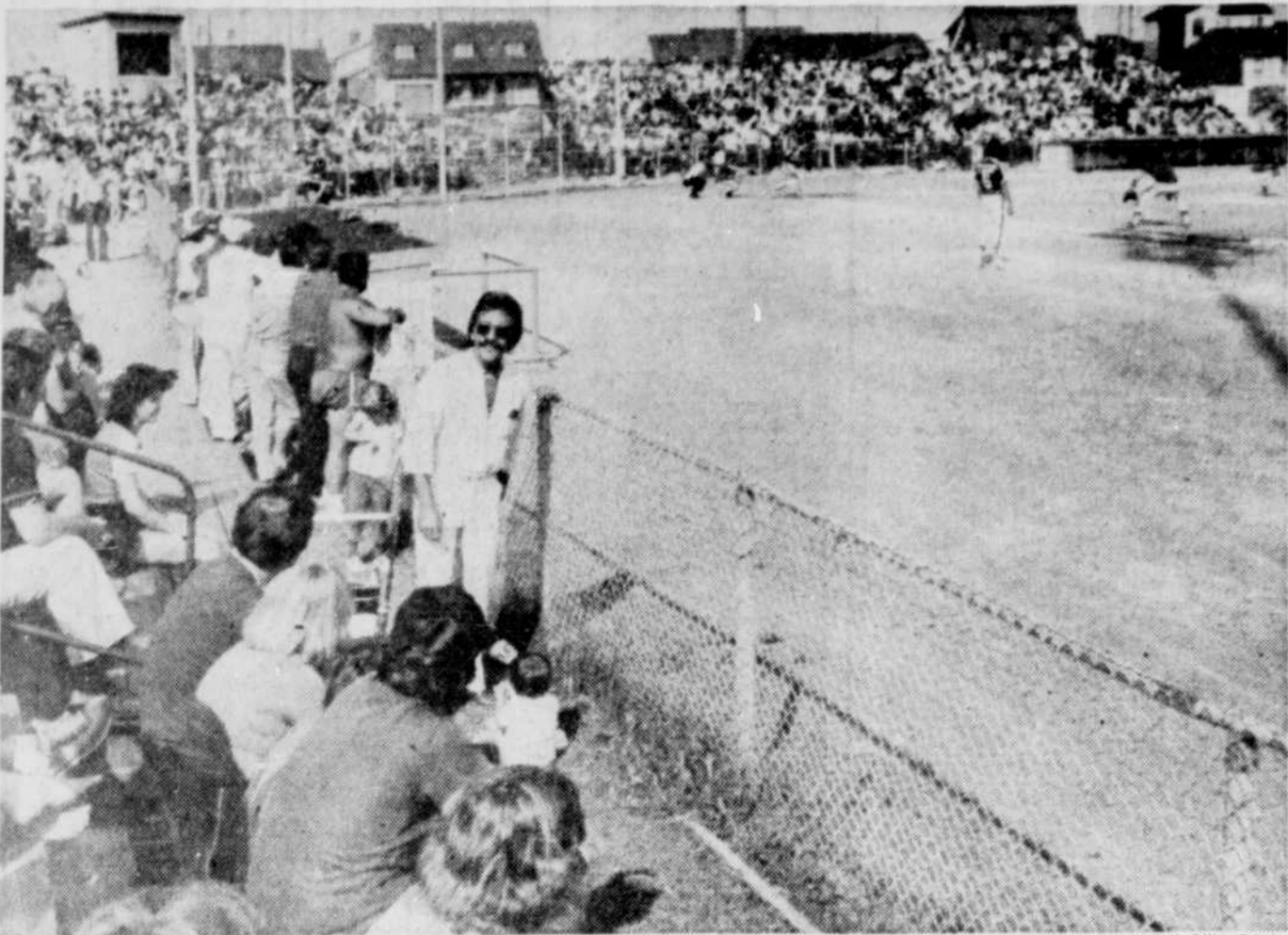
Le docteur
Fernand Bellemare m.d.
ophtalmologiste
exerce sa profession à nul autre endroit à Québec:
325, rue du Roi
Complexe Bibliothèque de Québec
Place Jacques-Cartier
529-9411

Jeunes gens! Jeunes filles! Adultes!
COURS DU JOUR ET DU SOIR
Cours commercial régulier
Secondaire III - IV - V
Certificat du ministère de l'Éducation
Attention spéciale aux adultes
ÉCOLE COMMERCIALE BLUTEAU
475, de la Canardière - Tél.: 524-3215
Essai de 15 jours gratuit - Prêt sans intérêt
Bureau: 9h00 à 20h30

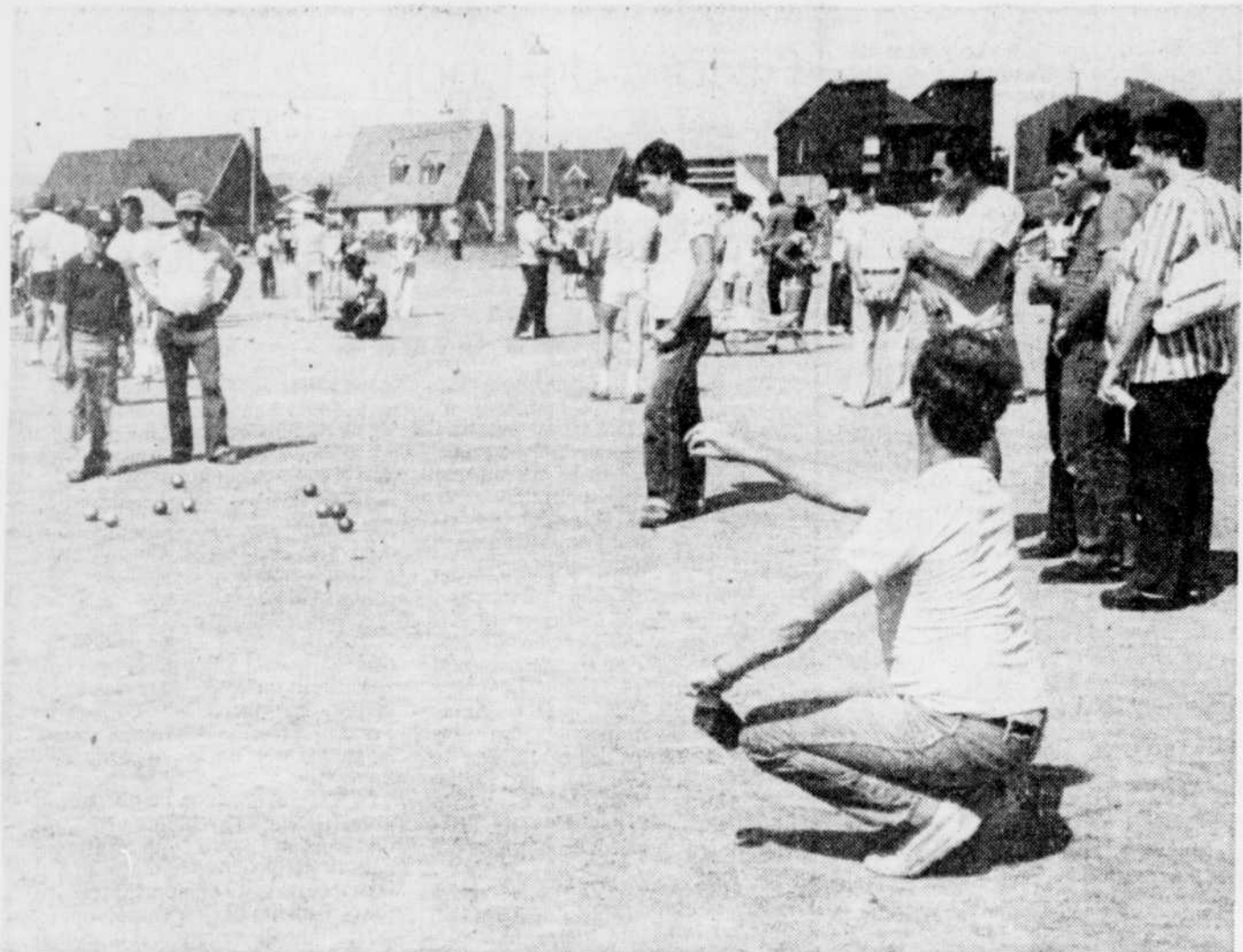
COURS DE CONNAISSANCE DU VIN
"SOMMELIERIE — OENOLOGIE"
avec certificat par
L'ÉCOLE DES MAÎTRES
(AU CHATEAU FRONTENAC)
Les 7, 9, 14, 16 et 20 septembre.
(session de soir)
Inscription au Château Frontenac
en semaine: 9h à 15h.
692-0310 et 1-800-463-4702
Professeur: M. Joseph-Almé Côté

CORRECTION
Veuillez noter qu'il s'est glissé une erreur dans notre cahier publicitaire "Rentrée des classes", inséré aujourd'hui dans ce journal.
En page 3, on aurait dû lire: **PEPSI-COLA**, canettes de 280 ml, caisse de 24.
688 la caisse
(au lieu de 4.98 la caisse)
Nous nous excusons des inconvénients que cette erreur aurait pu causer à notre clientèle.
Towers

Scholl
VENTE DE DEMENAGEMENT
EPARGNEZ
JUSQU'À
50%
SUR SOULIERS ET SANDALES
Notre stock est en solde avant notre déménagement à Place Laurier. Profitez de rabais allant jusqu'à 30% sur certains modèles de souliers et sandales, et d'un rabais de 50% sur un groupe spécial. Magasinez dès maintenant pour un meilleur choix. Toutes les grandeurs et couleurs ne sont pas disponibles dans tous les styles.
SCHOLL MAGASIN POUR LE CONFORT DES PIEDS®
495, boul. Charest est (coin rue de l'Église) 525-7949
Autres magasins Scholl dans la ville de Montréal



Les estrades du stade Georges-Maranda de la ville de Lévis ont été remplies continuellement pour le tournoi de Timo. Dix équipes de balle-molle, parmi les meilleures de la province, ont participé. Un groupe de la métropole a gagné la finale par 1 à 0 aux dépens des porte-couleurs de Vallée-Jonction.



Le Soleil, Gilles Pepin

Cent cinquante-trois équipes ont lancé leurs boules le plus près possible du "cochonnet" au cours du tournoi-invitation de pétanque, au cours de la fin de semaine.

Les fêtes Desjardins, une réussite inespérée

par Gilles PEPIN

LEVIS — "La v'là ta fête", voilà un slogan que les organisateurs des Fêtes populaires Desjardins n'auraient jamais cru aussi réaliste. Environ 100.000 participants, depuis le défilé de nuit de mercredi dernier, jusqu'à hier soir, gardent sûrement un très bon souvenir de ce deuxième festival annuel sur la rive sud de Québec.

"Le succès est très au-delà de tout ce que nous avons espéré", disait au SOLEIL, hier soir, le porte-parole du comité organisateur, M. Jean Turgeon.

Ce fut en effet de vraies fêtes populaires. Un prix d'entrée fut exigé pour très peu de spectacles et ce fut minime à chaque fois. Ce qui est aussi extraordinaire, surtout, c'est que ce festival est la première attraction d'envergure que se donne la Rive-Sud.

Comme le beau temps était au rendez-vous tout au long de cette deuxième présentation des fêtes populaires Desjardins, les quelque 300 travailleurs bénévoles qui avaient été mobilisés par le club Lions de Lauzon ont été littéralement débordés par les dizaines de milliers de visiteurs venus d'aussi loin que de Rimouski, Tefford-Mines et Montréal.

Onze mille chiens chauds, au prix modique de \$0,25, ont été servis, samedi et hier; 8.000 épis de maïs ont été distribués, vendredi soir. Des camions de boissons gazeuses ont été vidés complètement. Il n'en fallait pas plus pour que le président Jean-Pierre Corriveau, en prononçant une allocution, à l'occasion de la messe, qui fut célébrée hier matin sous le grand chapiteau, adresse tellement bien ses remerciements, que les nombreux collaborateurs qui étaient présents n'ont pu retenir des larmes.

Les policiers et de nombreux autres employés de la ville de Lévis ont aussi collaboré étroitement avec le comité organisateur. Le maire Vincent Chagnon ne tarissait pas d'éloges, hier.

Timo, la joyeuse mascotte, dont le nom est l'abréviation du tournoi invitation Maranda-Ouzilleau à la balle-molle, l'activité majeure des fêtes populaires Desjardins, a tant sauté et dansé qu'il avait de la difficulté à marcher, hier soir; ce qui ne l'a pas empêché de manifester sa plus grande joie, en mettant la balle au jeu pour la rencontre finale où l'équipe de Vallée-Jonction a perdu par 1 à 0 à l'avantage d'un groupe de Montréal.

Divers sports furent en vedette. Le soccer, par exemple, dont l'équipe Le Manic II est venue affronter par plaisir les joueurs étoiles des Chantiers Davie. La ligue midget de la région de Québec au soccer a profité de cette fin de semaine pour tenir à Lévis ses rencontres éliminatoires. Les équipes de Charny et de Québec-Neufchâtel ont éliminé celles de Charlesbourg et de Lévis.

A la pétanque, un tournoi-invitation a amené la participation de 54 équipes, samedi et de 99 autres équipes, hier.

Bref, tout a été sensationnel, depuis le défilé inaugural de mercredi soir, où les policiers ont évalué les spectateurs à pas moins de 50.000 personnes. 48 chars allégoriques ont alors défilé dans des rues de Lauzon et Lévis.

Le comité organisateur doit tenir

une conférence d'information, aujourd'hui, pour faire le point. Hier, le président Jean-Pierre Corriveau, le vice-président exécutif André Jenkins et tous les autres collaborateurs n'avaient que ces mots en bouche: "C'est merveilleux. Merci!"



Le Soleil, Jean Vallières

Les points d'intérêt ne manquaient pas, en fin de semaine, à Charlesbourg, à l'occasion des Fêtes foraines. Hier, au jardin zoologique, la Chambre de commerce avait élaboré un programme d'animation et quelque 6.500 personnes ont répondu à l'appel. Le président de la chambre, M. Raymond Serré, s'est dit heureux de la réponse, surtout en ce beau dimanche chaud et ensoleillé et croit que l'initiative sera répétée dans l'avenir.



Le Soleil, Jean Vallières

Des membres d'un orchestre se sont baladés dans les sentiers du jardin zoologique pour égayer cette journée des Fêtes foraines de Charlesbourg.

PEANUTS



LES JUNGLIERES



MUTT ET JEFF



SOURIS MIQUETTE



SCAMP



HAGAR L'HORRIBLE



BLONDINETTE



LES PIERRAFEU



19 personnes tuées dans une douzaine d'accidents

par André ROY

Le week-end qui vient de se terminer a été, au Québec, un des plus tragiques connus depuis longtemps, une douzaine d'accidents ayant causé 19 morts. Du nombre, les quatre occupants d'une voiture ont péri lorsque leur véhicule a frappé un ponton d'acier à Notre-Dame, près de Saint-Pie-de-Bagot, vers 4h du matin, hier. Il s'agit de quatre jeunes gens de Farnham: Sylvain Mathieu, Michel Payant, Daniel Poissant, âgés de 19 ans, et Michel Barber, âgé de 16 ans.

Quatre membres d'une même famille, de la région d'Alma, ont éga-

lement péri dans l'explosion de leur bateau sur le lac Saint-Jean, lorsque le mât de celui-ci a heurté une ligne de tension charriant 161.000 volts.

Dans la région de Québec, deux accidents de la route se sont soldés par des blessures sérieuses à deux personnes, dont une serait toujours dans un état critique à l'Hôtel-Dieu de Québec. Il s'agit du passager d'une automobile qui, après avoir dérapé sur le boulevard Champlain, à Québec, s'est enroulée autour d'un poteau, en face de la gare maritime, vers 1h20 samedi.

A 23h le même jour,

une voiture de patrouille de la police de Saint-Romuald entrain en collision frontale avec une autre voiture dont le conducteur, aux dires des policiers, était en état d'ébriété. L'agent Nolin était encore hospitalisé, hier soir, souffrant de blessures assez sérieuses; son compagnon, l'agent Roy, et l'autre conducteur, s'en sont tirés avec des lésions mineures. L'accident s'est produit sur la route 132 à Saint-Romuald, à la hauteur de la côte Samson.

Dans l'Est

Une citoyenne de Québec, Mme Liliane Bédard-Audet, âgée de

59 ans, du 1156 rue Brown, est morte sur le coup lorsque la voiture dans laquelle elle prenait place avec son mari a percuté l'arrière d'un camion vers 23h30 hier. Le chauffeur de celui-ci réparait une crevasse, sur l'accotement de l'autoroute 20, en direction est, à la hauteur de Beaumont, dans Belchasse.

Brigitte Guay, qui aurait eu 20 ans sous peu, de Sainte-Louise, dans L'Islet, est décédée, hier, après que sa voiture eut heurté le parapet d'un pont, vers 3h45, sur la route 132, à la hauteur de Saint-Roch-des-Aulnaies.

Vers 10h15 samedi, Sacha Goulet, âgé de 14 ans, du 830 avenue Bédard, à Saint-Joseph de Beauce, perdait la vie après que la moto qu'il conduisait fut entrée en collision avec une autre motocyclette. L'accident est survenu sur un chemin privé, dans des circonstances que l'enquête policière tentera d'éclaircir.

Un peu plus tôt, à Sainte-Rose, dans Belchasse, Jean-François Rancourt, âgé de 20 ans, de Sainte-Justine, perdait la maîtrise de son véhicule, qui est allé donner contre un mur de pierre. L'impact dans lequel le jeune homme est décédé s'est produit vers 1h45, à l'intersection des routes 204 et 277.

Ailleurs au Québec

Pierre Hayeur, âgé de 13 ans, a été mortellement frappé par un véhicule alors qu'il rou-

lait à vélo dans le rang de la Concession, à Howick, dans Huntingdon, hier après-midi. Thérèse Bédard-Lessard, âgée de 64 ans, est morte samedi après-midi, dans une collision sur la route de Sainte-Ursule, près de Louiseville. Un Montréalais, Jaroslaw Boczniewicz, âgé de 37 ans, s'est endormi au volant de sa voiture, sur la route 133 à Henryville, samedi matin.

Réjean Desaulniers, âgé de 23 ans, de Saint-Tite, dans Champlain, est décédé dans une collision sur la route 153, à Saint-Georges, samedi matin. Le même jour, Armand Martin, âgé de 23 ans, de Montréal, est mort quand sa voiture a frappé un pilier de ciment, à Saint-Lin. Et Luc Gariépy, âgé de 27 ans, de Saint-Esprit, dans Roussseau, a péri dans un capotage survenu samedi matin à Sainte-Julienne, près de Rawdon.

Par ailleurs, un accident de moto inusité a fait un mort et deux blessés mineurs, à Lac-Brome, à l'heure du souper hier. La victime, qui n'a pas encore été identifiée, a fait une embardée au moment où sa motocyclette roulait au sein d'un groupe de ses semblables sur la route 104, à Knowlton, dans Brome-Missisquoi. Il s'est ensuivi des collisions à la chaîne.

Enfin, Michel Bouchard, âgé de 36 ans, d'Ontario, est mort électrocuté sur le chemin de la Baie Noire, à Luskville, près de Hull, dans la matinée de samedi.

Un suspect recherché arrêté dans un camping

La police de Québec a appréhendé hier matin le dernier membre du trio qu'elle suspecte d'avoir trempé dans le meurtre par strangulation de Mme Elodia Gauthier, âgée de 84 ans, survenu le 28 juillet à son logement du 224 Farldeau, à Québec.

Danny Cook, âgé de 18 ans, a été retrouvé

par l'enquêteur Clément Bernier dans une roulotte, au camping municipal de Beauport, vers 9h hier. Mis sous arrêt, il comparaitra ce matin devant le coroner Maurice Lagacé, qui préside l'enquête sur ce septième meurtre à survenir dans la région de Québec depuis le début de l'année.

Lynda Andrews, âgée

de 18 ans, et une autre jeune fille de 17 ans, toutes deux de Charlesbourg, ont comparu en cour du coroner vendredi, relativement à cette affaire. Les trois suspects reviennent le 19 août devant Me Lagacé pour l'enquête publique sur les circonstances de la mort violente de l'octogénaire.

Incendie rapidement maîtrisé à Limoilou

Un des plus récents HLM du quartier Limoilou, à Québec, a été l'objet d'un sinistre rapidement maîtrisé par une quarantaine de pompiers, la nuit dernière. Ceux-ci ont confiné au sous-sol de la bâtisse de quatre étages, les flammes qui avaient

pris naissance dans un casier de rangement, de façon accidentelle, semblait-il.

La première alarme a été sonnée à minuit et une minute, et la seconde six minutes plus tard, dans le but de permettre l'évacuation ra-

pide d'une cinquantaine des locataires des 16 logements du 240 rue de l'Acadie. Le travail des pompiers, dirigés par le chef Couture et le capitaine Dionne, a été facilité par la construction toute de béton, du secteur sinistré.

Ex-détenus victimes de discrimination

MONTREAL (PC) — La Commission des droits de la personne du Québec réclame \$250.671 de deux compagnies de la région de Montréal au nom de 14 électiciens à qui on a refusé des emplois sous prétexte qu'ils étaient détenteurs de casiers judiciaires.

La firme Hercules Canada, en août 1980, avait accordé des contrats de sous-traitance à Black and MacDonald pour la réalisation de travaux d'électricité à Varennes. Les 14 ou-

vriers en question s'étaient vu interdire l'accès aux chantiers sous le prétexte précité.

Ce geste, selon la commission, est discriminatoire et illégal en vertu de la charte des droits et libertés de la

personne. L'organisme réclame donc les salaires que les 14 électiciens auraient perçus durant la période d'emploi potentiel, ainsi qu'une somme de \$500 chacune pour les préjudices moraux subis.



LA VILLE DE
québec

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS
BIBLIOTHEQUE DE QUEBEC —
PLACE JACQUES-CARTIER
LES EQUIPEMENTS DE SCENE ET
L'ECLAIRAGE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné des offres cachetées, scellées, endossées pour "BIBLIOTHEQUE DE QUEBEC — PLACE JACQUES-CARTIER — LES EQUIPEMENTS DE SCENE ET L'ECLAIRAGE" adressées au Greffier de la Ville, Hôtel de Ville de Québec, seront reçues jusqu'à JEUDI, LE 26 AOUT 1982, A ONZE HEURES (11h) (heure locale).

Les soumissionnaires sont priés de noter que le bureau du Greffier est habituellement fermé entre 12h15 et 13h45.

Les soumissionnaires peuvent se procurer les documents complets nécessaires en s'adressant au bureau de:

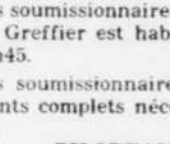
BILODEAU ET ST-LOUIS, ARCHITECTES
1131, avenue des Erables
QUEBEC, Qué.
G1R 2N3
TELEPHONE: 647-2588

Un dépôt de CINQUANTE DOLLARS (50.00 \$) sera exigé pour l'obtention des plans et devis. Ce dépôt sera remboursé seulement à ceux qui auront retourné les documents complets et en bon état dans un délai de deux (2) semaines après l'ouverture des soumissions et qui auront soumissionné pour l'ensemble des travaux.

La Ville de Québec ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Greffier de la Ville
Antoine Carrier, avocat

QUEBEC,
LE 10 AOUT 1982



LA VILLE DE
québec

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS
EXCAVATION DU LIT DE LA
RIVIERE ST-CHARLES

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné des offres cachetées, scellées, endossées pour "EXCAVATION DU LIT DE LA RIVIERE ST-CHARLES" et adressées au Greffier de la Ville, Hôtel de Ville de Québec, seront reçues jusqu'à JEUDI, LE 2 SEPTEMBRE 1982, A ONZE HEURES (11h00) (heure locale).

Les soumissionnaires sont priés de noter que le bureau du Greffier est habituellement fermé entre 12h15 et 13h45.

Les soumissionnaires peuvent se procurer les documents complets nécessaires en s'adressant au bureau de:

DUPIUIS, COTE & ASSOCIES
1057, des Erables
QUEBEC, Qué.
G1R 2N1
TELEPHONE: 529-6171

Un dépôt de CINQUANTE DOLLARS (50.00 \$) sera exigé pour l'obtention des plans et devis. Ce dépôt sera remboursé seulement à ceux qui auront retourné les documents complets et en bon état dans un délai de deux (2) semaines après l'ouverture des soumissions et qui auront soumissionné pour l'ensemble des travaux.

La Ville de Québec ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Greffier de la Ville
Antoine Carrier, avocat

QUEBEC,
LE 10 AOUT 1982.

MUNICIPALITE DE ST-PIERRE DE BROUGHTON

APPEL D'OFFRES

APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE

Des soumissions sous pli scellé, et portant l'inscription "SOUSSION PROJET NO 1-138-03", seront reçues par le soumissionnaire pour les travaux suivants:

PROJET A: Raccordement et conduite d'amenée

PROJET B: Construction d'un réservoir en béton armé

PROJET C: Aménagement d'un puits

EXPERTS-CONSEILS: Fréchette, LGL & Associés Ltée 257, rue Notre-Dame sud, Theford-Mines, Qué. G6G 1J7

Tous les fournisseurs et entrepreneurs en règle, et ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec, pourront prendre connaissance et se procurer les documents de soumission au bureau de "Fréchette, LGL & Associés Ltée" et présenter une soumission.

Les documents de soumission seront obtenus contre un dépôt de \$125 sous forme de chèque visé, à l'ordre de la Municipalité de St-Pierre de Broughton, remboursable sur retour des documents, au plus tard trente (30) jours après l'ouverture des soumissions. Si les documents sont retournés après cette date, le dépôt sera confisqué par la Municipalité.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé, fait à l'ordre de "La Municipalité de St-Pierre de Broughton", d'un montant égal à dix pour cent (10%) du coût de la soumission. Le cautionnement ou le chèque visé devra être valable pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées également d'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurances garantissant un cautionnement d'exécution pour une valeur de 100% du coût de la main-d'oeuvre et les services de créanciers et sous-traitants.

Les entrepreneurs-soumissionnaires ont la responsabilité du choix de leurs sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Clôture des soumissions: 20:00 heures, le 6 septembre 1982, à la salle municipale

Ouverture des soumissions: 20:00 heures, le 6 septembre 1982, à la salle municipale

La Municipalité de St-Pierre de Broughton

Par: **Eudore Landry, sec.-trés.**
9, rue des Pins
St-Pierre de Broughton, Qué.
G6N 1T0
Le 12 août 1982



ville de
SAINTE-FOY

appels d'offres

Soumissions demandées pour l'aménagement paysager du Bois St-Denis, projet #52327.

Soumissions reçues au bureau du greffier jusqu'à 14:30 hres le 30 août 1982.

Ouverture à la Salle du Conseil à 15:00 hres le même jour.

Formules de soumissions disponibles moyennant un dépôt de 25.00\$ à la Division Gestion & Contrôle des Projets du Service du Génie de la Ville, Edifice Place de Ville, 1000 Route de l'Eglise, Sainte-Foy.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Jean-Pierre Morrow
Assistant-greffier
82/08/10

PROMULGATION

Avis public est, par les présentes, donné que, lors de la séance du 5 juillet 1982, le Conseil a adopté le règlement 2550 amendant l'article 3.2.5.9 du règlement de zonage = 1401 dans le but d'ajouter des dispositions particulières à la zone résidentielle RA-B-29, afin de réduire les marges d'isolement latérales (Quartier Saint-Benoît).

Ce règlement a été approuvé par les contribuables intéressés lors de la période d'enregistrement tenue à cette fin les 10 et 11 août 1982.

Un exemplaire de ce règlement a été déposé aux Archives de la Ville où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

René Damphousse
Greffier
82-08-12

Avis public

Gouvernement du Québec

COMMISSION DE POLICE DU QUEBEC

La Commission de police du Québec fera enquête sur la conduite d'un membre du service de police de la ville de l'Ancienne-Lorette, à l'égard d'un citoyen de l'Ancienne-Lorette, lors d'un incident survenu le ou vers le 2 avril 1982, à l'Ancienne-Lorette.

La Commission tiendra des séances publiques à cet effet à compter de 10h30, le 21 septembre 1982, à la Commission de police du Québec, 2050, boul. St-Cyrille ouest, Sainte-Foy, ainsi qu'à tous autres dates et lieux qu'elle pourra indiquer lors des ajournements, s'il y a lieu.

Toute personne désirant être entendue comme témoin peut en informer par écrit le soussigné, en adressant sa demande au bureau de la Commission de police du Québec, 2050, boul. St-Cyrille ouest, Sainte-Foy, Qué., G1V 2K8, ou se présenter en personne lors des séances qui seront tenues, et demander à être entendu.

Le secrétaire,
JEAN-MARIE BEAUDET

AVIS

AVIS est, par les présentes, donné en vertu de l'article 31 de la Loi des Pouvoirs Spéciaux des Corporations (L.R.Q. 1977, P-16) que la garantie créée par l'acte de fiducie, d'hypothèque, de nantissement et de gage consenti par LE RESTAURANT L'ANCETRE INC. en faveur du TRUST GENERAL DU CANADA, devant Me Yves Caszals, notaire, en date du 3 août 1978, enregistré le 4 août 1978 au bureau d'enregistrement de la division de Québec sous le numéro 846636 est devenue exécutoire.

QUEBEC, ce 9 août 1982.

MERCURE, BELIVEAU & ASSOCIES
Agent du TRUST GENERAL DU CANADA en sa qualité de fiduciaire pour les détenteurs d'obligations de LE RESTAURANT L'ANCETRE INC.

Bureau: 880, chemin Ste-Foy suite 970
QUEBEC (Québec)
G1S 2T2
Tel.: (418) 688-8140

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
155-11-000102-82
No Surintendant: 020031-020032

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
Dans l'affaire de la faillite de:

YVES TURGEON (225-413-137), sans emploi, et **DAME LISE TALBOT TURGEON** (233-402-833), ménagère, tous deux domiciliés au 370, rue Wilson, Chibougamau, Cte Ungava, P.Q./GSP 1J5

DEBITEURS

Avis est, par les présentes, donné que Yves Turgeon et Dame Lise Talbot Turgeon, du 370, rue Wilson, Chibougamau, Cte Ungava, P.Q., ont fait cession de leurs biens le 4ème jour d'août 1982 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20ème jour d'août 1982, à 10:30 heures de l'avant-midi, au Palais de Justice de Chicoutimi, au 202, Jacques-Cartier est, Chicoutimi, P.Q.

Daté de Québec, ce 9ème jour d'août 1982.

LEBLOND, BUZZETTI ET ASSOCIES LTEE, SYNDIC
621, boulevard Charest est
Québec, P.Q./G1K 3J5
Téléphone: 325-4641



LA VILLE DE
québec

AVIS PUBLIC CONCERNANT LES DEVELOPPEMENTS DOMICILIAIRES INDUSTRIELS ET COMMERCIAUX DANS LES LIMITES DE LA VILLE DE QUEBEC, POUR L'EXERCICE FINANCIER 1983

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que tout constructeur, promoteur désirant réaliser en 1983, de nouveaux projets d'ouverture ou de prolongement de rues sur tout le territoire de la Ville de Québec, devra soumettre son projet en le déposant au bureau du Greffier de la Ville de Québec, Hôtel de Ville, Québec, bureau 313, au plus tard le 8 septembre 1982, à 11h00, pour étude et approbation.

Les soumissionnaires sont priés de noter que le bureau du Greffier est habituellement fermé entre 12h15 et 13h45.

Tout promoteur désirant réaliser l'ouverture ou le prolongement de nouvelles rues pour fins domiciliaires, devra payer à la Ville, la somme du huit cent vingt (820\$) dollars du mètre linéaire (250\$ le pied linéaire) de rue à ouvrir.

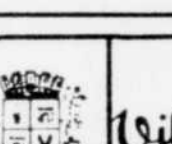
Concernant l'ouverture ou le prolongement de rues pour fins industrielles et commerciales, tout promoteur devra s'engager, par contrat devant notaire, à payer toute somme représentant la différence entre les intérêts de l'investissement requis (15% par année) et le revenu des taxes annuelles payables à la Ville sur les immeubles situés de part et d'autre de la rue faisant l'objet de la demande. Chaque demande devra être accompagnée des documents explicatifs préparés par la Ville de Québec, concernant la procédure à suivre et devra être également en tout point conforme aux critères qui y sont mentionnés. Ces documents sont disponibles au service de l'urbanisme, bureau 551, Hôtel de Ville - Tél.: 694-6424.

La Ville refusera automatiquement toute demande ne répondant pas aux critères établis et mentionnés dans les documents explicatifs préparés par la Ville de Québec, concernant la procédure à suivre.

La Ville de Québec se réserve le droit de refuser toute demande qui lui est soumise, même si elle est en tout point conforme aux conditions ci-haut mentionnées et elle sera le maître-d'oeuvre exclusif pour la réalisation des travaux d'ouverture de rues qu'elle jugera à propos d'accepter.

Quebec,
le 4 août 1982

Le Greffier de la Ville
Antoine Carrier, avocat



Ville de Val-Bélair

PROVINCE DE QUEBEC
COMTE DE CHAUVEAU

AUX PROPRIETAIRES INSCRITS LE 6 AOUT 1982, AU RÔLE D'ÉVALUATION ALORS EN VIGUEUR DANS CETTE VILLE À L'ÉGARD D'UN IMMEUBLE IMPOSABLE SITUÉ SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE VAL-BÉLAIR.

AVIS PUBLIC

est donné par la soussignée, greffier de cette Ville;

QUE lors d'une séance spéciale tenue le 6 août 1982, le Conseil de cette Ville a adopté le règlement suivant:

RÈGLEMENT VB-214-82:

"RÈGLEMENT DÉCRETANT LE VIREMENT DU SOLDE DISPONIBLE DU RÈGLEMENT VB-187-80 AFIN DE FINANCER LA PERTE SUR LES DÉPENSES ÉTRANGÈRES (MARCHÉ AMÉRICAIN)".

et dont l'objet est d'autoriser la Ville de Val-Bélair à dépenser une somme de CENT SOIXANTE-DIX-NEUF MILLE CENT QUATRE-VINGT-HUIT DOLLARS ET SOIXANTE ET ONZE CENTS canadiens (179 198,71 \$) pour le financement de l'écart entre le remboursement de SEPT CENT SOIXANTE-TROIS MILLE CINQ CENTS DOLLARS américains (763 500,00 \$) dû le 15 septembre 1982 à la Communauté Urbaine de Québec et le montant disponible de SEPT CENT SOIXANTE-TROIS MILLE CINQ CENTS DOLLARS canadiens (763 500,00 \$) et représentant la perte sur la réévaluation du dollar américain par rapport au dollar canadien et pour se procurer ladite somme de CENT SOIXANTE-DIX-NEUF MILLE CENT QUATRE-VINGT-DIX-HUIT DOLLARS ET SOIXANTE ET ONZE CENTS canadiens (179 198,71 \$) la Ville de Val-Bélair est autorisée à approprier le solde disponible dans le règlement VB-187-80 représentant la somme de CENT SOIXANTE-DIX-NEUF MILLE CENT QUATRE-VINGT-DIX-HUIT DOLLARS ET SOIXANTE ET ONZE CENTS (179 198,71 \$).

QUE le règlement VB-214-82 s'applique à tout le territoire de la Ville de Val-Bélair.

QUE les propriétaires parmi ceux-ci-dessous visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 6 août 1982, s'il s'agit de personnes physiques ou qui auront satisfait dans le délai inscrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi sur les Cités et Villes s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations peuvent demander que le règlement NO VB-214-82 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 385 à 396 de la Loi sur les Cités et Villes.

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les Cités et Villes et qui aux fins de cette procédure les personnes habiles à voter sur ledit règlement auront accès à un registre tenu à leur intention, de neuf heures à dix-neuf heures, les 24 et 25 août 1982, au bureau de la soussignée, 1105, avenue de l'Eglise nord, Val-Bélair.

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement VB-214-82 fasse l'objet d'un scrutin secret est de 435, qu'à défaut de ce nombre ledit règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la soussignée aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 25 août 1982, dans la salle réservée aux séances du Conseil, 1320, rue Modène, Val-Bélair, à 19 heures 30 minutes.

DONNE À VAL-BÉLAIR, CE 16 AOUT 1982

RENEE GIROUX BLANCHET, avocate
greffier



Transport Canada
Transport Canada
Garde côtière Coast Guard

APPEL D'OFFRES
DOSSIER NO ZH18-19Q
POSE DE CLOTURES À MAILLES DE CHAÎNE
SAGUENAY & LA MALBAIE

Des offres, sous pli cacheté, correspondant au projet en titre et adressées comme suit:

Surintendant, Gestion du Matériel
Transports Canada
Garde côtière canadienne
District de Québec
101, boul. Champlain
Québec, Qué. G1K 4H9
(Téléphone no: 694-3156)

seront reçues jusqu'à 15:00 heures, heure locale, le 30 août 1982.

Les plans, devis et documents connexes peuvent être obtenus au bureau du Surintendant, Gestion du Matériel, moyennant le dépôt d'un chèque bancaire de cent dollars (100\$), fait à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé si les documents sont rendus en bon état, moins d'un mois après la date d'ouverture des offres.

Les plans et devis peuvent être examinés à l'adresse susmentionnée ou au bureau de l'Association de la Construction de Québec.

Ni la plus basse, ni aucune des offres reçues, ne sera nécessairement retenue.

Lucien Cardinal
Gérant de District Int.



Parcs Canada
Parks Canada

APPEL D'OFFRES

Projet: 82-1560 Restauration du logis des officiers (mécanique, électricité, plomberie et gicleurs)
PARC DE L'ARTILLERIE (QUEBEC)

DES SOUMISSIONS CACHETÉES pour le projet ci-haut mentionné et adressées à:

Administrateur des Marchés
PARCS CANADA
Région du Québec
1141 route de l'Eglise, 1er ETAGE
Case postale 10275
Sainte-Foy (Qué.)
G1V 4H5
Tél.: 694-4291 (indicatif régional 418)

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure de Québec), le 1er SEPTEMBRE 1982.

Les soumissions devront être présentées sur les formules du Ministère et pour la totalité de l'ouvrage, comme indiqué dans les documents d'appel d'offres.

Les plans, devis et documents de soumission qui s'y rapportent, peuvent être obtenus à l'adresse précitée sur présentation d'un CHEQUE VISE de \$25, à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé dans les quatorze jours de l'adjudication du contrat si la série complète de plans et devis est retournée, port payé, en bon état.

Lieux d'examen des plans et devis:
Association de la Construction, 375 rue Verdun, Québec.

Bureau du directeur, district de Québec, 2 rue d'Auteuil, Québec, et à l'adresse mentionnée plus haut. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le directeur
Région du Québec
Gilles Desaulniers



Canada

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
Pour 10h30, heure de Montréal, aux dates indiquées

RSY-82-19219 le mardi 7 septembre 1982 Région Saguenay Siège régional Chicoutimi SERVICES DE NETTOYAGE RÉGULIERS DES BUREAUX ET AUTRES PIÈCES Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 8 000 \$	RME-82-19226 le mardi 7 septembre 1982 Région Mauricie Centre d'entretien électrique Trois-Rivières SERVICES SUR DEMANDE D'UNE ÉQUIPE DE TROIS (3) PERSONNES AVEC CAMION POUR LA MANUTENTION DE MATÉRIEL Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 6 000 \$
PRU-82-19233 le mardi 7 septembre 1982 Région Richelieu Aménagement Chute-Hemmings Comté de Drummond CONSTRUCTION D'UN PONT ET D'UN CHEMIN D'ACCÈS ET FOURNITURE ET INSTALLATION D'UNE PORTE MONTANTE Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 14 000 \$	ECP-82-19215 le mardi 7 septembre 1982 Poste Amos Comté d'Abitibi CONSTRUCTION COMPLÈTE D'UN BÂTIMENT, INSTALLATION ÉLECTRIQUE ET TRAVAUX CONNEXES DE GENIE CIVIL (ADDITION 1983) Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 47 000 \$

Toutes les conditions de chacun des appels d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de 25 \$ pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 à 16h30 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUEBEC
DIRECTION CONTRATS
BUREAU 809
75 OUEST, BOUL. DORCHESTER
MONTREAL (QUEBEC) CANADA
H2Z 1A4

Pour renseignements: téléphone: (514) 289-2895

La garantie de soumission susmentionnée doit être, au choix du soumissionnaire soit un chèque visé tiré par le soumissionnaire sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire ou un chèque officiel d'une banque à charte du Canada, payable à l'ordre d'Hydro-Québec, soit un bon de garantie de soumission, au montant indiqué.

Seules les personnes, sociétés et corporations qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau sus-indiqué sont admises à soumissionner.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le Directeur général, Approvisionnement
ROGER A. LABRIE

Un souffleur de verre prend la vedette à Plein Art 82

par André ROY

Une entente de toute dernière minute intervenue avec le ministre des Affaires culturelles du Québec, M. Clément Richard, permet à Plein Art 82 d'offrir à ses visiteurs un ajout spectaculaire à son volet "animation", à partir de ce soir jusqu'à la fermeture, le 22 août.

C'est ainsi que dès samedi, le souffleur de verre Jean Vallières, de Beauport, et son assistant Michel Collin ont commencé à installer et à chauffer son four, qu'il le "chargeait" hier, lorsque la température de fusion du verre de 2.300 degrés Fahrenheit était atteinte. Le temps (24 heures) requis pour la "cuisson" écoulée, le souffleur sortira ce soir la première boule du fragile matériau et commencera à la travailler sous les yeux des badauds.

Cette spectaculaire démonstration aura lieu chaque soir par la suite dans les jardins de l'Hôtel de ville, de 19h à 22h. C'est la première fois, affirment les responsables, que pareil travail de soufflage de verre en plein air est présenté à Québec. L'expérience a été tentée une seule autre fois, l'an dernier, à Sherbrooke, lors du Festival mondial des métiers des outils de l'homme, organisé en collaboration avec la Suisse.

Et c'est le même Jean Vallières qui l'avait alors présentée. Rencontre hier après-midi à l'emplacement principal de Plein Art 82, où il préparait son four, Vallières rappelait avec amusement les réactions des 200 à 300 curieux qui, l'an dernier, ont bénéficié du spectacle.

"Dès qu'on a ouvert la porte du four, les gens se sont mis à applaudir. On leur disait 'attendez, on n'a pas encore commencé'. Je sors la première boule de verre, grosse comme une balle de baseball. Ça se remet à applaudir de plus belle. On leur redit la même chose 'il n'y a encore rien à applaudir'. Ça été comme ça crescendo pendant que je soufflais, manipulais la boule. Quand on a enfin séparé le verre pour montrer l'assiette finie, ça été le délire!", raconte le propriétaire de l'atelier La Mailloche.

Un spectacle

Et de souligner, du même souffleur, l'aspect spectaculaire de cette démonstration: à la brunante, lors-

que le souffleur ouvre la porte du four sur un enfer en miniature, sort au bout de sa baguette la boule flamboyante de verre en fusion, la tourne et la travaille alors qu'elle inscrit sur le ciel sombre des lueurs de flamme. Spectacle enfin de ce bleu azuré qu'aura le verre ainsi travaillé, grâce au grammaire de cobalt que Jean Vallières a incorporé au mélange.

C'est cette vision qui aurait motivé le ministre Richard pour la conclusion de l'arrangement, survenu vendredi, lors de l'ouverture de Plein Art 82. Vallières rapporte que Clément Richard était particulièrement désolé que pareille démonstration ne puisse pas avoir lieu. "Mais ça ne coûte pas rien, une organisation pareille, et Plein Art 82 accuse déjà un déficit de \$7.000", continue Vallières, qui est président de l'exécutif de la Corporation des artisans de Québec.

Le MAC fournira donc quelque \$2.000 à \$3.000 à l'entreprise. Et Vallières a "ressorti" le four dont il s'est servi à Sherbrooke. Il lui a monté un abri contre le vent et la pluie, a loué le camion pour colporter tout le matériel.

Et Jean-Pierre Tremblay, directeur de la CAQ, de laisser aller:

"On a reproché au premier Plein Art une lacune côté animation. Pour le deuxième, alors que nous avons eu un mois seulement, et un seul commanditaire, Labatt, pour tout mettre sur pied, on ne peut pas dire qu'on a manqué notre coup!"

Il y a de la sculpture sur bois au parc de l'Artillerie tous les jours, de 17h à 22h, des céramistes, potiers, tisserands, artisans de plus de 10 disciplines de métiers d'arts quotidiennement aussi, de 14h à 16h et de 19h à 21h au parc du Petit-Champplain, puis de midi à 17h et de 18h à 21h dans les jardins de l'hôtel de ville, en plus du soufflage de verre trois heures par soir.

"Avec tous les ajustements que nous avons consentis pour que Plein Art puisse avoir lieu cette année, l'absence de commanditaires, incertains de la solidité de l'événement, on va encaisser un déficit. Mais il fallait le faire, tout au moins pour garantir le succès des prochaines années, pour assurer notre crédibilité", affirme Tremblay.

"Et puis, les artisans sont contents du site, les visiteurs ravis de découvrir les jardins de l'Hôtel de ville", conclut-il.



Jean Vallières a entrepris hier après-midi de "charger" son four des quelque 100 livres de poudre de verre et de vitre récupérée qu'il peut contenir.

télé-horaire

Position	Position	Position	Position
2 CFCM (4) Québec	9 Inter-Vision (communautaire)	17D WPTZ (5P) Plattsburgh (NBC)	25L Cours
3 CKMI (5) Québec	10 TVFQ (99)	18E CHLT (7) Sherbrooke	26M Enfants et Jeunesse
4 Informations Quotidiennes	11 Guide Horaire Local	19F CKTM (13) Trois-Rivières	27N Arts et spectacles
5 Météo	12 CFCF-TV Montréal (CTV)	20G WCFE (57) Plattsburgh (PBS)	28O Sciences et Éducation
6 CBVT (11) Québec	13 WEFZ (22) Burlington (ABC)	21H Chambre des Communes	29P Sports et Loisirs
7 WCAX (3) Burlington (CBS)	14A Télé-Information	22I Assemblée Nationale	30Q Consommation et emplois
8 CIVQ (15) Radio-Québec	15B Services assistés par ordinateur	23J Télé-Reportage	Services
	16C CKSH (9) Sherbrooke	24K Affaires Publiques	31R Petites annonces

LE SOLEIL
contente
son monde...
647-3333

N.B. L'astérisque (*) qui suit les émissions, signifie des changements de dernière minute, n'apparaissant pas dans le Télé-Soleil.

lundi

12h00	3 12 O'Clock News & Weather	5 The Middy News	5P The Doctors	9 Quoi de 9	11 La vie secrète des animaux	12 Hi! Noon	13 Le 13 vous informe	22 Family Feud	57 Vegetable Soup	12h02	3 No Free Lunch	12h05	13 CKTM avec vous	12h10	3 Across the Fence	12h15	4 Nouvelles	7 Votre été	12h25	7 Le monde	9 A la ferme	11 Le téléjournal	12h30	3 The Young and the Restless	4 De tout de tous	5 Summer Magazine	5P Search for Tomorrow	7 A la bonne franquette	9-11-13 Avis de recherche	12 Pulse 12:30	22 Ryan's Hope	57 Summer Book Watch	99 Les jeux de 20 heures	13h00	5P Days of Our Lives	7 Votre amie Suzanne	9-11-13 Les trouvailles de Clémence	12 The Alan Thicke Show	22 All my Children	57 The Afternoon Movie: "Lady of the Tropics", E-											
U. 1939	99 Télé-Foot	13h30	3 The World Turns	4 Carrefour estival	5 Canadian Reflections	9-11-13 Reflets d'un pays	13h45	99 Thalassa	14h00	5P-12 Another World	22 One Life to Live	14h30	3 Capitol	4-7 Ciné-Quiz: "La puce à l'oreille", E.-U. 1968	5 Coronation Street	9-11-13 Documentaires canadiens	57 Bonaventure Travel	99 Situation '82	15h00	3 Guiding Light	5 The Edge of Night	3P CHiPs	12 Texas	22 General Hospital	57 Quilting	13h30	5 Take 30	9-11-13 Traits de mémoire	57 Mr. Rogers' Neighborhood	99 Actualités régionales	16h00	3 Room 222	5 Wok with Yan	5P Tom & Jerry / Porky Pig / Bugs Bunny	9-11-13 A tire d'aile	12 Let's Make a Deal	22 Scooby Doo	57 Sesame Street	16h30	3 The Muppet Show	4 A la bonne franquette	5 The Beachcombers	7 Les satillipettes	9-11-13 Fanfreluche	12 Family Feud	22 The Flintstones	17h00	3 The Waltons	4-7 Les joyeux naufragés	5-12 The Price is Right	9-11-13 Cinéma de 17 heures

res: "Aventures à New York", E.-U. 1969	11 La légende des chevaliers aux 108 étoiles	22 The Merv Griffin Show	57 Electric Company	99 Les pieds au mur	17h30	4-7 Qué sera sera	5P Barney Miller	57 Vegetable Soup	R.-Q. Télé-Université	18h00	3 Channel 3 News Hour	4 Aujourd'hui... 18h00	5 Newsweek	5P Nightly News on 5	7 Le monde	11 Ce soir	22 Pulse	22 News Center 22	57 Here's to Your Health	99 J'ai la mémoire qui flanche	R.-Q. Télé-Université	18h10	11 Nouvelles régionales	18h15	99 Les gens d'ici	18h20	11 Météo	18h25	11 Nouvelles du sport	18h30	4-7 Janette veut savoir	5P NBC Nightly News	11 Rencontres	22 ABC World News Tonight	57 Over Easy	99 Des chiffres et des lettres	R.-Q. Émission régionale	18h40	9 Le 9 vous informe	13 Le 13 vous informe	18h50	99 Intermède: Accordéon, accordéons	18h55	9 Météo	18h58	11 Carnet d'été	19h00	3 CBS News with Dan Rather	5 Seeing it Our Way	5P You Asked for It	9-11-13 Le vagabond	12 M.A.S.H.
---	--	--------------------------	---------------------	---------------------	-------	-------------------	------------------	-------------------	-----------------------	-------	-----------------------	------------------------	------------	----------------------	------------	------------	----------	-------------------	--------------------------	--------------------------------	-----------------------	-------	-------------------------	-------	-------------------	-------	----------	-------	-----------------------	-------	-------------------------	---------------------	---------------	---------------------------	--------------	--------------------------------	--------------------------	-------	---------------------	-----------------------	-------	-------------------------------------	-------	---------	-------	-----------------	-------	----------------------------	---------------------	---------------------	---------------------	-------------

22 Adam-12	57 The Nightly Business Report	4-7 L'homme de Vienne	5 Front Page Challenge	22h00	3 Lou Grant*	5 The National	57 Crisis to Crisis	59 Situation '82	22h25	5 The Medicine Show	22h29	4-7 La Quotidienne	22h30	4-7 Les nouvelles TVA	9-11-13 Le téléjournal	22h32	5 Le monde régional (reprise)	57 Evening at Pops	01h20	4 Musique Marc Legrand	01h30	3-5P Sign Off	22h32	11 Fin des émissions	02h00	12 Solid Gold	03h00	12 Sign Off
------------	--------------------------------	-----------------------	------------------------	-------	--------------	----------------	---------------------	------------------	-------	---------------------	-------	--------------------	-------	-----------------------	------------------------	-------	-------------------------------	--------------------	-------	------------------------	-------	---------------	-------	----------------------	-------	---------------	-------	-------------

22h30	3 Filthy Rich	4-7 L'homme de Vienne	5 Front Page Challenge	22h00	3 Lou Grant*	5 The National	57 Crisis to Crisis	59 Situation '82	22h25	5 The Medicine Show	22h29	4-7 La Quotidienne	22h30	4-7 Les nouvelles TVA	9-11-13 Le téléjournal	22h32	5 Le monde régional (reprise)	57 Evening at Pops	01h20	4 Musique Marc Legrand	01h30	3-5P Sign Off	22h32	11 Fin des émissions	02h00	12 Solid Gold	03h00	12 Sign Off
-------	---------------	-----------------------	------------------------	-------	--------------	----------------	---------------------	------------------	-------	---------------------	-------	--------------------	-------	-----------------------	------------------------	-------	-------------------------------	--------------------	-------	------------------------	-------	---------------	-------	----------------------	-------	---------------	-------	-------------

13 Ciné-Soir: "L'aventure est à l'Ouest", E.-U. 1953	00h30	3 Saturday Night	5 Late Night with David Letterman	01h00	4 Aujourd'hui... 22h55 (reprise)	12 That's Life	22 The Edge of Night	57 Making Things Grow	01h10	5 Music with Marc Legrand	01h15	3 Friendly Giant	12h05	9-11-13 En mouvement	01h20	4 Musique Marc Legrand	01h25	4 Dessins animés	01h30	3 Alice	3 Mr. Dressup	5P Wheel of Fortune	9-11-13 Virginie	12 What's Cooking	22 Super Pay Cards	57 The World of Cooking	99 J'ai la mémoire qui flanche	10h40	4 Aujourd'hui... 10h40	10h45	4 Votre amie Suzanne	9-11-13 Les floups	99 Les gens d'ici	11h00	3 The Price is Right	5 Sesame Street	5P Texas	9-11-13 Magazine express	12 Looking Good	22 The Love Boat	57 Photographic: Here's How	99 Des chiffres et des lettres	11h15	7 Tonnerre	11h20	99 Intermède: Accordéon, accordéons	11h30	9-11-13 Heidi	12 Super Pay Cards	57 Folk Guitar Plus	99 Chasse à l'homme
--	-------	------------------	-----------------------------------	-------	----------------------------------	----------------	----------------------	-----------------------	-------	---------------------------	-------	------------------	-------	----------------------	-------	------------------------	-------	------------------	-------	---------	---------------	---------------------	------------------	-------------------	--------------------	-------------------------	--------------------------------	-------	------------------------	-------	----------------------	--------------------	-------------------	-------	----------------------	-----------------	----------	--------------------------	-----------------	------------------	-----------------------------	--------------------------------	-------	------------	-------	-------------------------------------	-------	---------------	--------------------	---------------------	---------------------

mardi

05h30	22 Jim Bakker	06h00	5P Morning Stretch	12 University of the Air	06h30	3 Wake-Up with the Captain	5P Early Show	12 Romper Room	22 ABC Morning News	07h00	3 CBS Morning News	5P The Today Show	12 Canada A.M.	22 Good Morning America	57 To Life	07h15	57 A.M. Weather	07h30	57 Sesame Street	08h30	57 The Television Library Club	09h00	3 The John Davidson Show	5P The Phil Donahue Show	12 Morning Exercise	22 The Richard Simmons Show
-------	---------------	-------	--------------------	--------------------------	-------	----------------------------	---------------	----------------	---------------------	-------	--------------------	-------------------	----------------	-------------------------	------------	-------	-----------------	-------	------------------	-------	--------------------------------	-------	--------------------------	--------------------------	---------------------	-----------------------------

LE FEUILLETON

Kane et Abel

JEFFREY ARCHER

résumé

Kate est enfin revenue. Une chaude lutte s'engage entre William Kane et Tony Simmons pour la présidence de la Kane et Cabot. L'élection a lieu le jour du 65e anniversaire du président sortant.

(83) La succession

— Et maintenant, Messieurs, le moment est venu d'élire mon successeur. Deux candidatures excellentes se présentent au conseil, le directeur de notre service étranger, M. Anthony Simmons, et le directeur du service des investissements américains, M. William Kane. Tous deux vous sont bien connus, et je n'ai pas l'intention d'évoquer en détails leurs mérites respectifs. J'ai préféré demander à chaque candidat d'exposer au conseil l'avenir qu'il envisagerait pour Kane et Cabot s'il était élu président.

William se leva le premier, comme il avait été convenu la veille entre les deux candidats après avoir tiré à pile ou face.

Dans son discours, qui dura vingt minutes, il expliqua en détails qu'il s'efforcera d'explorer des do-

maines où la banque ne s'était pas risquée jusqu'alors. En particulier, il avait l'intention d'en élargir l'assise et de sortir de la Nouvelle-Angleterre en pleine dépression, pour se rapprocher du centre de gravité des banques qui, pensait-il, se trouvaient à New York. Il évoqua même la possibilité de créer un holding qui pourrait se spécialiser et devenir une banque d'affaires. Les membres les plus âgés du conseil eurent des hochements de tête sceptiques. Il voulait voir la banque penser davantage à son développement, affronter la nouvelle génération de financiers qui dirigeaient l'Amérique à l'heure actuelle, et entrer dans la seconde moitié du vingtième siècle à la tête des institutions financières des États-Unis. Quand il se rassit, il fut salué par un agréable murmure d'approbation: dans l'en-

semble, son allocution avait été bien reçue par le conseil.

Lorsqu'il se leva à son tour, Tony Simmons exprima un point de vue beaucoup plus conservateur: il fallait consolider la position de la banque pendant quelques années, en n'intervenant que dans des secteurs convenablement choisis et en restant fidèle à la tradition bancaire qui avait fait la réputation de Kane et Cabot. Le krach lui avait servi de leçon et son principal souci, ajouta-t-il parmi les rires de son auditoire, était de faire en sorte que Kane et Cabot existe encore pendant la seconde moitié du vingtième siècle. Tony manifestait une prudence et une autorité avec lesquelles William, il s'en rendait compte lui-même, était trop jeune pour rivaliser. Lorsque Tony se rassit, William n'avait aucun moyen de savoir de quel côté le conseil allait tourner, tout en croyant encore que la majorité choisirait probablement l'expansion plutôt que l'immobilisme.

Alan Lloyd fit savoir aux autres membres du conseil que ni lui-même, ni les deux candidats n'avaient l'intention de voter. Les quatorze votants reçurent leurs bulletins, qu'ils remplirent selon leur choix et firent passer à Alan, qui commença à les dépouiller. William n'arrivait pas à lever les yeux de son bloc-notes, qui portait la trace de sa main moite fortement appuyée dessus.

Lorsqu'Alan Lloyd eut terminé son décompte, un murmure courut dans la salle et il annonça six voix pour Kane, six voix pour Simmons et deux abstentions. Des conversations à mi-voix s'engagèrent parmi les membres du conseil et Alan demanda le silence. On entendit William respirer très profondément.

Au bout d'un instant, Alan Lloyd dit:

— J'estime que cette situation exige un second tour. En effet, si l'un des deux membres du conseil qui se sont abstenus au premier tour estime possible cette fois de voter pour l'un des candidats, celui-ci pourrait obtenir la majorité absolue.

On refit repasser de petits morceaux de papier. Cette fois, William n'eut pas la force de regarder l'opération. Tandis que les votants inscrivaient le nom de leur choix, il écoutait les plumes grincer sur le papier. On fit passer les bulletins à Alan Lloyd, qui, une seconde fois, les déplaça un par un, cette fois en énonçant les noms à voix haute l'un après l'autre.

William Kane.
Anthony Simmons, Anthony Simmons.
Trois voix contre une pour Anthony Simmons.
William Kane, William Kane.
Anthony Simmons.
William Kane, William Kane.
William Kane. Six voix contre quatre pour William Kane.
Anthony Simmons, Anthony Simmons.
William Kane.
Sept voix contre six pour William Kane.

William, retenant son souffle, avait l'impression qu'Alan Lloyd prenait un temps infini pour déplier le dernier bulletin.

— Anthony Simmons, dit-il. Le résultat est sept voix partout, Messieurs.

William savait que, cette fois, Alan Lloyd allait être obligé de jeter sa voix dans la balance, et qu'elle serait décisive, et bien qu'il n'eût jamais dit à personne quel était son

favari pour le fauteuil, William avait toujours tenu pour acquis que, si l'élection était bloquée, Alan le soutiendrait contre Tony Simmons.

— Le vote ayant par deux fois abouti à un ballottage, et comme j'estime qu'aucun membre du conseil n'a l'intention de modifier son choix, je suis tenu de voter moi-même pour le candidat que j'estime devoir me succéder à la présidence de Kane et Cabot. Je sais qu'aucun d'entre vous ne souhaiterait être à ma place, mais je n'ai pas d'autre solution que de me fier à mon propre jugement et de choisir le prochain président de la banque. Cet homme est Tony Simmons.

William n'en croyait pas ses oreilles et Tony Simmons parut presque aussi stupéfait. Il se leva sous les applaudissements, échangea son siège, juste en face de William, avec celui d'Alan Lloyd, et prit la parole pour la première fois en tant que président de Kane et Cabot. Il remercia le conseil de sa confiance et remercia William de n'avoir jamais fait jouer en faveur le pouvoir financier et l'influence de sa famille pour tenter d'influencer les votes. Il proposa à William le poste de vice-président et suggéra que Matthew Lester remplace Alan Lloyd comme directeur. Ces deux propositions furent adoptées à l'unanimité.

William fixait du regard le portrait de son père, douloureusement conscient de lui avoir manqué.

CHAPITRE XX

Abel écrasa son Corona pour la seconde fois et se jura de ne plus jamais allumer un cigare tant qu'il n'aurait pas remboursé les deux millions de dollars pour avoir le contrôle total du Groupe Richmond. Ce n'était pas l'époque des gros cigares,

avec l'indice Dow-Jones(1) au plus bas de toute son histoire et d'interminables queues de chômeurs dans toutes les villes d'Amérique. Il leva les yeux au plafond pour réfléchir aux urgences. D'abord, il fallait sauver les meilleurs employés du Richmond de Chicago.

(1) L'indice de la Bourse à Wall Street. (N.d.T.)

Il sortit de son lit, s'habilla et se rendit à l'annexe de l'hôtel, où logeaient encore la plupart de ceux qui n'avaient pas trouvé de travail depuis l'incendie. Abel réengagea tous ceux en qui il avait confiance, en donnant du travail dans les dix autres hôtels à tous ceux qui acceptaient de quitter Chicago. Il expliqua nettement qu'en période de chômage record, leurs emplois ne seraient assurés que lorsque les hôtels commenceraient à faire des bénéfices. Il pensait que tous les autres hôtels du groupe étaient gérés aussi malhonnêtement que l'avait été le vieux Richmond de Chicago. Tout cela allait changer, et vite. Ses trois directeurs adjoints furent mis chacun à la tête d'un hôtel, le Richmond de Dallas, celui de Cincinnati et celui de St. Louis. Il nomma de nouveaux directeurs adjoints pour les sept autres hôtels, ceux de Houston, Mobile, Charleston, Atlanta, Memphis, New Orleans et Louisville.

A SUIVRE

"Kane et Abel", de Jeffrey Archer, est publié aux Éditions Select, Montréal.

prochain
épisode
Réorganisation

Théâtre du Vieux-Québec

La saison débutera le 7 septembre au TVQ

A trois semaines du début de la saison théâtrale 1982-1983, le travail va bon train au Trident, au Théâtre du Vieux-Québec et à La Bordée. Bien sûr, actuellement, les deux spectacles privés offerts au TVQ et à La Bordée, ceux de Bernard Cimon et le numéro de mime



martine corriveau
théâtre

de Pierre Bernier brisent la glace et n'attirent pas la foule. Août avec les retours de vacances et les préparatifs pour la rentrée scolaire n'aide pas les choses et on le constate même dans les théâtres d'été. Le dollar divertissement rétrécit et au lieu de voir deux ou trois spectacles, on se contentera d'un seul.

Cela n'empêchera pas cependant les organismes artistiques de mener de façon intensive, au cours des prochaines semaines, leurs campagnes d'abonnements. Le Trident et l'Orchestre de même que le Club musical avaient bien lancé leur saison au printemps, mais le conflit de travail au Grand Théâtre, où se produisent ces organismes, a tout paralysé. Quelle compensation les groupes artistiques retireront-ils de ces événements sur lesquels ils n'avaient aucun contrôle? Dans les arts, on n'a pas les moyens de s'offrir une assurance anti-grève et le règlement intervenu ne va pas aider la situation financière déjà difficile des vrais "travailleurs artistiques."

La rentrée

Quoi qu'il en soit, comédiens, scénographes et metteurs en scène ont repris le collier.

Au Théâtre du Vieux-Québec, malgré l'incroyable et dramatique coupure de la moitié de l'aide habituellement accordée par le ministère des Affaires culturelles (on aura l'occasion d'en reparler), Marie-Hélène Gagnon et son équipe se serrent les coudes et proposeront au cours des prochains jours, une exceptionnelle saison où quatre pièces seront offertes aux abonnés. C'est le TVQ qui ouvrira la saison le 7 septembre, avec "Maison de poupée" d'Ibsen.

Autour de la "patronne" que l'on découvrira dans ce type d'em-

ploi, d'autres surprises, comme Jean-Jacqui Boutet, Denis Bernard, Pierrette Robitaille et Frank Fontaine. L'Américain (en train de devenir Québécois) Richard O'Hara dirigera la production et Yvan Gaudin signe la scénographie.

A La Bordée, on reprend les activités-maisons, dans une salle rénovée (certains ont plus d'aide que d'autres), avec une reprise de "Roméo et Julien" où Jacques Girard revient cette fois-ci avec un nouveau partenaire, Jacques Leblanc. Ce jeune comédien était la saison dernière, de la distribution "Des frites" au Trident et de celle d'"Angoisse" à La Bordée. (La vieille dame, c'était lui.) Lever de rideau le 8 septembre.

Au Trident, les répétitions de "Harold et Maude" vont bon train, sous la direction de Normand Chouinard qui signe ici une de ses plus importantes mises en scène. Olivette Thibault sera Maude et Yves Jacques, son Harold. La distribution réunit aussi Catherine Bégin, Jacques-Henri Gagnon, Louis-Georges Girard, Lorraine Coté, Diane Jules, Ginette Chevalier, André Lachance, Léa-Marie Cantin, Pierre Powers et Normand Fréchette, dans une scénographie de Michel-André Thibault.

Il est question que l'auteur, Colin Higgins qui fait partie du jury du Festival des films du monde, à Montréal, fasse un crochet par Québec avant de rentrer chez lui.

Pendant ce temps, le directeur artistique de la compagnie, Guillermo de Andréa, réunit la distribution pour la deuxième production du Trident. Sous le titre "Les enfants du silence" la pièce "Children of a Lesser God" propose une expérience exceptionnelle en réunissant des handicapés de l'ouïe et des bien entendants.

"Harold et Maude" prendra l'affiche le 14 septembre, à la salle Octave-Crémazie.

Et pour les enfants?

Déjà on sait que le Grand Théâtre où les activités reprennent lentement et où l'on cherche à réaliser des économies, pour rencontrer les nouvelles obligations, le Grand Théâtre ne présentera pas de marionnettes en première partie de la saison. Dommage pour les petits, mais espérons que d'autres groupes pourront leur offrir quand même leur "nourriture artistique".

Les Confettis, pour leur part, sont déjà en marche et participent



Paul Hébert et Béatrice Picard ont célébré samedi soir la centième représentation de "Quelque part un lac" où ils tiennent les rôles d'Alfred et d'Estelle, un couple âgé qui revient passer l'été au bord du même lac depuis 40 ans.

au Festival de théâtre pour enfants, à Montréal ces jours-ci, (du 20 au 27, en même temps que le party des cinémas étrangers chez nous) avec leur nouvelle production, "Le voyage de petit mouche". Hélène Blanchard et Judith Savard ont travaillé, cette fois-ci, avec un autre artisan du théâtre pour enfants, Daniel Meilleur de La Marmaille de Montréal et elles sont prêtes, après un été de rodage pourrait-on dire, à rencontrer les enfants où on les invitera.

Travaillant en coproduction avec le Gros Mécano, les Confettis rencontreront les écoliers du premier cycle de l'élémentaire en novembre et décembre.

Au Gros Mécano, proprement dit Huguette Charest organise avec les écoles pour une première "tournee" de la compagnie qui, reprendra hors de Québec à l'automne, son "Histoire de Julie qui avait une ombre de garçon" là où l'on voudra l'entendre. Le Gros Mécano sera aussi au Festival du théâtre pour enfants, à Montréal, la semaine prochaine. Bonne moyenne pour Québec: sur les 14 spectacles retenus par le comité de sélection du festival, deux sont de Québec même.

L'autre principale équipe locale qui travaillait surtout ses clowns cet été, L'Aubergine de la Macédoine, est au café-théâtre du

Vieux-Port pour une des dernières sorties de son spectacle estival, dimanche le 22 août à 14h.

Chez Paul Hébert, un anniversaire

Samedi soir, la deuxième représentation de "Quelque part un lac" au Théâtre sous la tente de Paul Hébert, à Saint-Jean de l'Île d'Orléans, était la centième de cette pièce que les deux comédiens Paul Hébert et Béatrice Picard jouent ensemble depuis avril 1981 alors qu'ils en créaient la version québécoise, chez Jean Duceppe.

La saison s'est particulièrement bien déroulée chez le

sympathique comédien qui, en 33 représentations, il y a quelques jours, avait atteint les 13.000 spectateurs, atteignant un taux moyen d'assistance de 93 pour 100. Le public pourra encore voir la pièce dont on a tiré le film "On Golden Pond" qui a valu au regretté Henry Fonda le seul Oscar de sa carrière, jusqu'au 4 septembre. Plus tard, il risquerait de faire froid sous la tente et les comédiens ont d'autres engagements.

Un atelier de trapèze

Au Conservatoire d'art dramatique de Québec, du 7 septembre au 1er octobre, Jean Houde, de l'Ecole nationale du cirque de Paris, viendra diriger un stage intensif en trapèze.

L'atelier a pour but d'initier comédiens, gymnastes et toute personne intéressée à cette discipline. Le stage se déroulera à raison de quatre heures par jour (deux heures le matin et deux heures l'après-midi), cinq jours par semaine pendant un mois et sera limité à 50 personnes par séance.

On nous dit qu'en sortant de ce cours, les participants auront de quoi s'entraîner pendant une couple d'années et que l'on ne vise absolument pas à former des trapézistes professionnels.

Henry Fonda et le théâtre

"J'ai à peine eu connaissance de la grande dépression. Comme acteurs, nous vivons la Dépression à l'année longue; ce n'était pas différent. Nous n'avions pas d'argent et ne survivions qu'en mangeant du riz bouilli. Sans sucre ni sel, rien que du riz bouilli."

Mon plus gros problème, quand je suis arrivé du Nebraska, c'était mon accent. J'ai appris, en essayant de m'en débarrasser, que je jouais alors faux et me mentais à moi-même. Si je me sens faux, comment convaincre un public que je suis vrai?

"Je n'ai pas de recette pour retenir l'attention du public. Si ça existait, il suffirait d'en faire un livre ou un colis et on en tirerait de gros profits. J'espère que les spectateurs m'aiment parce que je réussis à leur faire oublier qu'ils assistent à un spectacle, qu'ils peuvent partir convaincus d'avoir vécu une expérience véritable."

Nouvelle chorale fondée

Une nouvelle chorale doit voir le jour bientôt à Québec. Un professeur en musicologie récemment nommé à l'École de musique de l'université Laval, Arthur Wenk, entend lancer une nouvelle formation réunissant 24 voix mixtes.

Fort de son expérience à Pittsburgh, où il fonda et dirigea pendant sept ans le "Camarata", M. Wenk veut poursuivre cette expérience à Québec.

Ce chœur couvrira toute la littérature à capella et son di-

recteur entend présenter trois concerts au cours de la prochaine saison. Les programmes de ces concerts se baseront chacun sur un thème. Soit un "Hommage à la Vierge", qui fera une place importante à la musique de Monteverdi; un autre qui comprendra des Noëls français, anglais et allemands, de même que des motifs de Josquin DesPrés et de Benjamin Britten; enfin le troisième soulignera "le retour du printemps" avec des madrigaux

et des chansons de Jannequin et de Brahms.

Les chanteurs, sachant déjà lire la musique, qui seraient intéressés à faire partie de cette chorale — laquelle prévoit douze répétitions hebdomadaires avant chacun de ses concerts — pourront se présenter aux au-

ditions devant se tenir le 7 septembre prochain, au pavillon Casault de l'université Laval, bureau 4452.

Pour de plus amples renseignements, on téléphone à 683-7278.

CAUSERIE-MIDI À LA PLACE ROYALE

Québec: une histoire de feu et de sang
conférencier: Georges-Henri Dagneau
mardi 24 août et jeudi 26 août, à 12h30, au parc de l'Îlot la Cétière

POURQUOI CET HOMME SOURIT-IL?



SURVEILLEZ VOTRE COURRIER!

CINEPARCS

OUVERT TOUS LES SOIRS À 7:30 PROJECTION AU CREPUSCULE

COMÉDIE LA FOLLE HISTOIRE MONDE LA GRANDE ZORRO BEAUPORT 1

Katharine Hepburn Jane Fonda Henry Fonda La maison du lac BEAUPORT 2

REINCARNATIONS BEAUPORT 3

Happy Birthday COGNE 1

LE MONSTRE COGNE 2

LE CHÈVRE COGNE 2

Absolument à voir!

35e sem. à Montréal

CROISIÈRE POUR COUPLES PLEINS D'ARDEUR

Plus de 200 scènes érotiques

Dès 13h30

MIDI-MINUIT

200, ST-JOSEPH EST 522-2928

FRANCE FILM présente

pièges de la mer

cinéma le paris 1

amour aux sports d'hivers

2- L'ÉDUCATRICE

3- L'ÉDUCATRICE

cinéma le paris 3

corps et âme

DERNIER AMANT

cinéma le paris 2

ROMANTIQUE

Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires culturelles

4e Sem. Arthur

En Version Française

Dudley Moore Liza Minnelli

FRONTENAC 1

DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

6e Sem. STEVEN SPIELBERG

réalise son plus grand film...

E.T. THE EXTRA-TERRESTRIAL

FRONTENAC 2 (VERSION ORIGINALE ANGLAISE)

DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

2e Sem. Walt Disney

Fox et Rouky

PLUS! CONDORMAN

LE DAUPHIN

DU PONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

Les Films Mutuels présentent

BANDITS

LA PLUS GRANDE AVENTURE!

2e film: SALUT L'AMI, ADIEU LE TRESOR

CANARDIÈRE

AVIS: Ce film pourrait être dangereux pour votre santé. Vous pourriez ne plus jamais pouvoir vous arrêter de rire.

Young Doctors in Love

V.O. Anglaise

Un film de GARRY MARSHALL

1982 TWENTIETH CENTURY FOX

Les galeries de la capitale 4 3e Sem.

HORAIRE: 19h15 et 21h15

2e Mois "Les voilà" 14 ANS

POLTERGEIST

Il sait ce qui vous fait peur

V.O. anglaise! HORAIRE: 19h00 et 21h10

PLAQUE QUÉBEC 529-9745

GAGNANT DE 5 OSCARS

LES AVENTURIERS DE L'ARCHÉ PERDUE

V.F. de "Raiders of the Lost Ark"

Un film de Steven Spielberg

HORAIRE: 12h55, 15h, 17h05, 19h10, 21h15

STE-FOY 1

PLACE STE-FOY 656-0592

V.O. Anglaise

TRON

70MM (DOLBY STEREO)

HORAIRE: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h

Prix: Adultes: \$5.50, 14-17 ans: \$2.00, Moins de 14 ans: \$2.00, Age d'Or: \$2.00

CANADIEN

PLACE LAURIER 656-9922

Sa carrière de coureur automobile allait à reculons jusqu'à ce qu'une équipe de 6 jeunes fous prenne la mécanique en main et le remette sur la voie.

KENNY ROGERS dans le rôle de Brewster

SIX PACK

Version originale anglaise

Les galeries de la capitale 1

Horaire: 19 h et 21 h.

501, boul. des Caplans 525-2222

CHUCK NORRIS

FORCED VENGANCE

V.O. Anglaise

Les galeries de la capitale 2

Horaire: 19h15 et 21h15.

STAR TREK II

THE WRATH OF KHAN

V.O. anglaise

Les galeries de la capitale 3

Horaire: 19h15 et 21h25.

Confessions Compromettantes

CLINIQUE TRES SPECIAUX

Horaire: Rep. compl: 13h15, 15h45, 18h15, 20h40.

STE-FOY 2

PLACE STE-FOY 656-0592

"UN CHOC! UN EVENEMENT AU CINEMA: "DIVA"

Louis-Guy Lemerleux LE SOLEIL

DIVAS

UN FILM DE JEAN-JACQUES REINEIX

DISQUES DE LA MUSIQUE EN VENTE AU CINEMA ET CHEZ LES DISQUAIRES

OÙ ALLER À QUÉBEC... ET DANS NOS RÉGIONS

cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les salles de Québec et de la Rive-Sud.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: Tron (v.o.) (1) 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, 70 mm, stéréo. Adm.: \$5,50; \$5 14-17 ans; \$2 âge d'or et moins de 14 ans.

CANADIENNE: Bandits, bandits (4) 21h. Salut l'ami, adieu le trésor (5) 19h. Tous. Adm.: \$4,75; \$3,75 14-17 ans; \$2 âge d'or et moins de 14 ans.

CARTIER: Quelque part dans les temps (4) 19h. Tous. C'est l'apocalypse (2) 21h15, 14 ans. Adm.: \$3; \$1,50 âge d'or et moins de 14 ans, chaque film.

GALERIES DE LA CAPITALE: * Salle 1: Six Pack (4) 19h, 21h. Tous. Salle 2: Forced Vengeance (4) 19h15, 21h15, 18 ans. Salle 3: Star Trek II (4) 19h15, 21h15. Tous. Salle 4: Young Doctors in Love (4) 19h15, 21h15, 14 ans. Adm.: \$4,75; \$4,25 14-17 ans; \$2 moins de 14 ans et âge d'or, chaque salle.

LIDO: Veu-tu être mon garde du corps (4) 19h30. Chez Porky (6) 21h10, 14 ans. Adm.: \$4; \$3 étud. moins de 20 ans; \$1,50 âge d'or.

LUMIERE (1044, 3e Avenue, Limoilou): John's Fever, le soir en s'écroule (5) 19h30. Fais gaffe à la gaffe (4) 21h05. Tous. Adm.: \$3.

MIDI-MINUIT: Croisière pour couples (4) 13h30, 17h35, 19h40, 21h15. Échecs érotiques (4) 14h30, 16h30, 18h35, 20h40, 18 ans. Admission générale \$4,50.

ODEON: * Dauphin: Condorman (5) 13h10, 16h35, 19h35, 21h35. Tous. Frontenac: I. Ashanti (4) 15h20, 19h20. Arthur (4) 13h30, 17h25, 21h25, 14 ans. Frontenac II: E.T. the Extra Terrestrial (2) (v.o.) 12h30, 14h40, 16h50, 19h15, 21h15. Tous. Adm.: \$4,75; \$3,75 14-17 ans; \$2 âge d'or et moins de 14 ans, chaque salle.

PARIS Salle 1: Les pièges de la mer (4) 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. Tous. Salle 2: Corps et âmes (6) 14h15, 17h45, 21h20. Le dernier amant romantique (5) 12h35, 16h05, 19h35, 14 ans. Salle 3: Orpheline et débâchée (4) 12h45, 16h10, 19h40. L'éducateur (4) 14h15, 17h25, 20h55. L'amour aux sports d'hiver (4) 15h, 18h30, 22h, 18 ans. Adm.: \$4,50; \$2 âge d'or, chaque salle.

PLACE QUEBEC Salle 1: Le bateau (4) (Dus Boat) (all. avec sous-titre français) 18h15, 20h50. Tous. Salle 2: Poltergeist (3) 19h, 21h10, 14 ans. Adm.: \$5; \$4,50 14-18 ans; \$2 âge d'or, chaque salle.

SAINT-FOY Salle 1: Les aventuriers de l'arche perdue (4) 12h55, 15h, 17h05, 19h10, 21h10, 14 ans. Salle 2: Clinique pour soins très spéciaux (4) 13h15, 15h45, 18h10, 20h40. Confessions compromettantes (4) 14h30, 16h55, 19h25, 21h55, 18 ans. Salle 3: Diva (4) 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, 14 ans. Adm.: \$4,75; \$4,25 14-17 ans; \$2 âge d'or, chaque salle.

SAINT-ROMUALD: * L'homme masqué et ses fantômes érotiques (4) 19h30. Eté chaleureux (4) 20h30. Une photographie très spéciale (4) 21h35, 18 ans. Adm.: \$4; \$3 âge d'or, moins de 20 ans, \$1,50 étud.

CINE-CLUB PATRIMOINE (Poudrière de l'Esplanade, 100 rue St-Louis): Un pays

sans bon sens (4) 20h30. Entrée libre.

CINE-PARCS: Ouverture à 19h30; projection au crépuscule. Adm.: \$4,50; les moins de 13 ans gratuits.

Beauport 1: La folle histoire du monde (6). La grande Zorro (5). 14 ans. Beauport 2: La maison du lac (4). Saturne 3 (5). Tous. Beauport 3: Le professionnel (4). Réincarnations (4). 14 ans. Colline 1: Souhaitez de ne jamais être invité (5). Terreur sur la ligne (5). 14 ans. Colline 2: La chèvre (4). Le monstre venu du ciel (6). 14 ans.



LES MÉTIERS D'ART DE QUÉBEC

Du 13 au 22 août 1982

Animation concernant les métiers d'art dans trois sites: 12h à 17h et 18h à 21h dans les Jardins de l'hôtel de ville; 14h à 16h et 19h à 21h au parc du Petit-Champlain; et 19h à 22h au parc de l'Artillerie.

Les Jardins de l'hôtel de ville: au 12h à 16h: Jeanne Poyet, dentelle; 18h à 20h Dominique Maranda, tissage et 20h à 22h Le Blanc Moulin, tissage. Demain de 12h à 16h et 18h à 22h Michel Pénin, tour à bois.

Parc du Petit-Champlain: au 14h à 16h: Ibtza, Juan Hernandez; 19h à 21h La Dentellière, Louise Patoine. Mardi 14h à 16h Le Tourillon, A. Flaman.

Parc de l'Artillerie: au 17h à 18h30: Maurice Harvey, Relief et ronde bosse; 19h30 à 22h, ainsi que mar. et mer. Denis Guimond, montage de billes.

LUNDI 16 août

7h à 10h tous les jours: Déjeuner pyramide avec animation. Restaurant Normandin, 3e Avenue ouest.

19h à 21h: Rallye-boutiques. Quadrilatère du Trait-Carré.

19h à 22h: Exposition d'artisanat et d'œuvres d'art. Trait-Carré.

20h30: Spectacle de ballet-jazz. Grande scène.

21h30: Hybrid. Groupe funk-jazz. Grande scène.

22h30: L'Orchestre Budweiser. Animation. Le Chapitre.

Rens.: 683-2531, Pierre St-Hilaire.

danse

LES PETITS DANSEURS DE SAINT-MARIE, au 11h au parc Masson, 3200 d'Albion, Les Saules et de mar. à 11h au parc St-Ovide, 255 rue des Peupliers ouest.

OU ALLER À QUÉBEC

Communiquer avec Lise Desjardins à 647-3489



Cette toile de Liliane Fortier est une des œuvres que l'on peut admirer à la Galerie L'Étrange, 1170 av. Cartier.

loisirs

LA COMPAGNIE D'EXCURSIONS MARITIMES DE QUÉBEC offre deux types de croisières: une de jour à 14h du quai Chouinard jusqu'à l'île d'Orléans et chute Montmorency. Durée: 2h. Adm.: \$7,95; âge d'or: \$7; moins de 12 ans: \$4. Le soir, départ du

quai Chouinard à 20h pour le pont Pierre-Laporte, Cap-Rouge et Saint-Nicolas. Adm.: \$8,95; âge d'or: \$8; moins de 12 ans: \$4,50. Sam., dim., soirée spéciale "Steak sur charbon de bois". Rens.: 692-1159.

ENTRE LA MER ET L'EAU DOUCE. croisières d'observations et d'explorations du milieu naturel de la rive, du cap de Montigny avec la collaboration de naturalistes de la Société linéenne du Québec, du 9 août au 6 sept. Départ du quai de Ste-Anne-de-Beaupré à 9h30 et retour à 17h. Adm.: \$30 (incluant le pique-nique). Rens.: 653-8186.

MONT STE-ANNE, situé à 5 milles de Ste-Anne-de-Beaupré. Le mont Ste-Anne a une élévation de 2 675 pieds. Randonnée pédestre, piste cyclable, golf, etc. Rens.: 827-4561.

LA FORÊT MONTMORENCY, boul. Talbot, direction Chicoutimi. Sentiers d'interprétation de la nature, naturaliste à votre disposition sur place, excursions guidées, randonnées à thème le samedi, diaporamas, exposition sur la faune et la flore, pique-nique. Chute de la rivière Noire. Tous les jours de 9h30 à 16h30. Rens.: (418)848-3142 ou 656-3060.

LES CHUTES JEAN-LA-ROSE, endroit vraiment naturel, pas d'aménagements, aucun service. Route 138 jusqu'à Beauport en direction du mont Ste-Anne, un peu plus loin que l'entrée principale de la station de ski à droite du pont-barrage. Guidé. Rens.: 827-4561 de 8h à 16h.

VISITE DES INSTALLATIONS D'HYDRO-QUÉBEC, Manic 2, 3, 5, 6, Carillon, Beauharnois, Tracy, etc. Rens.: (514) 289-2304.

PECHE dans les parcs et réserves. Inf.: 643-2464.

VILLAGE DES SPORTS à Lac Beauport, à 24 km (15 milles) au nord du centre-ville

de Québec. 9h à 17h et 19h à 23h tous les jours. Adm.: en sem. et le soir: adultes: \$3,50; enfants moins de 12 ans: \$2,50; en fin de sem.: adultes: \$3,95; enfants moins de 12 ans: \$2,95.

JARDIN DES PIONNIERS, Neuville. Ouvert tous les jours de 9h30 à 18h. Spectacles, animation. Adm.: \$7; âge d'or: \$5,50; 14-18 ans: \$4,50; 4 à 13 ans: \$3,50.

LA RÉSERVE DE PORT-NEUF. Vous pouvez y pratiquer la pêche, l'escalade, le canotage, etc. Également, possibilité offerte aux groupes organisés de séjourner au bord de la rivière en participant à un "groupe nature". Rens.: (418)323-2021 ou (418)622-4444.

LE PARC DE LA JACQUES-CARTIER, LES PARCS DES GRANDS JARDINS DE LA RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES sont également accessibles. Canotage, randonnée pédestre, escalade, etc. Rens.: 622-4444.

LAC PICHE, entrée forêt Montmorency, sentier d'interprétation autour du lac; table de pique-nique, point d'intérêt, trajet 2,5 km (durée 90 min) boul. Talbot, direction Chicoutimi. Rens.: (418)848-3142.

MAISON MORIN, salle Nouvelle-France, place Royale. Tous les jours 10h à 21h. Environ 200 tableaux de peintures de la région de Québec (incluant un groupe du 3e âge). Se termine le 23 août.

MAISON WOLFE, parc de la chute Montmorency. Tous les jours 10h à 18h. Association coopérative des créateurs et artisans de Silery. Se termine le 6 sept.

POPULAIRE VICE VERSA. 5 place Québec. Lun. au mer. 9h à 17h, jeu. ven. 9h30 à 21h; sam. 9h30 à 17h. Gravures, estampes et aquarelles québécoises.

MAISON MORIN, salle Nouvelle-France, place Royale. Tous les jours 10h à 21h. Environ 200 tableaux de peintures de la région de Québec (incluant un groupe du 3e âge). Se termine le 23 août.

MAISON WOLFE, parc de la chute Montmorency. Tous les jours 10h à 18h. Association coopérative des créateurs et artisans de Silery. Se termine le 6 sept.

POPULAIRE VICE VERSA. 5 place Québec. Lun. au mer. 9h à 17h, jeu. ven. 9h30 à 21h; sam. 9h30 à 17h. Gravures, estampes et aquarelles québécoises.

MUSEE DU QUÉBEC, parc des Champs de bataille (643-2150). Ouvert tous les jours de 9h15 à 17h, le mer. jusqu'à 23h et dim. 9h15 à 17h. Admission gratuite. Pour les groupes désirant un guide, réservation au no 643-4103.

MUSEE DE CIRE, 22 rue Ste-Anne (692-2289). Reconstitution de décors représentant des événements de l'histoire canadienne et américaine. Ouvert tous les jours 10h à 22h. Adm.: \$2; étud. \$1; enf. \$0,75; âge d'or \$1,50. Prix spéciaux pour les groupes.

MUSEE DU FORT, 10 rue Ste-Anne, place d'Armes (692-2175). Diorama spectacle Son et Lumière, reconstitution de l'histoire militaire des six siècles de Québec. Lun. au ven. 9h à 18h; sam. dim. 10h à 17h. Adm.: \$2,25; étud. \$1,25; entrée gratuite pour les moins de 6 ans. Prix spéciaux pour les groupes de 25 et plus.

MUSEE DE L'HOTEL-DIEU, 32 rue Charlevoix (692-2492). Patrimoine des sœurs légué par les ancêtres. Collection

exposition

MUSEES

MUSEE DU QUÉBEC, parc des Champs de bataille. Tous les jours de 9h15 à 17h; mer. 9h15 à 23h; dim. 9h15 à 17h. Plus de 200 objets d'art de pièces de culture matérielle produites par les Inuit du Nouveau-Monde. Se termine le 31 août. André Korteiz "perception d'une vie entière". Se termine le 22 août.

GALERIES

CENTRE D'ART ST-LAURENT, 1111 rue d'Orléans. Tous les jours 10h à 20h. Artisanat, antiquités, peintures, sculptures, émaux. Se termine le 10 sept.

CHATEAU, 1 rue des Carrières (Château Frontenac). Tous les jours, 11h à 20h et dim. 12h à 20h. Exposition permanente.

LE CHIEN D'OR, 8 rue du Fort. Lun. au sam. 9h30 à 17h; dim. 13h à 16h. Exposition permanente.

DE L'ILE, 2205 chemin Royal, St-Pierre, île d'Orléans. Tous les jours 14h à 21h. Exposition permanente.

DU MUSEE, 24 rue Champlain, près de place Royale, 9h à 18h le mar., jeu., ven.; 9h à 23h le mer.; 9h à 20h le sam., dim. Serge Marin, peintures et dessins. Se termine le 22 août.

DU RELIEU, 11 rue Desjardins. Tous les jours 9h à 18h. Sculptures sur pierre d'Yvon Lachance.

L'ENCHANTEMENT, 83 Petit-Champlain. Exposition d'art oriental. Se termine le 1er sept.

L'ETRANGE, 1170 av. Cartier. Mar., mer. 11h à 17h30; jeu., ven. 11h à 21h; sam. 11h à 17h. Lithographies exclusives de Michel Pellus et Roland Grunberg et sérigraphies de Ruslan Logush.

L'IMAGINAIRE, 1654 chemin St-Louis, Silery. 11h à 18h tous les jours. Serge Marin, peintures et dessins. Se termine le 29 août.

MAISON BLANCHETTE, 4187 côte de Cap-Rouge. Mar. au dim. 13h à 16h; jeu., ven. 19h à 21h. Membres du Mouvement d'animation artistique.

MAISON CHEVALIER, 5 rue Champlain. Tous les jours 10h à 18h. Les luminaires (illustrant l'évolution de l'éclairage domestique de l'âge de pierre à la fin du XVIIIe siècle). Se termine le 12 sept.

MAISON FERNEL, 9 place Royale ou 25 rue St-Pierre. Lun. au ven. 9h à 17h; sam., dim. 9h à 20h. "Les conditions de vie à bord des bateaux au XVIIIe siècle". Se termine le 12 sept.

MAISON LOUISE-CARRIER, 33 rue Wolfe, Lévis. Mer. 13h à 17h; jeu., ven. 13h à 21h; sam., dim. 10h à 17h. Artisanat vitrail, porcelaine, marionnettes à ficelle.

MAISON MAHEU-COILLARD, 27 rue Sous-le-Pont, place Royale. Mar. au dim. 10h à 17h. Denis Legault, photographes. Du 18 août au 5 sept.

MAISON MORIN, salle Nouvelle-France, place Royale. Tous les jours 10h à 21h. Environ 200 tableaux de peintures de la région de Québec (incluant un groupe du 3e âge). Se termine le 23 août.

MAISON WOLFE, parc de la chute Montmorency. Tous les jours 10h à 18h. Association coopérative des créateurs et artisans de Silery. Se termine le 6 sept.

POPULAIRE VICE VERSA. 5 place Québec. Lun. au mer. 9h à 17h, jeu. ven. 9h30 à 21h; sam. 9h30 à 17h. Gravures, estampes et aquarelles québécoises.

MUSEE DU QUÉBEC, parc des Champs de bataille (643-2150). Ouvert tous les jours de 9h15 à 17h, le mer. jusqu'à 23h et dim. 9h15 à 17h. Admission gratuite. Pour les groupes désirant un guide, réservation au no 643-4103.

MUSEE DE CIRE, 22 rue Ste-Anne (692-2289). Reconstitution de décors représentant des événements de l'histoire canadienne et américaine. Ouvert tous les jours 10h à 22h. Adm.: \$2; étud. \$1; enf. \$0,75; âge d'or \$1,50. Prix spéciaux pour les groupes.

MUSEE DU FORT, 10 rue Ste-Anne, place d'Armes (692-2175). Diorama spectacle Son et Lumière, reconstitution de l'histoire militaire des six siècles de Québec. Lun. au ven. 9h à 18h; sam. dim. 10h à 17h. Adm.: \$2,25; étud. \$1,25; entrée gratuite pour les moins de 6 ans. Prix spéciaux pour les groupes de 25 et plus.

MUSEE DE L'HOTEL-DIEU, 32 rue Charlevoix (692-2492). Patrimoine des sœurs légué par les ancêtres. Collection

MUSEE DU QUÉBEC, parc des Champs de bataille (643-2150). Ouvert tous les jours de 9h15 à 17h, le mer. jusqu'à 23h et dim. 9h15 à 17h. Admission gratuite. Pour les groupes désirant un guide, réservation au no 643-4103.

MUSEE DE L'HOTEL-DIEU, 32 rue Charlevoix (692-2492). Patrimoine des sœurs légué par les ancêtres. Collection

LE RUISSEAU JUREU, 40 rue Garneau. Tous les jours 10h à 21h. Exposition permanente.

LA SAUVÉGARDE, Institut coopératif Desjardins, 50 av. des Commandeurs, Lévis. Tous les jours 13h à 22h. Reine Ouellet, aquarelles. Se termine le 14 sept.

VIEILLE MAISON DES JESUITES, 2320 chemin des Foulons, Silery. Tous les jours de 13h à 17h. Rita Pilote-Rodrigue, aquarelles. Se termine le 31 août.

DIVERS

ATELIER SAINT-ELME, rue de l'Hôtel de ville, Beauport. Poterie, céramique réalisées par les jeunes du programme Vacances été de Beauport. Jeudi le 19 août à 19h30. En cas de pluie, le lendemain.

LA BOITIERIE LORRAINE, 470 av. Claude, Les Saules. Tél.: 871-1267. Tous les soirs jusqu'à 21h. Objets décoratifs à partir d'une transformation de boîtes de conserve.

BOUTIQUE SEDNA, 72 boul. Champlain. Lun. au sam. 11h30 à 17h. Art inuit du Nouveau-Québec et des Territoires-du-Nord-Ouest.

CAFE LE BILBOQUET, 40 côte du Palais. Chantal Racine, céramique. Se termine le 7 sept.

CAFE RIEN D'AUTRE, 102 St-Cyrille ouest. Peintures et sérigraphies de T. Cohen, sculptures de H. Mounak, R. Murdoch et René Berger.

CAISSE POPULAIRE DE CAP-ROUGE, 1111 boul. de la Chaudière, Cap-Rouge. Membres du mouvement d'animation artistique.

CENTRE FRANCOIS-CHARON, hall d'entrée, 525 boul. Hamel. Tous les jours de 9h à 21h. Lucie Mathieu, Hélène Bisson, Berthe Veau, huiles, aquarelles et fusain. Du 17 au 31 août.

CHALET STE-GERTRUDE, rue de l'Éducation, Beauport. Cuir réalisé par des jeunes du programme Vacances été. Vendredi 20 août.

LE CHAUMONOT, 5129 av. Royale, St-François, île d'Orléans. Armande Langelier, huiles et aquarelles.

DOMAINE DU SEIGNEUR MAUVIDE, 1451 av. Royale, St-Jean, île d'Orléans. "Le manoir des manoirs", l'évolution et l'architecture du manoir en photographie. Auditorium du centre socio-culturel. Le fil qui chante l'électricité", salle Provancher. Se termine le 29 août.

EDIFICE "G" (rez-de-chaussée) 675 boul. St-Cyrille est. Lun. au ven. 9h30 à 16h30. Paulette Dubré, découpage, art vénitien, du 19 au 30 août. Vernissage le 19 août.

EDIFICE JOFFRE, 1075 chemin Ste-Foy, Lun. au ven. 9h à 16h30. Truong Chang Trung "Attraits du Québec". Jusqu'au 19 août.

RESTAURANT AGADIR, 649 Grande-Allée est. Rita Lizotte, huiles.

MINISTRE DE LA JUSTICE, 1200 route de l'Église, Ste-Foy. Lun. au ven. 9h30 à 16h30. Pierre Goulet, photographie "cheminement". Jusqu'au 19 août.

MOBILIER INTERNATIONAL, 231 rue St-Paul, 2e étage. Michel Bédard, photographies "Le Québec et la Hollande à bicyclette".

PHONOTHEQUE, 10 rue St-Pierre, place Royale. Lun. au ven. 12h à 17h; sam., dim. 11h à 17h. Francine H. Lagacé, réalisations picturales. Se termine à la fin d'août.

PLACE CARTIER, niveau des restaurants. Maquette animée "Le paradis des grands voiliers" de Françoise Bozon.

RESTAURANT AU-PIED-DU-CAP, 26 rue Petit-Champ-

plain, place Royale, en face de la Traverse de Lévis. Georgette Pihay, Jeanne Sylvestre, Françoise Martel, Huguette Bresse, Isabelle Lessard, Jeannine Lambert.

RESTAURANT CHANTAU-TEUIL, angle St-Jean et d'Auteuil. Denis Moisset, photographies anatomiques. Se termine le 24 août.

RESTAURANT LA GOELAND, 2198 av. Royale, St-Laurent, île d'Orléans. Jack Jequet, huiles.

RESTAURANT UMBERTO, 770 de l'Alverne. Anne Mitchell, aquarelles. Se termine le 29 sept.

RESTAURANT YUNNAN, 1414 av. Maguire, Silery. Chanh Trung, murale et peintures.

ARTHABASKA

MUSEE LAURIER, 16 rue Laurier ouest. Mar. au ven. 9h à 12h et 13h30 à 17h; sam., dim. 13h30 à 17h. Hélène Labrie, céramiste humoristique. Jusqu'au 12 sept.

BEAUCE

MUSEE ET CENTRE D'INTERPRETATION DE LA HAUTE BEAUCE, Saint-Evariste. Tous les jours 10h à 16h45. Exposition permanente. Également le musée offre une exposition dans différents villages de la Beauce. Rens.: (418) 459-3195.

MUSEE MECHATIGAN, 1095, 2e Avenue est, St-Georges de Beauce. Mar. au ven. 10h à 17h; mer. soir 19h à 21h; sam. 13h à 17h; dim. 13h à 21h. "La vie dans les camps de bûcherons", salle du patrimoine. Jusqu'en sept. Ginette Fortin, peinture, salle des arts. Jusqu'au 22 août. Adm.: \$1; \$0,50 étud.; gratuit pour les moins de 12 ans.

Nouvelle manifestation à Gdansk, aujourd'hui

VARSOVIE (AFP) — Trois jours après les manifestations qui ont secoué le vendredi 13 août Gdansk, Varsovie, Cracovie et Wrocław, "Solidarité" a convié aujourd'hui la population du port de la Baltique à une nouvelle manifestation "pacifique", attendue avec appréhension après les incidents ayant marqué le premier rendez-vous fixé par le syndicat.

Après le 2e anniversaire du déclenchement des grandes grèves des chantiers Lénine (qui coïncidait avec le début du 9e mois d'état de siège), le

syndicat entend commémorer aujourd'hui la création, il y a deux ans, le 16 août 1980, du Comité de grève interentreprises de Gdansk.

Le comité clandestin de "Solidarité" de Gdansk a appelé la population à se rassembler à 16h locales de nouveau au pied du monument à la mémoire des ouvriers tombés sous les balles de la milice, lors des sanglantes révoltes de décembre 1970 dans les ports de la Baltique.

Le calme revenu depuis trois jours dans les quatre villes touchées,

officiellement, par les échauffourées de vendredi, paraît en fait précaire.

Hier, à Gdansk, sous ce calme apparent, les esprits étaient loin d'être apaisés. Les conversations allaient bon train, chacun s'interrogeant sur le nouveau rendez-vous "Solidarité" de la 2e quinzaine d'août, qui culminera le 31, avec la signature voici deux ans des accords historiques de Gdansk.

Les habitants de la cité étaient d'ailleurs nombreux à se rendre au pied du monument des victimes de décembre, où ils déposaient des fleurs, et ne se recueillaient qu'un bref ins-

tant, dans un souci visible de ne donner aucun prétexte aux forces de l'ordre d'intervenir et de leur en interdire l'accès.

Un important dispositif de police était en place, notamment aux abords des chantiers Lénine, où des patrouilles de milice effectuaient un va-et-vient incessant.

À Varsovie même, les forces de l'ordre restaient présentes, quoique plus discrètement, autour des secteurs considérés comme les plus chauds de la capitale: la place de la Victoire, où les "zomo" (unités antiémeutes de la milice) avaient chargé vendredi les

quelque deux mille personnes rassemblées pacifiquement autour de la croix de fleurs à la mémoire du cardinal Wyszyński, et la vieille ville dans son ensemble, où avaient eu lieu le 3 mai de violents affrontements.

Ces dispositifs traduisent l'inquiétude réelle des autorités, qui s'emploient toujours à minimiser les événements. En annonçant que quatre personnes (deux à Gdansk et deux à Varsovie) avaient été blessées au cours des incidents, et 200 autres arrêtées, l'agence officielle "PAP" a insisté sur le caractère marginal et d'ar-

rière-garde, selon elle, des événements.

Selon l'agence en effet, seules 5.000 personnes au total pour les quatre villes mentionnées, ont "participé activement" aux manifestations. La leçon officielle tirée par les autorités — qui ont accusé certains médias occidentaux d'avoir délibérément gonflé les événements — et reproduite par la presse du parti et de l'armée, n'a pas varié: les incidents sont un échec pour les groupes "aventuristes", qui n'ont pas réussi à entraîner dans la rue une population dont "l'écrasante majorité" aspire à l'ordre et au calme.

L'Irak dit bloquer un port pétrolier iranien

(D'après AFP et UPI) — Le président irakien Saddam Hussein a affirmé hier que son aviation attaquerait tout navire, de quelque nationalité qu'il soit, qui tenterait d'entrer dans le port pétrolier iranien de l'île de Kharg, si l'ayatollah Khomeiny "s'obstine à poursuivre la guerre".

L'île de Kharg, principal terminal pétrolier de l'Iran avec une capacité de 600.000 barils par jour (elle était de 5 millions de barils par jour avant la révolution iranienne), est située à la hauteur de l'émirat du Koweït, à 160 km de la ville irakienne de Basra.

M. Hussein n'a pas hésité, pour étayer ses déclarations, à confirmer que deux bâtiments étrangers, l'un grec et l'autre sud-coréen, avaient été coulés, lundi dernier, au nord du Golfe par les forces armées irakiennes. "Il est difficile de distinguer un navire grec d'un navire iranien", s'est-il borné à expliquer.

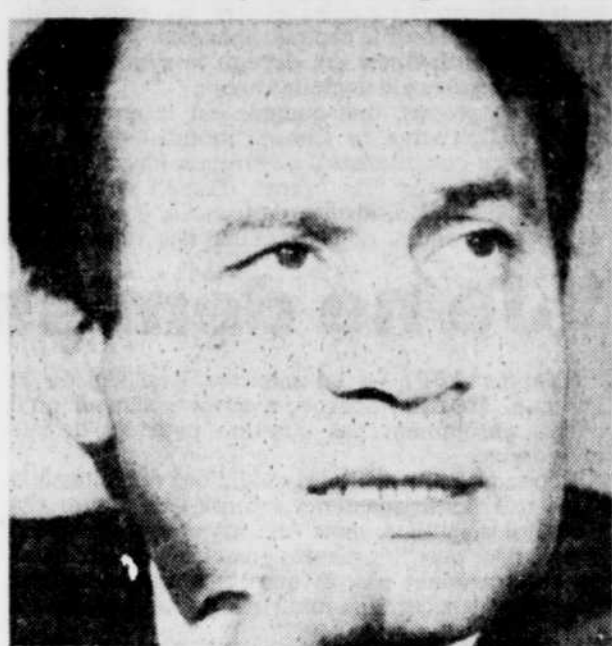
C'est la première fois depuis l'offensive iranienne en territoire irakien, il y a un mois, à l'est de

Bassorah (Basra), que l'Irak tente de reprendre l'initiative dans le conflit, relèvent les observateurs.

Deux raisons, estiment-ils, seraient à l'origine de la décision d'imposer le blocus du terminal de Kharg: l'échec de l'armée de terre irakienne à repousser les "combattants de l'islam" iraniens hors d'Irak, et le refus des chefs d'Etat non-alignés de tenir comme prévu le septième sommet du mouvement à Bagdad, en septembre prochain.

Le régime du président Hussein a ainsi dû renoncer à accueillir cette conférence, dont l'échecance justifiait dans une certaine mesure aux yeux de son opinion publique sa prudence sur le plan militaire.

Confronté à des conditions de paix irakiennes qu'il juge inacceptables, le régime de Bagdad semble à présent être contraint à engager une guerre de "dissuasion" pour amener l'Iran à relâcher sa pression, estiment les observateurs.



Sadegh Ghotbzadeh nie les accusations.

Ghotbzadeh nie avoir voulu assassiner l'imam

LONDRES (Reuter) — Le procès de M. Sadegh Ghotbzadeh, ancien ministre iranien des Affaires étrangères, accusé de complot contre le régime islamique, s'est ouvert, samedi, devant un tribunal militaire à la prison de haute sécurité d'Evin, à Téhéran, a annoncé l'agence iranienne IRNA.

L'acte d'accusation porte sur une tentative de complot contre la république islamique et une trentaine d'attentats contre la résidence de l'ayatollah Khomeiny, au nord de la capitale iranienne, en liaison avec des groupes monarchistes et militaires.

M. Ghotbzadeh, qui risque le peloton d'exécution, a nié toute volonté de tuer le dirigeant religieux ou de

renverser la république islamique, mais a déclaré que son groupe voulait faire tomber le gouvernement islamique et ses membres intégristes, a indiqué l'IRNA.

Arrêté en avril en même temps que 44 autres personnes, l'ancien ministre des Affaires étrangères avait, lors d'aveux télévisés, reconnu être impliqué dans le complot et avait déclaré à l'époque qu'il était prévu de tuer l'ayatollah Khomeiny.

Se décrivant lui-même comme un homme mort, il avait alors réclamé "le pardon ou l'exécution".

M. Ghotbzadeh avait été à Paris un proche collaborateur de l'ayatollah Khomeiny avant le retour triomphal de ce dernier en Iran et la chute du chah.

A VENDRE
HOTEL - MOTEL - RESTAURANT
SITUE A CARLETON EN GASPESIE

La Caisse populaire de Maria offre en vente l'immeuble décrit ci-haut comprenant 22 unités de motel, bar salon et accessoires ainsi qu'une salle à manger et cuisine équipée de tous les accessoires permettant d'opérer immédiatement. L'évaluation municipale à la ville de Carleton: \$350.460.

Prix de vente: \$205,000

Comptant minimal demandé: 30%

Balance financée à un taux très avantageux. Pour informations supplémentaires communiquer avec

Michel Ruest
Caisse populaire de Maria
(418) 759-3456

LA CAISSE POPULAIRE DE L'ANCIENNE-LORETTE
AVIS DE CONVOCATION

Avis est, par les présentes, donné que l'assemblée générale annuelle des membres de la Caisse populaire Ancienne-Lorette se tiendra le

lundi 30 août 1982 à 19h30
à l'école Notre-Dame
1591, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette

pour l'étude et l'adoption de son rapport annuel au 31 mai 1982

Veillez noter que, lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, en a été donné dans les délais et selon les règles affichées à la Caisse. Tous les membres sont cordialement invités à y participer.

Ancienne-Lorette, ce 5 août 1982

Denis Chamberland, secrétaire

carrières et professions

Pour faire paraître vos annonces dans cette page, composez **647-3266**

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la Rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

Hôtel renommé
recherche
CHEF EXECUTIF
avec expérience
Contacter: M. Page
651-0566

AGENT VENDEUR

Avec Econoline ou l'équivalent. Route de nettoyage à sec. Territoire établi.

Demandeur M. Robert Croisetière

524-4686
après 16h00

CONTREMAITRE

Compagnie manufacturière de bâtiments préfabriqués recherche un contremaître pour son usine située à Rivière-du-Loup.

Le (la) candidat(e) devra posséder de 4 à 5 ans d'expérience dans la préfabrication et être en mesure de diriger 50 employés et plus.

L'aspirant(e) devra connaître le code national du bâtiment.

Les candidats(es) sont priés(es) de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 25 août 1982 à:

M. Gilbert Lavoie
Directeur de production
CONSTRUCTION GOSCOBEC INC.
103, rue Lebrun
C.P. 907, Parc Industriel
Rivière-du-Loup G5R 3Z5

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

LES TAUX CHUTENT À 13 1/2% POUR 3 ANS

Les taux d'intérêt élevés et instables sont les causes principales des difficultés rencontrées dans le domaine de la construction.

Heureusement, des mesures positives viennent d'être prises pour amorcer la relance. Tous les partenaires québécois intéressés ont créé un organisme sans but lucratif appelé CORVEE-HABITATION. Son but? Administrer et redistribuer un fonds d'aide à la construction qui ramène le taux hypothécaire à 13 1/2%, garanti 3 ans.

Ce nouveau taux est offert à tous les citoyens qui veulent faire bâtir maintenant, même s'ils sont déjà propriétaires.

LES AVANTAGES DE BÂTIR MAINTENANT

Un taux d'intérêt avantageux.

La baisse du taux hypothécaire à 13 1/2% a été rendue possible par un accord conclu entre les travailleurs et les employeurs de la construction, les institutions financières et le gouvernement du Québec.

Ce nouveau taux d'intérêt est garanti pour 3 ans.

Ceux qui auront souscrit à un plan d'Épargne-logement en 1982 pourront bénéficier d'une déduction d'impôt additionnelle de 2000 \$.

S'il s'agit d'un ménage qui n'a jamais été propriétaire, il pourra déduire une somme atteignant 6000 \$.

Les municipalités sont maintenant habilitées à accorder d'autres avantages spécifiques aux acquéreurs d'habitations nouvelles. Il suffit de vous renseigner auprès d'elles.

Les architectes, les ingénieurs, les arpenteurs-géomètres et les notaires qui contribuent à CORVEE-HABITATION consentiront, pour leur part, des avantages supplémentaires.

LES TYPES D'HABITATION À BÂTIR MAINTENANT

- Tout bâtiment résidentiel n'excédant pas 3 étages ou qui peut faire 4 étages avec une partie des logements construits sous le niveau du sol.
- Les logements doivent appartenir à l'un des types d'habitation qui suivent:
 - de l'unifamilial au quintuplex
 - condominium, co-propriété divisée
 - coopérative d'habitation non déjà subventionnée par les programmes existants.

LES CONDITIONS POUR BÂTIR MAINTENANT

- Le coût de chaque logement, quel qu'il soit, ne doit pas dépasser 60.000 \$, terrain compris.
- Vous devrez habiter le bâtiment dans les 12 mois suivant le premier versement hypothécaire.
- Vous devez faire l'acquisition d'un logement mis en chantier entre le 25 mai et le 31 décembre 1982.
- La construction devra être terminée le 30 juin 1983.
- Ces logements doivent être:
 - construits par les travailleurs et les employeurs qui participent à CORVEE-HABITATION, financés par des institutions financières participantes,
 - et couverts par un programme approuvé de certification de garantie des maisons neuves.

LES MATÉRIAUX POUR BÂTIR MAINTENANT

De préférence avec des matériaux fabriqués au Québec afin de favoriser des retombées de CORVEE-HABITATION chez nous.

OÙ VOUS ADRESSER POUR BÂTIR MAINTENANT

- À Québec: 643-7676
- Partout ailleurs au Québec: sans frais, 1-800-463-4315
- ou écrivez à: CORVEE-HABITATION, 1054, rue Conroy, Édifice "G", bloc 2, 4e étage, Québec, Qué. G1R 5E7
- Renseignez-vous à votre institution financière

TOUS D'ACCORD POUR BÂTIR MAINTENANT

LES TRAVAILLEURS ET LES EMPLOYEURS DE LA CONSTRUCTION
LES INSTITUTIONS FINANCIÈRES
LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
LES MUNICIPALITÉS
LES PROFESSIONNELS

CORVÉE HABITATION

Les "nouvelles" bombes: des médecins témoignent

(D'après AFP et UPI) — A Beyrouth, des médecins ont apporté, hier, des témoignages accablants sur les nouvelles bombes utilisées par Israël sur les populations tant civiles que combattantes. Il s'agit de la bombe "à vide" et de la bombe au phosphore.

C'est le 24 juillet que l'aviation israélienne a utilisé la première fois ses bombes "à vide".

"Tous les patients que nous avons eu à traiter présentaient un aspect extérieur intact mais étaient dans un état de faiblesse extrême. Ils crachaient et urinaient continuellement du sang", explique le docteur Youssef Ahad, chirurgien à l'hôpital Balsam de Beyrouth-Ouest. "Le déplacement d'air qui suit l'explosion de la bombe", a-t-il ajouté, provoque une contraction pulmonaire, une commotion cérébrale et une distension de l'abdomen entraînant généralement l'éclatement du foie.

La population de Beyrouth-Ouest a pu constater les effets destructeurs de cette nouvelle arme après qu'un immeuble de sept étages abritant environ 200 personnes eut été volatilisé le 6 août dernier, tuant 26 personnes.

Selon les experts militaires, la bombe "à vide" vaporise un nuage de carburant qui ensuite s'enflamme, "créant un terrifiant effet d'implosion dans un périmètre de 15 mètres".

L'air brûle en même temps que les vapeurs de carburant, créant un vide brutal qui aspire

les murs extérieurs vers le centre du bâtiment touché.

En ce qui concerne la bombe au phosphore, si "aucune arme n'est par essence bonne, celle-là, c'est tout de même la pire", lance le docteur John Narton, un médecin américain oeuvrant dans la capitale libanaise.

Les bombes à phosphore, malgré l'existence d'un protocole international en bannissant l'utilisation (Croix-Rouge internationale, Lucerne, Suisse, 1977), ont été lâchées à maintes reprises sur la rue principale de Beyrouth-Ouest, Hamra, sur les bureaux de la Croix-Rouge, sur ceux de l'agence de presse United Press International, sur des appartements et sur au moins deux hôpitaux.

Les brûlés au phosphore sont généralement atteints sur 40 à 80 pour 100 de leurs corps et présentent un grave risque d'infections. Ils ont besoin d'une grande quantité d'antibiotiques — produit très en demande depuis le blocus israélien.

"Nous avons eu des blessés au phosphore à chacun des raids, dit un collègue norvégien du médecin, le docteur Troy Ruhl. Selon les médecins, les bombes au phosphore détruisent les tissus musculaires et l'ossature. La brûlure s'accroît jusqu'à ce que tous les éclats de bombe aient été enlevés. Les brûlures de surface, selon les médecins, causent aussi d'énormes difficultés parce que le phosphore s'active au contact de l'oxygène.

L'opinion internationale force Israël à s'occuper des blessés

(D'après NYTNS, UPI, AFP et Reuter) — Le gouvernement israélien a fait savoir hier qu'il allait fournir une assistance médicale à tous les civils blessés à Beyrouth-Ouest depuis le début de ses raids.

"C'est notre responsabilité de fournir des soins médicaux à chacun des civils blessés à Beyrouth", a déclaré le docteur Baruch Modan, directeur général du ministère de la Santé. Selon un haut responsable israélien, la déclaration de M. Modan reflète la position du premier ministre Menahem Begin.

Sans pouvoir évaluer le nombre de blessés concernés, le directeur général du ministère de la Santé a admis que la décision gouvernementale constituait une réponse aux nombreuses protestations internationales contre les raids meurtriers perpétrés sur la capitale libanaise.

"Beyrouth-Ouest est devenu le symbole de la guerre", confesse le docteur Mogan.

A ce propos, une commission internationale, créée à l'initiative du Conseil mondial de la paix (obédience communiste), a entrepris hier à Nicosie une enquête sur "les crimes d'Israël au Liban". Cette commission, formée de juristes, de médecins et de professeurs, doit examiner des rapports de

sous-commissions ayant effectué des missions au Liban et en Israël. Présidée par un magistrat britannique, M. John Platts Mills, elle comporte 17 membres, notamment l'ancien attorney général de l'administration du président Johnson, M. Ramsey Clark, l'ancien président du Portugal, le général Costa Gomez, le compositeur grec Mikis Theodorakis et certains Prix Nobel.

Dans un premier témoignage, un avocat suédois, M. Hans Goran Franck, a déclaré hier que seul l'hôpital de l'université américaine de Beyrouth n'a pas été bombardé par les troupes israéliennes sur les 19 hôpitaux et centres d'urgence de la capitale.

"Les établissements touchés ne servent plus que comme maisons de convalescence et la pénurie de médicaments, de personnel médical et de vivres s'y fait sentir", a précisé M. Franck.

Il a confirmé que le nombre de victimes civiles dépassait celui des militaires, ajoutant que certaines affections commencent à se répandre en raison du blocus décrété par Israël: maladies de la peau, des yeux et cas de fatigue nerveuse.

Mère Teresa

En faisant connaître l'intention du gou-

vernement israélien de fournir une assistance médicale aux civils de Beyrouth-Ouest, le directeur du ministère de la Santé a soutenu que c'était chose acceptée en Israël que de porter secours à ces gens. Au Sud-Liban, explique-t-il, quelque 500 Libanais sont actuellement traités via des hôpitaux israéliens.

Le docteur Modan a dit que le gouvernement de M. Begin saluait les efforts de Mère Teresa qui vient d'arriver au Liban pour porter secours à de jeunes enfants. La coopération israélienne lui est acquise, a-t-il ajouté.

Selon lui, le gouvernement israélien a entrepris une évaluation de la situation à Beyrouth-Est où sont conduits des enfants provenant de la partie occidentale. Ils seront transportés vers des hôpitaux israéliens si besoin est. "Notre assistance s'étendra à Beyrouth-Ouest aussitôt que les membres de l'OLP l'auront évacuée."

Le médecin affirme enfin que l'arrêt de l'approvisionnement en eau de la partie occidentale de la ville n'a pas causé une augmentation des maladies infectieuses.

"Je ne démissionnerai pas"

(D'après AFP) — Le ministre israélien de la Défense, M. Ariel Sharon, a déclaré samedi qu'il n'était absolument pas question pour lui de démissionner.

Répondant aux critiques qui lui ont été faites à la suite des bombardements intensifs de Beyrouth-Ouest, il a indiqué, dans une interview à la radio israélienne, que "les dissensions et les polémiques" ne l'intéressaient pas, et que les attaques lancées contre lui par certains ministres ne "se justifiaient pas".

"J'ai toujours agi conformément aux décisions du gouvernement", a affirmé M. Sharon. "Nous devons répondre aux violations palestiniennes du cessez-le-feu et nous devons protéger la vie de nos soldats", a-t-il dit.

M. Sharon a fait valoir que "les opérations militaires intensives de ces derniers jours ont fortement contribué à la progression des négociations". Il a ainsi relevé que l'état-major de l'OLP avait fini par envisager un retrait préalable au déploiement d'une force multinationale "grâce à la pression militaire exercée sur les "terroristes" (forces palestiniennes)".

Le ministre de la Défense a qualifié de "men-

songères" les informations, selon lesquelles la population civile avait été prise pour cible par l'armée israélienne. "Il y a eu des pertes parmi les civils de Beyrouth, mais ce n'était pas de notre volonté", a-t-il affirmé.

Aux Etats-Unis le secrétaire d'Etat américain George Shultz se serait récemment opposé à une visite du ministre israélien de la Défense selon l'hebdomadaire "Newsweek".

Dans son édition d'aujourd'hui "Newsweek" rapporte que M. Sharon aurait "exigé" de se rendre à Washington pour y rencontrer le président Ronald Reagan, M. Shultz et le secrétaire à la Défense Caspar Weinberger.

Le secrétaire d'Etat a opposé une sèche fin de non-recevoir à ce projet, précise l'hebdomadaire, et a fait remarquer à M. Sharon que Philip Habib, l'ambassadeur spécial du président Reagan au Moyen-Orient, représente les Etats-Unis au Liban.

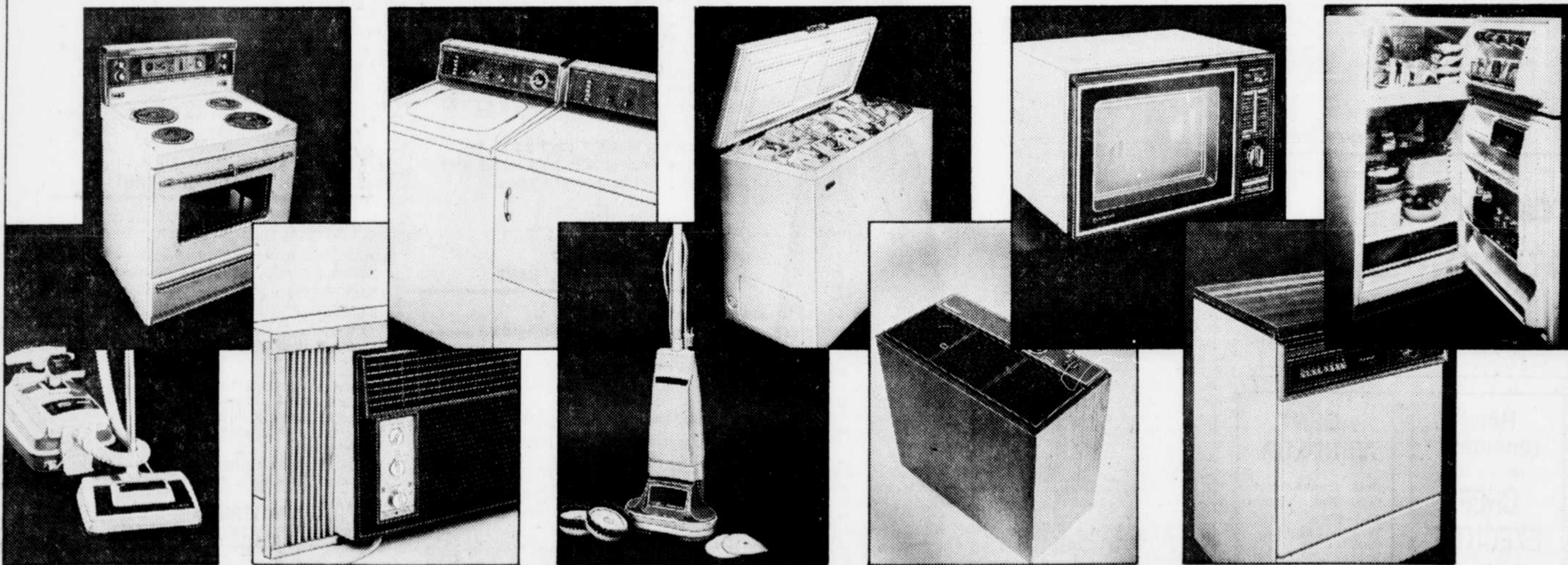
Un responsable américain, dont "Newsweek" ne donne pas l'identité, a par ailleurs déclaré à l'hebdomadaire à propos de M. Sharon: "Il n'est pas le bienvenu ici. Pas d'autres Israéliens, lui seul. Il a fait beaucoup pour ternir la réputation d'Israël auprès des autorités américaines".



M. Ariel SHARON

la Baie
Galleries de la Capitale

10% de rabais sur tous nos électroménagers Beaumark!



En voilà toute une surprise! à la Baie, vous pourrez profiter d'un rabais de 10% sur tout achat de réfrigérateur, cuisinière, laveuse, sècheuse, humidificateur, climatiseur, congélateur, four à micro-ondes ou aspirateur à prix ordinaire. Pensez donc... toute la gamme Beaumark à prix de fête à la Baie! Profitez-en!

Renseignez-vous également au sujet de notre plan de garantie prolongée Beaumark.

Service à domicile de réparations d'appareils Beaumark

Pour faire suite à notre politique de satisfaction du client, nous vous offrons un service après-vente exceptionnel. Notre personnel qualifié, ayant reçu une formation professionnelle, se fera un plaisir de vous servir. Profitez-en!

Commandes téléphoniques: 627-5922.
Électroménagers Beaumark, rayon 627.
En vigueur jusqu'au 21 août.

la Baie

• Québec, lun. à mer., 9h30 à 17h30; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h

VISA

AMERICAN EXPRESS

MasterCard

• La Capitale à Québec 627-5922

Votre entière satisfaction... nous la garantissons!